



HYDRONIC  
COMPONENTS  
& SYSTEMS



CATALOGUE  
2017



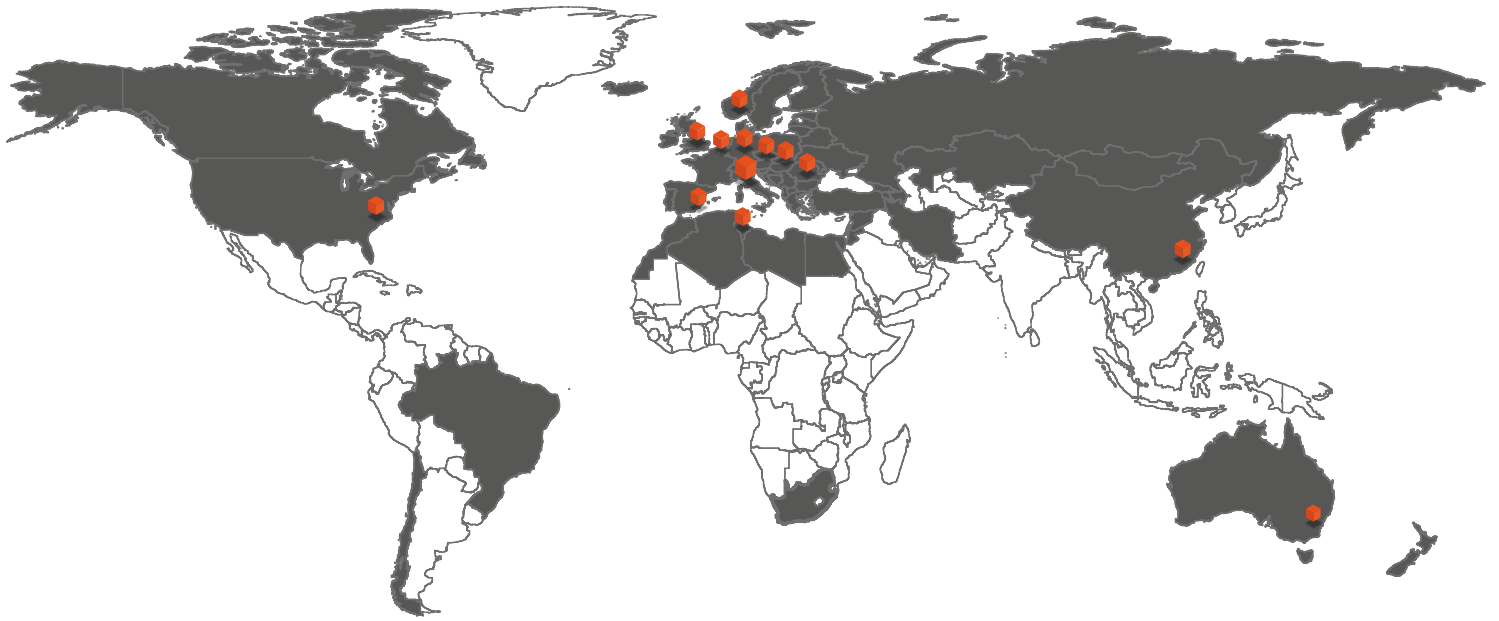
CATALOGUE



**I.V.A.R. S.p.A.**  
Via IV Novembre, 181  
25080 Prevalle (BS) - Italy  
T. +39 030 68028 - F. +39 030 6801329  
[www.ivar-group.com](http://www.ivar-group.com) - [info@ivar-group.com](mailto:info@ivar-group.com)

# CATALOGUE 2017

# IVAR GROUP



IT

**IL GRUPPO**

Il Gruppo IVAR rappresenta una crescente realtà imprenditoriale attiva a livello internazionale. Nata nel 1985 come azienda specializzata nella produzione di valvole, negli anni IVAR si è attivamente impegnata nella ricerca e sviluppo di nuovi prodotti nel settore idrotermosanitario. Ad oggi il Gruppo IVAR ha filiali in 13 paesi: Australia, Belgio, Cina, Germania, Italia, Norvegia, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Spagna, Stati Uniti, Tunisia e clienti in tutto il mondo.

L'integrazione verticale di tutta la filiera produttiva avviene negli stabilimenti collocati in Italia in provincia di Brescia, che occupano un'area di 50.000 mq (dei quali 23.000 coperti) progettata in modo da razionalizzare e unificare le diverse fasi produttive e operative. IVAR produce innovativi articoli per impianti di riscaldamento e sanitari Made in Italy: valvole per corpi scaldanti, moduli per la contabilizzazione diretta, dispositivi per la ripartizione del calore, tubazioni e raccorderia, sottostazioni per centrali termiche, collettori di distribuzione, sistemi a pannelli radianti, componenti per impianti solari. Il gruppo IVAR supera i 140 milioni di euro di fatturato e impiega più di 400 addetti in tutto il mondo.

**Vision**

Essere l'azienda più innovativa e ammirata del settore, grazie alla nostra capacità di rendere la vita più facile ai nostri clienti, ai clienti dei nostri clienti ed al nostro personale.

**Mission**

Progettare e produrre soluzioni idroniche avanzate ed innovative per il comfort domestico, riducendo la complessità di installazione ed il consumo energetico.

EN

**THE GROUP**

*The IVAR Group represents a growing business that operates at an international level. Born in 1985 as focused company for the production of valves, over the year IVAR has concentrated on actively seeking and developing new products and reaching high quality standards in the sector of plumbing and heating components. Currently the IVAR Group has branches in 13 countries: Australia, Belgium, China, Germany, Italy, Norway, United Kingdom, Czech Republic, Romania, Slovakia, Spain, USA, Tunisia and clients all around the world.*

*The entire production network is vertically integrated at the sites in the province of Brescia, Italy. It occupies an area of 50,000 sqm (of which 23,000 sqm are covered) where all phases of production and operation are rationalised and unified. IVAR produces innovative Made in Italy items for heating systems and bathroom fixtures: valves for heating bodies, direct metering modules, heat cost allocators, pipes and fittings, substations for heating systems, distribution manifolds, radiant panel systems, components for solar systems.*

*The IVAR Group has a turnover of more than 140m Euros and employs over 400 people all around the world.*

**Vision**

*To be the most innovative and admired company in our markets thanks to our ability to make life easier for our clients, our clients' customers and our employees.*

**Mission**

*To design and manufacture advanced and innovative hydronic solutions that increase domestic comfort whilst reducing installation complexity and energy consumption.*

FR

**LE GROUPE**

Le Groupe IVAR est une entité entrepreneuriale en pleine croissance active au niveau international. Née en 1985 en tant qu'entreprise spécialisée dans la production de soupapes, au fil des ans IVAR s'est engagée activement dans la recherche et le développement de nouveaux produits dans le secteur hydro-thermo-sanitaire. À ce jour, le Groupe IVAR a des filiales dans 13 pays : Australie, Belgique, Chine, Allemagne, Italie, Norvège, Royaume-Uni, République Tchèque, Roumanie, Slovaquie, Espagne, États-Unis, Tunisie, ainsi que des clients dans le monde entier. L'intégration verticale de toute la filière de production a lieu dans les établissements situés en Italie dans la province de Brescia, qui occupent une surface de 50 000 mètres carrés (dont 23 000 couverts), conçue de façon à rationaliser et unifier les différentes phases opérationnelles et de production. IVAR produit des articles innovants pour les installations de chauffage et sanitaires « Made in Italy » : robinets pour corps chauffants, modules pour la comptabilisation directe, dispositifs pour la répartition de la chaleur, tuyauteries et raccords, sous-stations pour les centrales thermiques, collecteurs de distribution, systèmes à panneaux chauffants, composants pour les installations solaires. Le Groupe IVAR dépasse les 140 millions d'euros de chiffre d'affaires et emploie plus de 400 salariés dans le monde entier.

**Vision**

Être l'entreprise la plus innovante et admirée du secteur, grâce à notre capacité de simplifier la vie de nos clients, des clients de nos clients et de notre personnel.

**Mission**

Concevoir et produire des solutions hydroniques avancées et innovantes pour le confort domestique, en réduisant la complexité d'installation et la consommation énergétique.

DE

**DIE GRUPPE**

Die Gruppe IVAR bildet eine auf internationaler Ebene tätige, expandierende Unternehmensrealität. 1985 als Fachbetrieb für die Herstellung von Ventilen entstanden, hat sich IVAR aktiv in der Forschung und Entwicklung neuer Produkte in der Branche der Wasser-, Heizungs- und Sanitäranlagen engagiert. Derzeit ist die Gruppe IVAR mit ihren Filialen in 13 Ländern vertreten: Australien, Belgien, China, Deutschland, Italien, Norwegen, Vereinigtes Königreich, Tschechische Republik, Rumänien, Slowakei, Spanien, Vereinigte Staaten, Tunesien und Kunden aus der ganzen Welt. Die vertikale Integration der gesamten Produktionsreihe erfolgt in Italien in den in der Provinz Brescia gelegenen Werken mit einer Fläche von 50.000 m<sup>2</sup> (von denen 23.000 bebaut sind), die so angelegt sind, dass sie die verschiedenen Produktions- und Betriebsphasen rationalisieren und zusammenfassen. IVAR fertigt Made in Italy innovative Artikel für Heiz- und Sanitäranlagen: Heizkörperventile, Module für die direkte Kostenabrechnung, Vorrichtungen für die Heizkostenverteilung, Rohre und Fittings, Unterstationen für Wärmezentralen, Verteilerrohre, Systeme mit Plattenheizkörpern, Komponenten für Solar-Anlagen.

Die Gruppe IVAR hat einen Umsatz von über 140 Millionen Euro und beschäftigt weltweit mehr als 400 Mitarbeiter.

**Vision**

Dank unserer Fähigkeit, unseren Kunden, den Kunden unserer Kunden und unserem Personal das Leben zu erleichtern, das innovativste und meist bewunderte Unternehmen der Branche zu sein.

**Mission**

Entwicklung und Herstellung hochmoderner und innovativer hydronischer Lösungen für den häuslichen Komfort, mit geringeren Installationsschwierigkeiten und einem reduzierten Energieverbrauch

ES

**EL GRUPO**

El Grupo IVAR representa una creciente realidad empresarial activa a nivel internacional. Fundada en 1985 como empresa especializada en la producción de válvulas, a lo largo de los años IVAR se ha implicado activamente en la investigación y desarrollo de nuevos productos en el sector hidrotermosanitario. Actualmente, el Grupo IVAR cuenta con filiales en 13 países: Australia, Bélgica, China, Alemania, Italia, Noruega, Reino Unido, República Checa, Rumania, Eslovaquia, España, Estados Unidos, Túnez y clientes en todo el mundo. La integración vertical de toda la cadena de producción se lleva a cabo en los establecimientos situados en Italia, en la provincia de Brescia, que ocupan un área de 50.000 m<sup>2</sup> (de los cuales 23.000 son cubiertos), que han sido proyectados en aras de racionalizar y unificar las distintas fases productivas y operativas. IVAR fabrica artículos innovadores para instalaciones de calefacción y sanitarios, hechos en Italia: Válvulas calefactoras, módulos para la contabilización directa, dispositivos para repartir el calor, tubería y racorería, subestaciones para centrales térmicas, colectores de distribución, sistemas de paneles radiantes, componentes para instalaciones solares. El volumen de ventas del grupo IVAR supera los 140 millones de euros y cuenta con más de 400 empleados en todo el mundo.

**Visión**

Ser la empresa más innovadora y admirada del sector, gracias a nuestra capacidad de facilitarle la vida a nuestros clientes, a los clientes de nuestros clientes y a nuestro personal.

**Misión**

Diseñar y fabricar soluciones hidrónicas avanzadas e innovadoras para el confort doméstico, reduciendo la complejidad de las instalaciones y el consumo energético.

**ISO 9001 - Quality management system, 1997**

**BUREAU VERITAS**  
Certification

**I.V.A.R. SPA**  
Head Office and Operative Site :  
Via IV Novembre, 181 - 25080 PREVALLE (BS) - ITALY  
Operative Unit  
Via Larga, 36 - 25080 PREVALLE (BS) - ITALY

*Bureau Veritas Italia spa certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

**Standard**  
**ISO 9001:2008**

*Scope of certification*  
Design and manufacturing of plumbing and heating components.

EA Sector(s): 18  
Certification cycle start date: **18 June 2014**  
Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate expires on: **22 July 2017**  
Original certification date: **10 June 1997**

Certificate No. **IT236795**      Version N.1      Revision date: **18 June 2014**

*L. Jucker*  
**LODOVICO JUCKER** - Local Technical Manager

Certification body address:  
Bureau Veritas Italia spa, Via Miramare, 15, 20126 Milano, Italia

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation. To check this certificate validity please refer to the website [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it)

ACCREDIA

**ISO 14001 - Environment management system, 2008**

**BUREAU VERITAS**  
Certification

**I.V.A.R. SPA**  
Head Office and Operative Site:  
Via IV Novembre, 181 - 25080 PREVALLE (BS) - ITALY  
Operative Unit:  
Via Larga, 36 - 25080 PREVALLE (BS) - ITALY

*Bureau Veritas Italia spa certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

**Standard**  
**ISO 14001:2004**

*Scope of certification*  
Design and manufacturing of plumbing and heating components by machining, assembly and packaging.

Certification awarded in conformity with the requirements of ACCREDIA RT-09  
EA Sector(s): 18  
Certification cycle start date: **18 June 2014**  
Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate expires on: **30 July 2017**  
Original certification date: **31 July 2008**

Certificate No. **IT236836**      Version N.1      Revision date: **18 June 2014**

*L. Jucker*  
**LODOVICO JUCKER** - Local Technical Manager

Certification body address:  
Bureau Veritas Italia spa, Via Miramare, 15, 20126 Milano, Italia

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation. To check this certificate validity please refer to the website [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it)

ACCREDIA

**OHSAS 18001 - Safety management system, 2011**

**BUREAU VERITAS**  
Certification

**I.V.A.R. SPA**  
Head Office and Operative Site:  
Via IV Novembre, 181 - 25080 PREVALLE (BS) / ITALY  
Operative Unit:  
Via Larga, 36 - 25080 PREVALLE (BS) / ITALY

*Bureau Veritas Italia spa certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

**Standard**  
**OHSAS 18001:2007**

*Scope of certification*  
Design and manufacturing of plumbing and heating components by machining, assembly and packaging.

Certification awarded in conformity with the requirements of ACCREDIA RT-12  
EA Sector(s): 17, 18  
Certification cycle start date: **30 May 2014**  
Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate expires on: **29 May 2017**  
Original certification date: **31 May 2011**

Certificate N. **IT239538**      Revision N.1 date: **30 May 2014**

*L. Jucker*  
**LODOVICO JUCKER** - Local Technical Manager

Certification body address:  
Bureau Veritas Italia spa, Via Miramare, 15, 20126 Milano, Italia

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation. To check this certificate validity please refer to the website [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it)

ACCREDIA

**ISO 50001 - Energy management system, 2014**

**BUREAU VERITAS**  
Certification

**IVAR S.P.A.**  
HEAD-OFFICE AND OPERATIVE-SITE:  
Via IV Novembre, 181 - 25080 Prevalle (BS)  
OPERATIVE SITE:  
Via Larga, 36 - 25080 Prevalle (BS)

*Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

**Standard**  
**ISO 50001:2011**

*Scope of supply*  
Design and manufacturing of plumbing and heating components (including by ship removal, assembly of machined parts with other components, testing, marking, packaging and boxing).  
Electric energy production by photovoltaic system for self-consumption and selling purposes.

Industrial Sector:  
Original Expiration Date: **31/05/2014**  
Last Extension Date: **30/05/2014**  
Expiration Date: **29/05/2017**

Subject to the continued satisfactory operation, to check this certificate validity please refer to the website [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it).  
Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may be obtained by consulting the organisation.

*L. Jucker*  
**LODOVICO JUCKER** - Local Technical Manager

Certification body address:  
Bureau Veritas Italia spa, Via Miramare, 15, 20126 Milano, Italia

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation. To check this certificate validity please refer to the website [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it)

ACCREDIA



IT

Questa icona indica moduli di rilancio con circolatori in linea con i parametri imposti dalla direttiva europea\* ErP 2009/125/CE (eco-design dei prodotti che consumano energia).

EN

*This icon indicates booster modules with pumps compliant to the parameters required by the european\* directive ErP 2009/125/CE (eco-design of energy-consuming products).*

FR

Cette icône indique des modules de relance avec circulateurs conformes aux paramètres imposés par la directive européenne\* ErP 2009/125/CE (éco-design des produits consommateurs d'énergie).

DE

*Dieses Symbol zeigt Umwälzeinheiten mit Pumpen entsprechend den Parametern der europäische\* Richtlinie ErP 2009/125/EG (für energiefressende Produkte) an.*

ES

Este icono indica módulos de relanzamiento con circuladores conforme a los parámetros de la directiva europea\* ErP 2009/125/CE (en materia de diseño eco-compatible de los productos energívoros).

(\*)European Union + EFTA (Iceland, Lichtenstein, Norway, Switzerland).









**Valvole per radiatori e fan-coil**  
***Radiator and fan-coil valves***  
**Robinets pour radiateurs et fan-coils**  
**Heizkörper- und Ventilator-konvektoren-Ventile**  
**Válvulas para radiadores y fan-coil**



**Tubazioni e raccorderia**  
***Pipes and fittings***  
**Tuyaux et raccords**  
**Rohre und Fittings**  
**Tuberías y accesorios**



**Collettori**  
***Manifolds***  
**Collecteurs**  
**Verteiler**  
**Colectores**



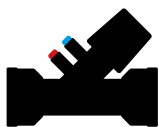
**Sistemi radianti**  
***Radiant systems***  
**Systèmes radiants**  
**Flachheizung-Systeme**  
**Sistemas radiantés**



**Centrale termica**  
***Thermal power station***  
**Centrale thermique**  
**Heizungsanlagen**  
**Central térmica**



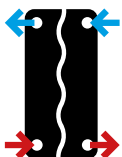
**Regolazione e controllo**  
***Regulation & control***  
**Réglage et contrôle**  
**Regelung und Bedingung**  
**Regulación y control**



**Bilanciamento idraulico**  
***Hydraulic balancing***  
**Équilibrage hydraulique**  
**Hydraulischer Ausgleich**  
**Equilibrio hidráulico**



**Contabilizzazione**  
***Metering systems***  
**Comptabilisation**  
**Kostenabrechnung**  
**Contabilización**



**Satelliti di utenza**  
***Satellite modules***  
**Satellites d'application**  
**Satellitenmodule**  
**Módulos satélite**



**Impianti sanitari**  
***Sanitary systems***  
**Installations sanitaires**  
**Sanitäre Anlagen**  
**Instalaciones sanitarias**



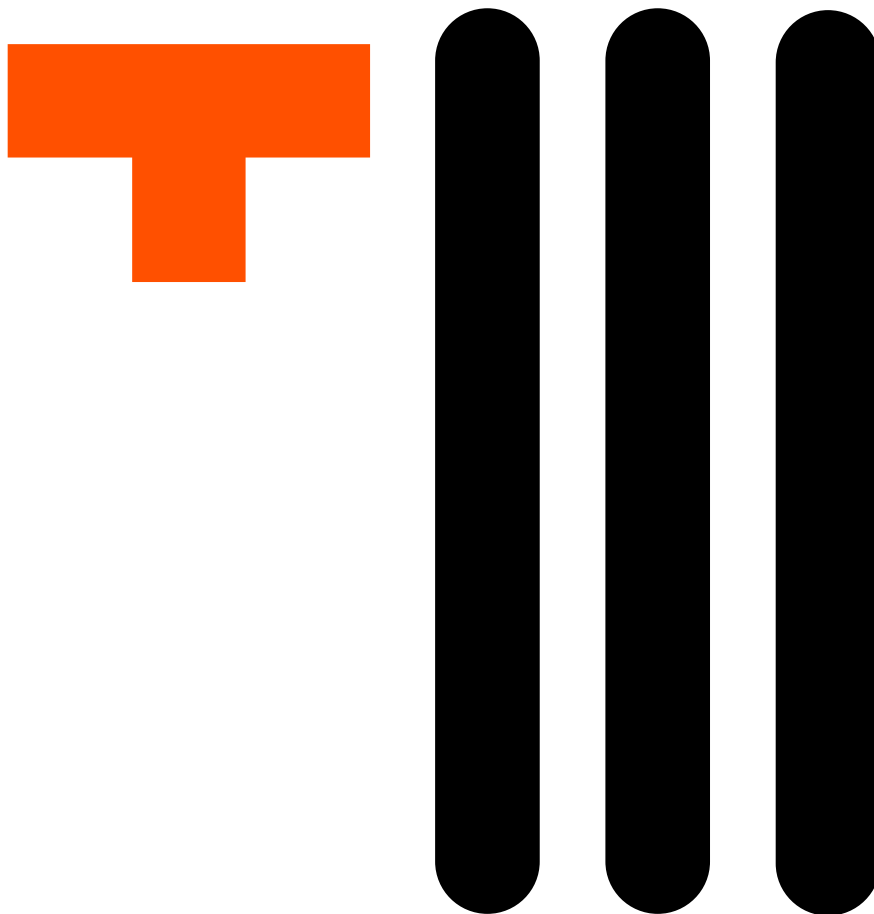
**Sistemi per il gas**  
***Systems for gas***  
**Systèmes pour le gaz**  
**Systeme für Gas**  
**Sistemas para el gas**



**Sistemi solari**  
***Solar systems***  
**Systèmes solaires**  
**Solarsysteme**  
**Sistemas solares**



**VALVOLE PER RADIATORI E FAN-COIL**  
**RADIATOR AND FAN-COIL VALVES**  
**ROBINETS POUR RADIATEURS ET FAN-COILS**  
**HEIZKÖRPER- UND VENTILATORKONVEKTOREN-VENTILE**  
**VÁLVULAS PARA RADIADORES Y FAN-COIL**



IT

Le valvole hanno la funzione di consentire, intercettare e regolare l'afflusso di acqua al corpo scaldante.

IVAR propone valvole termostatiche a bassa inerzia termica (tempo di risposta < 40 min) per il controllo automatico della temperatura ambiente, disponibili anche nella linea di design OPTIMA, e un'ampia gamma di valvole manuali, detentori, valvole ad H e distributori per impianti monotubo e bitubo. Per un controllo di zona evoluto, la soluzione è il sistema di termoregolazione elettronico EQUICALOR® (fig. 1); vedere sezione "Regolazione e controllo".

EN

*The valves have the function of allowing, shutting off and regulating water flow to the radiator.*

*IVAR offers low thermal inertia thermostatic valves (rest time < 40 min) for automatic control of ambient temperature, also available in OPTIMA design line, and a wide range of manual valves, lockshields, H valves and distributors for single pipe and double pipe systems. The EQUICALOR® (fig. 1) electronic system is the best solution for an advanced zone control; see section "Regulation and control".*

FR

Les vannes ont la fonction de permettre, d'intercepter et de régler l'afflux d'eau au corps chauffant.

IVAR propose des vannes thermostatiques à basse inertie thermique (temps de réponse < 40 min) pour le contrôle automatique de la température ambiante, disponible aussi dans la ligne de design OPTIMA, et une vaste gamme de vannes manuelles, de détenteurs, de vannes en H et de distributeurs pour installations monotube et bitube. Pour un contrôle de zone évolué, la solution est le système électronique EQUICALOR® (fig. 1); voir la section "Réglage et contrôle".

DE

*Die Ventile haben die Aufgabe, den Wasserstrom zum Heizkörper zu regeln und zu unterbrechen.*

*IVAR bietet Thermostatventile mit geringer thermischer Trägheit (Reaktionszeit < 40 min) für die automatische Raumtemperaturregelung, die auch im OPTIMA-Design erhältlich sind, sowie ein großes Sortiment von Handregulierventilen, Rücklaufverschraubungen, Ventilen für Ventilheizkörper und Verteiler für Ein- und Zwei-Rohr-Anlagen. Für eine erweiterte Zonensteuerung bietet sich das elektronische System EQUICALOR® (Abb. 1) an; Siehe Abschnitt "Regelung und Bedingung".*

ES

Las válvulas tienen la función de permitir, interceptar y regular el flujo de agua al cuerpo calefactor.

IVAR propone válvulas termostáticas de baja inercia térmica (tiempo de respuesta < 40 min) para el control automático de la temperatura ambiente, disponibles también en la línea de diseño OPTIMA, y una amplia gama de válvulas manuales, detentores, válvulas H y distribuidores para instalaciones monotubo y de dos tubos. Para un control de zona desarrollado, la solución es el sistema electrónico EQUICALOR® (fig. 1); ver la sección "Regulación y control".

Fig. 1



<p>Teste termostatiche, valvole e detentori serie OPTIMA  <i>Thermostatic heads, valves and lockshields OPTIMA series</i>  Têtes thermostatiques, robinets et raccords de réglage de la série OPTIMA  <i>Thermostat-Köpfe, Ventile und Rücklaufventile OPTIMA-Serie</i>  Cabezas termostáticas, válvulas y detentores de la serie OPTIMA</p>	<b>16</b>
<p>Teste termostatiche  <i>Thermostatic heads</i>  Têtes thermostatiques  <i>Thermostat-Köpfe</i>  Cabezas termostáticas</p>	<b>36</b>
<p>Valvole termostatzabili  <i>Thermostatic valves</i>  Robinets thermostatisables  <i>Thermostatventile</i>  Válvulas termostatzables</p>	<b>40</b>
<p>Valvole manuali  <i>Manual valves</i>  Robinets manuels  <i>Handbetätigung Ventile</i>  Válvulas manuales</p>	<b>64</b>
<p>Detentori  <i>Lockshields</i>  Raccords de réglage  <i>Rücklaufventile</i>  Detentores</p>	<b>70</b>
<p>Valvole per radiatori serie BASIC  <i>Radiator valves BASIC series</i>  Robinets pour radiateurs de la série BASIC  <i>Heizkörper-Ventile BASIC-Serie</i>  Válvulas para radiadores de la serie BASIC</p>	<b>81</b>
<p>Kit radiatore  <i>Radiator kits</i>  Kits pour radiateur  <i>Heizkörper-Bausätze</i>  Kits para radiador</p>	<b>89</b>
<p>Valvole H  <i>H valves</i>  Pièces H  <i>H-Ventile</i>  Válvulas H</p>	<b>97</b>

Distributori a 4 vie <i>4-Way distributors</i> Distributeurs à 4 voies <i>4-Wege-Anschlussgewinde</i> Distribuidores de 4 vías	103
Valvole monotubo termostattizzabili <i>Single-pipe thermostatic valves</i> Robinets monotube thermostatisables <i>Einrohr-Thermostatventile</i> Válvulas monotubo termostaticables	106
Valvole monotubo manuali <i>Single-pipe manual valves</i> Robinets monotube manuels <i>Einrohr-Handbetätigungventile</i> Válvulas monotubo manuales	109
Accessori e parti di ricambio per valvole monotubo <i>Accessories and spare parts for single-pipe valves</i> Accessoires et pièces de rechange pour les robinets monotube <i>Zubehör und Ersatzteile für Einrohr-Ventile</i> Accesorios y repuestos para válvulas monotubo	113
Raccordi <i>Fittings</i> Raccords <i>Verbinder</i> Racores	115
Accessori e parti di ricambio <i>Accessories and spare parts</i> Accessoires et pièces de rechange <i>Zubehör und Ersatzteile</i> Accesorios y repuestos	120
Valvole per Fan-coil <i>Fan-coil valves</i> Robinets pour Fan-coil <i>Ventile für Ventilator-konvektoren</i> Válvulas para Fan-coil	124

**TESTE TERMOSTATICHE, VALVOLE E DETENTORI SERIE OPTIMA**  
**THERMOSTATIC HEADS, VALVES AND LOCKSHIELDS OPTIMA SERIES**  
**TÊTES THERMOSTATIQUES, ROBINETS ET RACCORDS DE RÉGLAGE DE LA SÉRIE OPTIMA**  
**THERMOSTAT-KÖPFE, VENTILE UND RÜCKLAUFVENTILE OPTIMA-SERIE**  
**CABEZAS TERMOSTÁTICAS, VÁLVULAS Y DETENTORES DE LA SERIE OPTIMA**

IT

Le linea di valvole termostatiche OPTIMA si caratterizza per una finitura di qualità superiore che ne garantisce l'abbinamento con termoarredi e corpi scaldanti di design. Le caratteristiche tecniche non sono da meno: la testa DH 01 è caratterizzata infatti da una risposta rapidissima e un'isteresi estremamente contenuta che la collocano al top della gamma di comandi termostatici IVAR.

Della stessa linea e con la stessa finitura sono disponibili valvole e detentori in una varietà completa di figure e attacchi. Le valvole Optima sono tutte dotate di selettore di prerogolazione della portata per semplificare le operazioni di bilanciamento idraulico dei circuiti.

Tutte le valvole e detentori illustrati in questa sezione sono forniti comprensivi di adattatori AVK 01.

**Materiali**

Corpo valvole: ottone CW617N

Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

Manopola testa: ottone CW508L

Termostato testa: a espansione di liquido

**Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 100 °C

Pressione max di esercizio: 10 bar

Max pressione differenziale valvole con testa termostatica montata: 0,25 bar

Parametri secondo EN 215 (solo per DH 01 BLACK e DH 01 WHITE)

Isteresi: 0,5 K

Influenza della pressione differenziale D: 0,45 K

Effetto della temperatura dell'acqua W: 0,8 K

Tempo di risposta Z: 10 min (DH 01 BLACK e WHITE); < 40 min (altre)

EN

*The line of OPTIMA thermostatic valves is characterised by a high quality finish allowing it to be combined with design heated towel rails and radiators. The technical features are just as good: in fact the DH 01 head is characterised by a quick response and an extremely reduced hysteresis which places it at the top of the range of IVAR thermostatic controls.*

*Valves and lockshields of the same line and finish are available in a complete variety of figures and connections. Optima valves are all equipped with pre-regulation flow rate selector to simplify the hydraulic balancing of circuits.*

*All the valves and lockshields presented in this section are supplied with AVK 01 adapters.*

**Materials**

Valve body: brass CW617N

Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

Head knob: brass CW508L

Head thermostat: liquid expansion

**Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 100°C

Maximum operating pressure: 10 bar

Max valve differential pressure with thermostatic head installed: 0.25 bar

Parameters according to EN 215 (only for DH 01 BLACK and DH 01 WHITE)

Hysteresis: 0.5 K

Influence of D differential pressure: 0.45 K

Effect of W water temperature: 0.8 K

Response time Z: 10 min (DH 01 BLACK and WHITE); < 40 min (others)

FR

La ligne de vannes thermostatiques OPTIMA se caractérise pour une finition de qualité supérieure qui garantit son association avec des radiateurs décoratifs et des corps chauffants design. Les caractéristiques techniques ne sont pas moins que : la tête DH 01 est en effet caractérisée par une réponse très rapide et une hystérésis extrêmement contenue qui la placent au top de la gamme de commandes thermostatiques IVAR.

De la même ligne et avec la même finition, sont disponibles des vannes et des détenteurs dans une variété complète de figures et de raccords. Les vannes Optima sont toutes dotées d'un sélecteur de pré-réglage du débit pour simplifier les opérations d'équilibrage hydraulique des circuits.

Toutes les robinets et les raccords de réglage illustrés dans ce chapitre comprennent les adaptateurs AVK 01.

**Matériaux**

Corps vannes : laiton CW617N

Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

Poignée tête : laiton CW508L

Thermostat tête : à expansion de liquide

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 100 °C

Pression max d'exercice: 10 bar

Pression différentielle max des vannes avec tête thermostatique montée : 0,25 bar

Paramètres selon EN 215 (seulement pour DH 01 BLACK et DH 01 WHITE)

Hystérésis : 0,5 K

Influence de la pression différentielle D 0,45 K

Effet de la température de l'eau W : 0,8 K

Temps de réponse Z : 10 min (DH 01 BLACK et WHITE) ; < 40 min (autres)



DE

Die Thermostatventillinie OPTIMA zeichnet sich durch eine höhere Verarbeitungsqualität aus, die sich perfekt für den Einsatz mit beheizten Handtuchhaltern und Designheizkörper eignet. Die technischen Eigenschaften sind auf dem gleichen hohen Niveau: der Thermostatkopf DH 01 besitzt eine kurze Reaktionszeit und eine äußerst geringe Hysterese, mit der er sich an die Spitze des IVAR-Sortiments für Thermostatregler setzt.

Aus der gleichen Linie mit der gleichen Ausführung stehen zahlreiche Ventile und Regulierventile mit verschiedensten Bauformen und Anschlüssen zur Verfügung. Die Optima-Ventile sind alle mit Volumenstromvoreinstellungen ausgestattet, um den hydraulischen Abgleich der Kreise zu vereinfachen.

Alle Ventile und Rücklaufventile, die in diesem Abschnitt abgebildet sind, werden mit AVK 01 Adapter geliefert

**Materialien**

Ventilkörper: Messing CW617N

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

Griff: Messing CW508L

Thermostatkopf: Flüssigkeits-Dehnstoffelement

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 100 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

Max. Differenzdruck der Ventile mit montiertem Thermostatkopf: 0,25 bar

Parameter gemäß EN 215 (nur für DH 01 BLACK und DH 01 WHITE)

Hysterese: 0,5 K

Einfluss des Differenzdrucks D: 0,45 K

Einfluss der Wassertemperatur W: 0,8 K

Reaktionszeit Z: 10 min (01 DH BLACK und WHITE); < 40 min (andere)

ES

Las líneas de válvulas termostáticas OPTIMA se caracterizan por un acabado de calidad superior que garantiza la combinación con termodecoraciones y cuerpos calefactores de diseño. Las características técnicas no son menos: la cabeza DH 01 está caracterizada por una respuesta rapidísima y una histéresis extremadamente moderada que la colocan en lo más alto de la gama de mandos termostáticos IVAR.

De la misma línea y con el mismo acabado están disponibles las válvulas y detentores en una variedad completa de figuras y conexiones. Todas las válvulas Optima cuentan con selector de prerregulación del caudal para simplificar las operaciones de equilibrado hidráulico de los circuitos.

Todas las válvulas y los detentores que aparecen en este capítulo incluyen los adaptadores AVK 01.

**Materiales**

Cuerpo de las válvulas: latón CW617N

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidado

Selector de cabezal: latón CW508L

Termostato cabezal: a expansión de líquido

**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 100 °C

Presión máx. de servicio: 10 bares

Máx. presión diferencial de las válvulas con cabeza termostática montada: 0,25 bares

Parámetros según EN 215 (solo para DH 01 BLACK y DH 01 WHITE)

Histéresis: 0,5 K

Influencia de la presión diferencial D: 0,45 K

Efecto de la temperatura del agua W: 0,8 K

Tiempo de respuesta Z: 10 min (DH 01 BLACK y WHITE); < 40 min (otras)

**STANDARD VERSIONS**



WHITE



CHROME



INOX

**VERSIONS ON REQUEST**



BLACK



SILVER



GOLD



#### DH 01 BLACK



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati. Isteresi 0,5 K.
- Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor. Hysteresis 0.5 K.
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés. Hystérésis 0,5 K.
- Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler. Hysterese 0,5 K.
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados. Histéresis 0,5 K.

Code	Size	D	W	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021BLACK	M30 x 1,5	0,45 K	0,8 K	10 min	6,5-28 °C	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 90

#### DH 01 WHITE



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati. Isteresi 0,5 K.
- Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor. Hysteresis 0.5 K.
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés. Hystérésis 0,5 K.
- Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler. Hysterese 0,5 K.
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados. Histéresis 0,5 K.

Code	Size	D	W	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021WHITE	M30 x 1,5	0,45 K	0,8 K	10 min	6,5-28 °C	WHITE	26,32	RA	1 / 90

### DH 01 CHROME



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	CHROME	26,32	RA	1 / 90

### DH 01 GOLD



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021GOLD	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 90

### DH 01 INOX



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021INOX	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	INOX	34,48	RA	1 / 90

### DH 01 SILVER



- Testa termostatica serie OPTIMA con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head OPTIMA series with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique série OPTIMA avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf OPTIMA-Serie mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática de la serie OPTIMA con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
530021SILVER	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 90

DV 020



- Valvola termostattabile a squadra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Angle thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Robinet thermostatizable équerre avec pré réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Eck-Thermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula termostatizable de escuadra con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530040	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	29,65	RA	1 / 60
530040BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530040GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530040INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	36,03	RA	1 / 60
530040SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530040WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	29,65	RA	1 / 60

DV 013



- Valvola termostattabile diritta con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Robinet thermostatizable droit avec pré réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530008	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	29,27	RA	1 / 60
530008BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530008GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530008INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	34,91	RA	1 / 60
530008SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530008WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	29,27	RA	1 / 60

DV 032



- Valvola termostattabile a corpo reverso OPTIMA con attacco maschio.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Robinet thermostatizable à corps renversé avec pré réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Reverserthermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula termostatizable invertida con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530044	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	32,37	RA	1 / 60
530044BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530044GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530044INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	37,98	RA	1 / 60
530044SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530044WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	32,37	RA	1 / 60



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 34-35
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 34-35
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 34-35

**DV 030**


- Detentore a squadra serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Angle lockshield OPTIMA series with male connection.*
- Coude de réglage équerre série OPTIMA avec embout mâle.
- *Eck-Rücklaufventil OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor de escuadra serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530041	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	35,03	RA	1 / 60
530041BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530041GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530041INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	42,67	RA	1 / 60
530041SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530041WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	35,03	RA	1 / 60

**DV 023**

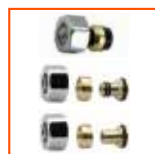

- Detentore diritto serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Straight lockshield OPTIMA series with male connection.*
- Tè de réglage droit série OPTIMA avec embout mâle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor recto serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530009	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	34,66	RA	1 / 60
530009BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530009GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530009INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	41,54	RA	1 / 60
530009SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530009WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	34,66	RA	1 / 60

**DV 042**


- Detentore a corpo reverso serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Reverse lockshield OPTIMA series with male connection.*
- Coude de réglage à corps renversé série OPTIMA avec embout mâle.
- *Reversrücklaufventil OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor invertido serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530045	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	38,55	RA	1 / 60
530045BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530045GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530045INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	44,61	RA	1 / 60
530045SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530045WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	38,55	RA	1 / 60



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 34-35**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 34-35**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 34-35**

**DV 019**



- Valvola termostattabile a squadra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Angle thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Robinet thermostatisable équerre avec pré réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Eck-Thermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable de escuadra con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530038	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	27,63	RA	1 / 60
530038BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530038GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530038INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	33,47	RA	1 / 60
530038SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530038WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	27,63	RA	1 / 60

**DV 011**



- Valvola termostattabile diritta con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Robinet thermostatisable droit avec pré réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530024	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	28,88	RA	1 / 60
530024BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530024GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530024INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	35,39	RA	1 / 60
530024SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530024WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	28,88	RA	1 / 60

**DV 031**



- Valvola termostattabile a corpo reverso con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec pré réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Reversthermostatventil mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable invertida con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530042	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	30,95	RA	1 / 60
530042BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530042GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530042INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	36,89	RA	1 / 60
530042SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530042WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	30,95	RA	1 / 60

**DV 029**


- Detentore a squadra serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Angle lockshield OPTIMA series with female connection.*
- Coude de réglage équerre série OPTIMA avec embout femelle.
- *Eck-Rücklaufventil OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor de escuadra serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530039	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	32,77	RA	1 / 60
530039BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530039GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530039INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	40,10	RA	1 / 60
530039SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530039WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	32,77	RA	1 / 60

**DV 021**


- Detentore diritto serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Straight lockshield OPTIMA series with female connection.*
- Tè de réglage droit série OPTIMA avec embout femelle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor recto serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530025	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	33,80	RA	1 / 60
530025BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530025GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530025INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	42,02	RA	1 / 60
530025SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530025WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	33,80	RA	1 / 60

**DV 041**


- Detentore a corpo reverso serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Reverse lockshield OPTIMA series with female connection.*
- Coude de réglage à corps renversé série OPTIMA avec embout femelle.
- *Reversrücklaufventil OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor invertido serie OPTIMA con conexión hembra

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530043	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	36,34	RA	1 / 60
530043BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530043GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530043INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	43,52	RA	1 / 60
530043SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530043WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	36,34	RA	1 / 60

DV 018



- Valvola termostattabile coassiale sinistra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530012	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	31,80	RA	1 / 60
530012BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530012GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530012INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	38,18	RA	1 / 60
530012SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530012WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	31,80	RA	1 / 60

DV 016



- Valvola termostattabile coassiale destra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial derecha con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530010	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	31,79	RA	1 / 60
530010BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530010GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530010INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	38,18	RA	1 / 60
530010SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530010WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	31,79	RA	1 / 60



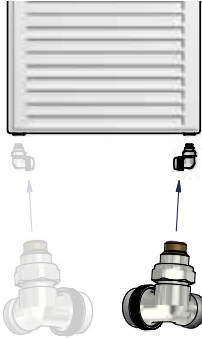
- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 34-35
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 34-35
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 34-35



**DV 026**



- Detentore coassiale destro serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Co-axial right lockshield OPTIMA series with male connection.*
- Raccord de réglage coaxial droit série OPTIMA avec embout mâle.
- *Koaxiales Rücklaufventil rechts OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor coaxial derecho serie OPTIMA con conexión macho.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

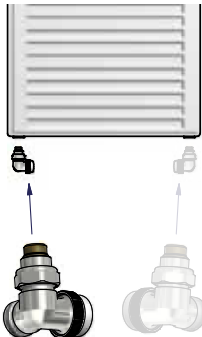
DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530011	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	37,17	RA	1 / 60
530011BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530011GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530011INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	44,81	RA	1 / 60
530011SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530011WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	37,17	RA	1 / 60

**DV 028**



- Detentore coassiale sinistro serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Co-axial left lockshield OPTIMA series with male connection.*
- Raccord de réglage coaxial gauche série OPTIMA avec embout mâle.
- *Koaxiales Rücklaufventil links OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor coaxial izquierdo serie OPTIMA con conexión macho.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530013	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	37,19	RA	1 / 60
530013BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530013GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530013INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	44,81	RA	1 / 60
530013SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530013WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	37,19	RA	1 / 60

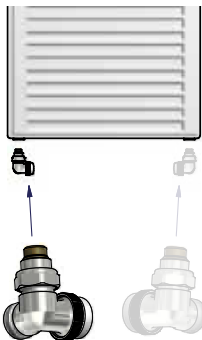


- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 34-35
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 34-35
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 34-35

**DV 017**



- Valvola termostattabile coassiale sinistra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec pré réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

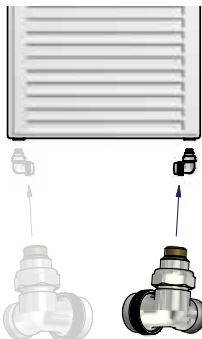
DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530028	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	30,86	RA	1 / 60
530028BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530028GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530028INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	37,09	RA	1 / 60
530028SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530028WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	30,86	RA	1 / 60

**DV 015**



- Valvola termostattabile coassiale destra con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec pré réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial derecha con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

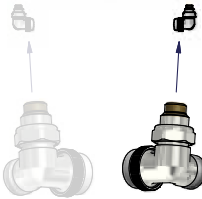
DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530026	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	30,85	RA	1 / 60
530026BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530026GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530026INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	37,07	RA	1 / 60
530026SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530026WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	30,85	RA	1 / 60

**DV 025**



- Detentore coassiale destro serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Co-axial right lockshield OPTIMA series with female connection.*
- Raccord de réglage coaxial droit série OPTIMA avec embout femelle.
- *Koaxiales Rücklaufventil rechts OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor coaxial derecho serie OPTIMA con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

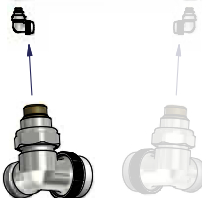
DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530027	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	35,78	RA	1 / 60
530027BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530027GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530027INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	43,72	RA	1 / 60
530027SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530027WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	35,78	RA	1 / 60

**DV 027**



- Detentore coassiale sinistro serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Co-axial left lockshield OPTIMA series with female connection.*
- Raccord de réglage coaxial gauche série OPTIMA avec embout femelle.
- *Koaxiales Rücklaufventil links OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor coaxial izquierdo serie OPTIMA con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530029	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	35,78	RA	1 / 60
530029BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 60
530029GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 60
530029INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	43,72	RA	1 / 60
530029SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 60
530029WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	35,78	RA	1 / 60

**KDV 007**



- Kit cromato a squadra serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Angle chrome-plated kit OPTIMA series with male connection.*
- Kit équerre chromé série OPTIMA avec embout mâle.
- *Verchromtem Eck-Bausatz OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Conjunto cromado de escuadra serie OPTIMA con conexión macho.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
DH 01 CHROME	506055I	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	87,12	BN	1 / 32

**KDV 003**



- Kit cromato diritto serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Straight chrome-plated kit OPTIMA series with male connection.*
- Kit droit chromé série OPTIMA avec embout mâle.
- *Verchromtem Durchgangs-Bausatz OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Conjunto cromado recto serie OPTIMA con conexión macho.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
DH 01 CHROME	520169	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	85,30	BN	1 / 32

**DV 104**



- Valvola H termostattizzabile bitubo per alimentazione a parete con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Double pipe H thermostatic valve for wall delivery with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Pièce H thermostatisable bitube pour alimentation murale avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Eckform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable bitubo para alimentación en pared con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530007	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	64,15	RA	1 / 32
530007BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	76,02	RA	1 / 32
530007SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	64,15	RA	1 / 32

**DV 104 B**



- Valvola H termostattizzabile mono/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) per alimentazione a parete con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Single/double pipe H thermostatic valve (with adjustable bypass 50-100%) for wall delivery with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Pièce H thermostatisable mono/bitube (avec bypass réglable 50-100%) pour alimentation murale avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Ein-/Zweirohr-H-Thermostatventil (mit regelbarer Bypass 50-100%) Eckform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable mono/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) para alimentación en pared con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530007B	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	70,57	RA	1 / 32
530007BLACKB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007GOLDB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007INOXB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	83,62	RA	1 / 32
530007SILVERB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530007WHITEB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	70,57	RA	1 / 32



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 34-35**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 34-35**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 34-35**

**DV 103**


- Valvola H termostattabile bitubo per alimentazione a pavimento con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Double pipe H thermostatic valve for floor delivery with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Pièce H thermostatisable bitube pour alimentation au sol avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Durchgangsform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable bitubo para alimentación en suelo con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530005	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	62,43	RA	1 / 32
530005BLACK	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005GOLD	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005INOX	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	74,20	RA	1 / 32
530005SILVER	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005WHITE	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	62,43	RA	1 / 32

**DV 103 B**


- Valvola H termostattabile mono/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) per alimentazione a pavimento con prerregolazione serie OPTIMA con attacco maschio.
- *Single/double pipe H thermostatic valve (with adjustable bypass 50-100%) for floor delivery with pre-regulation OPTIMA series with male connection.*
- Pièce H thermostatisable mono/bitube (avec bypass réglable 50-100%) pour alimentation au sol avec pré-réglage série OPTIMA avec embout mâle.
- *Ein-/Zweirohr-H-Thermostatventil (mit regelbarer Bypass 50-100%) Durchgangsform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable mono/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) para alimentación en suelo con prerregulación serie OPTIMA con conexión macho.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530005B	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	68,67	RA	1 / 32
530005BLACKB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005GOLDB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005INOXB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	INOX	81,62	RA	1 / 32
530005SILVERB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530005WHITEB	M24x1,5 x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	68,67	RA	1 / 32



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 34-35**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 34-35*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 34-35**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 34-35*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 34-35**

**DV 102**


- Valvola H termostattabile bitubo per alimentazione a parete con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Double pipe H thermostatic valve for wall delivery with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Pièce H thermostatisable bitube pour alimentation murale avec pré-réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Eckform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable bitubo para alimentación en pared con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530006	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	62,29	RA	1 / 32
530006BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	74,35	RA	1 / 32
530006SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	62,29	RA	1 / 32

**DV 102 B**



- Valvola H termostattabile mono/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) per alimentazione a parete con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Single/double pipe H thermostatic valve (with adjustable bypass 50-100%) for wall delivery with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Pièce H thermostatisable mono/bitube (avec bypass réglable 50-100%) pour alimentation murale avec pré-réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Ein-/Zweirohr-H-Thermostatventil (mit regelbarer Bypass 50-100%) Eckform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable mono/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) para alimentación en pared con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530006B	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	68,52	RA	1 / 32
530006BLACKB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006GOLDB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006INOXB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	81,79	RA	1 / 32
530006SILVERB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530006WHITEB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	68,52	RA	1 / 32

**DV 101**



- Valvola H termostattabile bitubo per alimentazione a pavimento con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Double pipe H thermostatic valve for floor delivery with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Pièce H thermostatisable bitube pour alimentation au sol avec pré-réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Durchgangsform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable bitubo para alimentación en suelo con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530004	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	59,33	RA	1 / 32
530004BLACK	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004GOLD	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004INOX	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	72,50	RA	1 / 32
530004SILVER	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004WHITE	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	59,33	RA	1 / 32

**DV 101 B**



- Valvola H termostattabile mono/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) per alimentazione a pavimento con prerregolazione serie OPTIMA con attacco femmina.
- *Single/double pipe H thermostatic valve (with adjustable bypass 50-100%) for floor delivery with pre-regulation OPTIMA series with female connection.*
- Pièce H thermostatisable mono/bitube (avec bypass réglable 50-100%) pour alimentation au sol avec pré-réglage série OPTIMA avec embout femelle.
- *Ein-/Zweirohr-H-Thermostatventil (mit regelbarer Bypass 50-100%) Durchgangsform mit Voreinstellung OPTIMA Serie mit IG Anschluß.*
- Válvula H termostatizable mono/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) para alimentación en suelo con prerregulación serie OPTIMA con conexión hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530004B	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	CHROME	65,26	RA	1 / 32
530004BLACKB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004GOLDB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004INOXB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	INOX	79,75	RA	1 / 32
530004SILVERB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 32
530004WHITEB	1/2" F x swivel+1/2" M O-ring	WHITE	65,26	RA	1 / 32

**DMH 01**


- Testa manuale serie OPTIMA.
- Manual head OPTIMA series.
- Tête manuelle série OPTIMA.
- Manueller Hebel OPTIMA-Serie.
- Cabeza manual serie OPTIMA.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530054	M30 x 1,5	CHROME	3,50	RA	400
530054BLACK	M30 x 1,5	BLACK	ON REQUEST	RA	1 / 78
530054GOLD	M30 x 1,5	GOLD	ON REQUEST	RA	1 / 78
530054INOX	M30 x 1,5	INOX	10,37	RA	400
530054SILVER	M30 x 1,5	SILVER	ON REQUEST	RA	1 / 78
530054WHITE	M30 x 1,5	WHITE	10,37	RA	400

**AD 03**


- Cappuccio per detentori e valvole H serie OPTIMA.
- Cap for lockshields and H valves OPTIMA series.
- Capuchon pour tés/coudes de réglage et vannes en H série OPTIMA.
- Schutzkappe für Rücklaufventile und H-Thermostatventile OPTIMA-Serie.
- Capuchón para detentores y válvulas H serie OPTIMA.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530033	/	CHROME	6,19	RA	40 / 320
530033BLACK	/	BLACK	ON REQUEST	RA	40 / 320
530033GOLD	/	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530033INOX	/	INOX	7,46	RA	40 / 320
530033SILVER	/	SILVER	ON REQUEST	RA	40 / 320
530033WHITE	/	WHITE	6,19	RA	40 / 320

**AVK 01**


- Adattatore per serie OPTIMA, detentori serie VK e valvole H.
- Adapter for OPTIMA series, VK series lockshields and H valves.
- Adaptateur pour série OPTIMA, coudes et tés de réglage série VK et pièces H.
- Adapter für Serie OPTIMA, Absperrungen der Serie VK und H-Ventile.
- Adaptador para serie OPTIMA, detentores serie VK y válvulas H

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500770	EUROK x 1/2" M O-ring	NICKEL	1,28	EC	100 / 800

**AD 02**



- Mostrina singola in ABS serie OPTIMA (in 2 pezzi).
- *ABS single plate OPTIMA series (in 2 pieces).*
- Rosace single en ABS série OPTIMA (en 2 pièces).
- *Einzelne Abdeckmanschette aus ABS OPTIMA-Serie (in 2 Stücke).*
- Embellecedor simple de ABS serie OPTIMA (en 2 piezas).

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530031	Ø15	CHROME	2,19	RA	40 / 320
530031BLACK	Ø15	BLACK	ON REQUEST	RA	40 / 320
530031GOLD	Ø15	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530031INOX	Ø15	INOX	7,71	RA	40 / 320
530031SILVER	Ø15	SILVER	ON REQUEST	RA	40 / 320
530031WHITE	Ø15	WHITE	3,56	RA	40 / 320

**AD 04**



- Mostrina singola in ottone serie OPTIMA.
- *Brass single plate OPTIMA series.*
- Rosace single en laiton série OPTIMA.
- *Einzelne Abdeckmanschette aus Messing OPTIMA-Serie.*
- Embellecedor simple en latón serie OPTIMA.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530055	Ø10	CHROME	3,92	RA	40 / 320
530055WHITE	Ø10	WHITE	4,96	RA	40 / 320
530056	Ø12	CHROME	3,92	RA	80
530056WHITE	Ø12	WHITE	4,96	RA	40 / 320
530057	Ø14	CHROME	3,92	RA	40 / 320
530057WHITE	Ø14	WHITE	4,96	RA	40 / 320
530058	Ø16	CHROME	3,92	RA	80
530058WHITE	Ø16	WHITE	4,96	RA	40 / 320

**AD 06**



- Kit copritubo serie OPTIMA completo con mostrina singola in ottone.
- *Complete pipe covering kit OPTIMA series with brass single plates.*
- Kit couvre-tube série OPTIMA complet avec rosaces singles en laiton.
- *Völlständiges Rohrdeckungsset OPTIMA-Serie mit einzel Abdeckmanschetten aus Messing.*
- Conjunto cubre-tubo serie OPTIMA completo de embellecedores simples en latón.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530061	Ø18 x 70 mm	CHROME	28,14	RA	1
530061WHITE	Ø18 x 70 mm	WHITE	30,95	RA	1
530062	Ø18 x 160 mm	CHROME	30,46	RA	40
530062WHITE	Ø18 x 160 mm	WHITE	33,58	RA	1



**AD 01**


- Mostrina doppia in ABS serie OPTIMA (in 2 pezzi).
- *ABS double plate OPTIMA series (in 2 pieces)*.
- Rosace double en ABS série OPTIMA (en 2 pièces).
- *Doppelte Abdeckmanschette aus ABS OPTIMA-Serie (in 2 Stücke)*.
- Plafón embellecedor doble de ABS serie OPTIMA (en 2 piezas).

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530030	Ø15 - Distance 50 mm	CHROME	2,90	RA	20 / 160
530030BLACK	Ø15 - Distance 50 mm	BLACK	ON REQUEST	RA	20 / 160
530030GOLD	Ø15 - Distance 50 mm	GOLD	ON REQUEST	RA	20 / 160
530030INOX	Ø15 - Distance 50 mm	INOX	12,80	RA	20 / 160
530030SILVER	Ø15 - Distance 50 mm	SILVER	ON REQUEST	RA	20 / 160
530030WHITE	Ø15 - Distance 50 mm	WHITE	4,96	RA	20 / 160

**AD 05**

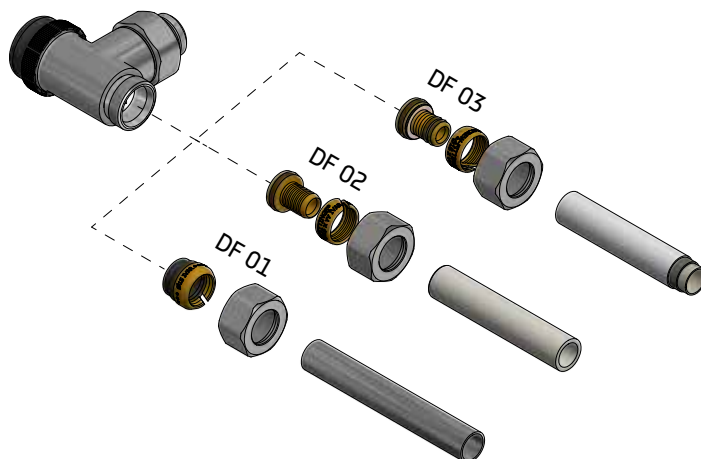

- Kit copritubo serie OPTIMA completo con mostrina doppia in ottone.
- *Complete pipe covering kit OPTIMA series with brass double plate.*
- Kit couvre-tube série OPTIMA complet avec rosace double en laiton.
- *Völlständiges Rohrdeckungsset OPTIMA-Serie mit doppelter Abdeckmanschette aus Messing.*
- Conjunto cubre-tubo serie OPTIMA completo de embellecedor doble (en latón).

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530059	Ø18 x 70 mm - Distance 50 mm	CHROME	45,17	RA	1
530059WHITE	Ø18 x 70 mm - Distance 50 mm	WHITE	49,74	RA	1
530060	Ø18 x 160 mm - Distance 50 mm	CHROME	50,79	RA	1
530060WHITE	Ø18 x 160 mm - Distance 50 mm	WHITE	55,96	RA	20

**RR 702**


- Tubo di raccordo in rame serie OPTIMA.
- *Copper connection pipe OPTIMA series.*
- Tube de raccord en cuivre série OPTIMA.
- *Verbindungsrhor aus Kupfer OPTIMA-Serie.*
- Tubo de conexión de cobre serie OPTIMA.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530032	Ø15 x 1/2" x 140 mm	CHROME	6,13	RA	35 / 280
530032BLACK	Ø15 x 1/2" x 140 mm	BLACK	ON REQUEST	RA	35 / 280
530032GOLD	Ø15 x 1/2" x 140 mm	GOLD	ON REQUEST	RA	35 / 280
530032INOX	Ø15 x 1/2" x 140 mm	INOX	9,93	RA	35 / 280
530032SILVER	Ø15 x 1/2" x 140 mm	SILVER	ON REQUEST	RA	35 / 280
530032WHITE	Ø15 x 1/2" x 140 mm	WHITE	7,61	RA	35 / 280



**DF 01**



- Raccordo a stringere M24x1,5 per tubo in rame ed acciaio dolce serie OPTIMA.
- *Screw fitting M24x1,5 for copper and mild steel pipe OPTIMA series.*
- Raccord à serrer M24x1,5 pour tube en cuivre et en acier doux série OPTIMA.
- *Verschraubung M24x1,5 für Kupferrohr und Weichstahlrohr OPTIMA-Serie.*
- Conexión M24x1,5 para tubo de cobre y acero dulce serie OPTIMA.

45 Nm ≤ T ≤ 55 Nm\*  
60 Nm ≤ T ≤ 80 Nm\*\*  
60 Nm ≤ T ≤ 70 Nm\*\*\*



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530053	M24x1,5 x 10/1	CHROME	2,54	RA	40 / 320
530053GOLD	M24x1,5 x 10/1	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530053INOX	M24x1,5 x 10/1	INOX	3,77	RA	40 / 320
530047	M24x1,5 x 12/1	CHROME	2,54	RA	40 / 320
530047GOLD	M24x1,5 x 12/1	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530047INOX	M24x1,5 x 12/1	INOX	3,77	RA	40 / 320
530048	M24x1,5 x 14/1	CHROME	2,54	RA	40 / 320
530048GOLD	M24x1,5 x 14/1	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530048INOX	M24x1,5 x 14/1	INOX	3,77	RA	40 / 320
530014	M24x1,5 x 15/1	CHROME	2,54	RA	40 / 320
530014GOLD	M24x1,5 x 15/1	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530014INOX	M24x1,5 x 15/1	INOX	3,77	RA	40 / 320
530049	M24x1,5 x 16/1	CHROME	2,54	RA	40 / 320
530049GOLD	M24x1,5 x 16/1	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530049INOX	M24x1,5 x 16/1	INOX	3,77	RA	40 / 320

**T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.**

\*Rame ricotto  
*Soft copper*  
Cuiivre recuit  
*Geglühtes Kupfer*  
Cobre recocido

\*\*Rame semiduro  
*Semi-hard copper*  
Cuiivre semi-rigide  
*Mittelfestes Kupfer*  
Cobre semiduro

\*\*\*Acciaio dolce  
*Mild steel*  
Acier doux  
*Weichstahl*  
Acero dulce

**DF 03**


- Raccordo a stringere M24x1,5 per tubo multistrato serie OPTIMA.
- *Screw fitting M24x1,5 for multilayer pipe OPTIMA series.*
- Raccord à serrer M24x1,5 pour tube multicouche série OPTIMA.
- *Verschraubung M24x1,5 für Verbundrohr OPTIMA-Serie.*
- Conexión M24x1,5 para tubo multicapa serie OPTIMA.

20 Nm ≤ T ≤ 30 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530046	M24x1,5 x 14/2	CHROME	3,15	RA	40 / 320
530046GOLD	M24x1,5 x 14/2	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530046INOX	M24x1,5 x 14/2	INOX	4,77	RA	40 / 320
530016	M24x1,5 x 16/2	CHROME	3,15	RA	40 / 320
530016GOLD	M24x1,5 x 16/2	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530016INOX	M24x1,5 x 16/2	INOX	4,77	RA	40 / 320
530063	M24x1,5 x 16/2,25	CHROME	3,15	RA	40 / 320
530063GOLD	M24x1,5 x 16/2,25	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530063INOX	M24x1,5 x 16/2,25	INOX	4,77	RA	40 / 320

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.

**DF 02**


- Raccordo a stringere M24x1,5 per tubo in polietilene serie OPTIMA.
- *Screw fitting M24x1,5 for polyethylene pipe OPTIMA series.*
- Raccord à serrer M24x1,5 pour tube en polyéthylène série OPTIMA.
- *Verschraubung M24x1,5 für PEX-Rohr OPTIMA-Serie.*
- Conexión M24x1,5 para tubo de polietileno serie OPTIMA.

30 Nm ≤ T ≤ 40 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
530052	M24x1,5 x 14/2	CHROME	2,96	RA	40 / 320
530052GOLD	M24x1,5 x 14/2	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530052INOX	M24x1,5 x 14/2	INOX	4,18	RA	40 / 320
530066	M24x1,5 x 16/1,5	CHROME	2,96	RA	40 / 320
530066GOLD	M24x1,5 x 16/1,5	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530066INOX	M24x1,5 x 16/1,5	INOX	4,18	RA	40 / 320
530015	M24x1,5 x 16/2	CHROME	2,96	RA	40 / 320
530015GOLD	M24x1,5 x 16/2	GOLD	ON REQUEST	RA	40 / 320
530015INOX	M24x1,5 x 16/2	INOX	4,18	RA	40 / 320

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.

IT

Le teste termostatiche sono dispositivi meccanici per il controllo automatico dell'afflusso di acqua al corpo scaldante, grazie a un elemento termosensibile che reagisce alle variazioni della temperatura ambiente.

Più di 180 modelli di valvole termostatiche IVAR sono in possesso del marchio Keymark EN 215, che garantisce l'attestazione di sistema a bassa inerzia termica (tempo di risposta < 40 min). Gli stessi sistemi sono dotati di etichetta energetica TELL. La certificazione Eurovent Certita è disponibile inoltre per numerose valvole termostatiche con testa T 5000.

Le teste della serie 5000 sono dotate di elemento a liquido e offrono la possibilità di limitazione e blocco della impostazione. Possono inoltre essere scelte nelle versioni con sensori a distanza per ovviare alla presenza di ostacoli di fronte al radiatore e assicurarsi un rilevamento sempre ottimale della temperatura ambiente.

La testa T 1000 è invece dotata di un sensore a cera, un ingombro contenuto e una linea semplice, ed è particolarmente adatta a regolare l'afflusso di acqua al corpo scaldante quando non sia necessario remotizzare il rilievo della temperatura ambiente.

#### Materiali

Manopola e corpo: ABS

Termostato: a espansione di liquido (serie 5000) o a espansione di cera (serie 1000)

#### Caratteristiche tecniche

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 100 °C

Parametri secondo EN 215 (solo T 5000 e T 1000)

Isteresi: 0,5 K (T 5000); 0,65 K (T 1000)

Influenza della pressione differenziale D: 0,25 K (T 5000); 0,45 K (T 1000)

Effetto della temperatura dell'acqua W: 0,75 K (T 5000); 1,20 K (T 1000)

Tempo di risposta Z: 30 min (T 5000); 23 min (T 1000); < 40 min (altre)

EN

*Thermostatic heads are mechanical devices for the automatic control of water flow to the radiator, thanks to a heat sensitive element which reacts to ambient temperature variations.*

*Over 180 IVAR thermostatic valve models have the Keymark EN 215 marking, which certifies the low thermal inertia system (rest time < 40 min). The same systems are provided with the TELL energy label. The Eurovent Certita certification is also available for several thermostatic valves with T 5000 head.*

*Heads of 5000 series are provided with a liquid element and can limit and block the setting. Versions with remote sensors can also be chosen in case of obstacles in front of the radiator to guarantee ideal detection of the ambient temperature.*

*T 1000 head is equipped with a wax sensor, a compact size and a simple line, and is particularly suitable to regulate water flow to the radiator when detection of ambient temperature does not need to be remote controlled.*

#### Materials

Knob and body: ABS

Thermostat: liquid expansion (series 5000) or wax expansion (series 1000)

#### Technical characteristics

Max fluid temperature inside valve: 100°C

Parameters according to EN 215 (T 5000 and T 1000 only)

Hysteresis: 0.5 K (T 5000); 0.65 K (T 1000)

Influence of D differential pressure: 0.25 K (T 5000); 0.45 K (T 1000)

Effect of W water temperature: 0.75 K (T 5000); 1.20 K (T 1000)

Response time Z: 30 min (T 5000); 23 min (T 1000); < 40 min (others)

FR

Les têtes thermostatiques sont des dispositifs mécaniques pour le contrôle automatique de l'afflux d'eau au corps chauffant, grâce à un élément termosensibile qui réagit aux variations de la température ambiante.

IVAR possède plus de 180 modèles de vannes thermostatiques de la marque Keymark EN 215, qui garantit l'attestation de système à basse inertie thermique (temps de réponse < 40 min). Ces systèmes sont dotés d'une étiquette énergétique TELL. La certification Eurovent Certita est également disponible pour de nombreuses vannes thermostatiques avec tête T 5000.

Les têtes de la série 5000 sont dotées d'un élément à liquide et offrent la possibilité de limitation et de blocage de la configuration. Ils peuvent également être choisis dans les versions avec capteurs à distance pour obvier à la présence d'obstacles en face du radiateur et s'assurer un relevé toujours optimal de la température ambiante.

La tête T 1000 est en revanche dotée d'un capteur à cire, un encombrement contenu et une ligne simple, et elle est particulièrement adaptée pour régler l'afflux d'eau au corps chauffant lorsqu'il n'est pas nécessaire d'utiliser le relevé à distance de la température ambiante.

**Matériaux**

Poignée et corps : ABS  
Thermostat : à expansion de liquide (série 5000) ou à expansion de cire (série 1000)

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 100 °C  
Paramètres selon EN 215 (seulement T 5000 et T 1000)  
Hystérésis : 0,5 K (T 5000) ; 0,65 K (T 1000)  
Influence de la pression différentielle D : 0,25 K (T 5000); 0,45 K (T 1000)  
Effet de la température de l'eau W : 0,75 K (T 5000) ; 1,20 K (T 1000)  
Temps de réponse Z : 30 min (T 5000); 23 min (T 1000); < 40 min (autres)

**DE**

Thermostatköpfe sind mechanische Geräte zur automatischen Regelung des Wasserstroms zum Heizkörper, mittels eines wärmeempfindlichen Elements, das auf Veränderungen der Umgebungstemperatur reagiert. Sie stehen mit Wachs oder Flüssigkeit zur Verfügung, die Flüssigkeitsversion steht auch mit Fernfühler für verdeckte Heizkörper zur Verfügung. Mehr als 180 Modelle der IVAR-Thermostatventile verfügen über die Keymark EN 215 Marke, die die Einhaltung der geringen thermischen Trägheit (Reaktionszeit < 40 min) garantiert. Die gleichen Systeme verfügen auch über das Energielabel TELL. Zusätzlich steht die Eurovent Certita Bescheinigung für zahlreiche Thermostatventile mit T 5000 Kopf zu Verfügung. Die Köpfe der Serie 5000 sind mit flüssigen Dehnstoffelementen ausgestattet und erlauben das Begrenzen und Blockieren der Einstellung. Es können auch Versionen mit Fernfühlern gewählt werden, um eine stets optimale Erfassung der Umgebungstemperatur für verdeckte Heizkörper zur Verfügung zu gewährleisten. Der Kopf T 1000 ist mit einem Wachs-Dehnstoffelement ausgestattet, besitzt geringe Abmessungen mit einer schlanken Linie und eignet sich besonders zur Volumenstromregelung von Heizkörpern, wenn keine Fernfassung der Umgebungstemperatur erforderlich ist.

**Materialien**

Handrad und Gehäuse: ABS  
Thermostat: Flüssigkeits-  
Dehnstoffelement (Serie 5000) oder  
Wachs-Dehnstoffelement (Serie 1000)

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 100 °C  
Parameter gemäß EN 215 (nur T 5000 und T 1000)  
Hysterese: 0,5 K (T 5000); 0,65 K (T 1000)  
Einfluss des Differenzdrucks D: 0,25 K (T 5000); 0,45 K (T 1000)  
Einfluss der Wassertemperatur W: 0,75 K (T 5000) ; 1,20 K (T 1000)  
Reaktionszeit Z: 30 min (T 5000); 23 min (T 1000); < 40 min (andere)

**ES**

Las cabezas termostáticas son dispositivos mecánicos para el control automático del flujo de agua al cuerpo calefactor, gracias a un elemento termosensible que reacciona a las variaciones de la temperatura ambiente. Más de 180 modelos de válvulas termostáticas IVAR poseen el marcado Keymark EN 215, que garantiza la certificación de sistema a baja inercia térmica (tiempo de respuesta < 40 min). Los mismos sistemas poseen la etiqueta energética TELL. La certificación Eurovent Certita está disponible además para numerosas válvulas termostáticas con cabeza T 5000. Las cabezas de la serie 5000 cuentan con elemento a líquido y ofrecen la posibilidad de la limitación y bloqueo de la configuración. Además se pueden elegir en las versiones con sensores a distancia para eliminar la presencia de obstáculos delante del radiador y asegurarse una constatación siempre óptima de la temperatura ambiente. La cabeza T 1000 cuenta sin embargo con un sensor de cera, un tamaño moderado y una línea sencilla, y es especialmente adecuado para regular el flujo de agua al cuerpo calefactor cuando no sea necesario el control remoto en la obtención de la temperatura ambiente.

**Materiales**

Selector y cuerpo: ABS  
Termostato: a expansión de líquido (serie 5000) o a expansión de cera (serie 1000)

**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 100 °C  
Parámetros según EN 215 (solo T 5000 y T 1000)  
Histéresis: 0,5 K (T 5000); 0,65 K (T 1000)  
Influencia de la presión diferencial D: 0,25 K (T 5000); 0,45 K (T 1000)  
Efecto de la temperatura del agua W: 0,75 K (T 5000) ; 1,20 K (T 1000)  
Tiempo de respuesta Z: 30 min (T 5000); 23 min (T 1000); < 40 min (otras)

T 5000

028



- Testa termostatica con comando e sensore a espansione di liquido incorporati. Isteresi 0,5 K.
- *Thermostatic head with incorporated command and liquid expansion sensor. Hysteresis 0.5 K.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés. Hystérésis 0,5 K.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler. Hysterese 0,5 K.*
- Cabeza termostática con mando y sensor de expansión de líquido incorporados. Histéresis 0,5 K.



Code	Size	D	W	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
501172	M30 x 1,5	0,25 K	0,75 K	30 min	6,5-28 °C	WHITE	13,13	AA	10 / 80

T 5000 CHROME



- Testa termostatica con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
501172C	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	CHROME	17,75	AA	10 / 80

T 1000

028



- Testa termostatica con comando e sensore a espansione di cera incorporati. Isteresi 0,65 K.
- *Thermostatic head with incorporated command and wax expansion sensor. Hysteresis 0.65 K.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à expansion de cire incorporés. Hystérésis 0,65 K.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauten Steuerung und Wachsausdehnung Fühler. Hysterese 0,65 K.*
- Cabeza termostática con mando y sensor de expansión de cera incorporados. Histéresis 0,65 K.

Code	Size	D	W	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
500587	M30 x 1,5	0,45 K	1,20 K	23 min	6,5-27,5 °C	WHITE	11,50	AA	16 / 128

T 1000 CHROME



- Testa termostatica con comando e sensore a espansione di cera incorporati.
- *Thermostatic head with incorporated command and wax expansion sensor.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à expansion de cire incorporés.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauten Steuerung und Wachsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática con mando y sensor de expansión de cera incorporados

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
500587C	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-27,5 °C	CHROME	15,78	AA	16 / 128

**T 5010**


- Testa termostatica con comando incorporato e sensore remoto a parete.
- *Thermostatic head with incorporated command and remote wall sensor.*
- Tête thermostatique avec commande incorporée et senseur à distance mural.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauter Steuerung und Wand-Fernfühler.*
- Cabeza termostática con mando incorporado y sensor remoto de pared.

Code	Size	Z	Range	Length	€	Class	Packaging
501173	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	2 m	35,18	AA	5 / 40
501174	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	5 m	39,99	AA	5 / 40

**T 5020**


- Testa termostatica con comando e sensore remoti.
- *Thermostatic head with remote command and sensor.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à distance.
- *Thermostat-Kopf mit Fernsteuerung und Fernfühler.*
- Cabeza termostática con mando y sensor remotos.

Code	Size	Z	Range	Length	€	Class	Packaging
501177	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	2 m	48,93	AA	3 / 24
501178	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	5 m	54,89	AA	3 / 24
501182	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	15 m	74,44	AA	3 / 24

**T 5030**


- Testa termostatica con sensore remoto e comando ad incasso.
- *Thermostatic head with remote sensor and concealed command.*
- Tête thermostatique avec senseur à distance commande d'encaissement.
- *Thermostat-Kopf mit Fernfühler und UP-Steuerung.*
- Cabeza termostática con sensor remoto y mando empotrable.

Code	Size	Z	Range	Length	€	Class	Packaging
501179	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	2 m	47,33	AA	2 / 16
501180	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	5 m	53,52	AA	2 / 16
501198	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	15 m	73,24	AA	2 / 16

IT

La valvola termostattizzabile è un organo che regola l'afflusso di acqua al corpo scaldante ed è predisposto per il comando termostatico. La ghiera con astina di comando è sostituibile e ispezionabile ad impianto funzionante.

Le valvole IVAR vengono fornite in tutte le figure con cappuccio di protezione in luogo del comando oppure con testa manuale. L'attacco alla tubazione può essere femmina o maschio, mentre l'attacco al radiatore si può scegliere tra lo standard a tenuta conica, il bocchettone con o-ring oppure le rispettive versioni con filetto da 3/8" (per valvole DN 15). Sono proposte in due categorie: valvole standard e valvole con prerogolazione della portata.

#### Valvole standard

Le valvole standard sono caratterizzate da un otturatore che si sposta per effetto dell'azione della testa termostatica. Con le valvole standard non si può effettuare alcuna prerogolazione della portata, che viene invece affidata al detentore installato in uscita dal corpo scaldante. Numerosi sistemi IVAR con valvole termostattizzabili standard sono in possesso del Keymark EN 215 e sono pertanto riconosciuti come sistemi a bassa inerzia termica. Colore cappuccio di protezione: bianco.

#### Valvole con prerogolazione della portata

Le valvole con prerogolazione della portata oltre all'otturatore contengono un selettore con sei diversi fori calibrati, che permettono di offrire diverse resistenze idrauliche al passaggio dell'acqua a seconda delle caratteristiche di progetto e della posizione nel circuito del corpo scaldante. Il selettore è disponibile in due versioni:

- Serie "N": Kv 0,1-0,6. Colore cappuccio di protezione: nero.
- Serie "F": Kv 0,045-0,32. Colore cappuccio di protezione: rosso.

Numerosi sistemi IVAR con valvole termostattizzabili con prerogolazione della portata serie "N" sono in possesso del Keymark EN 215 e sono pertanto riconosciuti come sistemi a bassa inerzia termica.

#### Materiali

Corpo: ottone CW617N nichelato  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

#### Caratteristiche tecniche

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C  
Pressione max di esercizio: 10 bar  
Max pressione differenziale con testa termostatica montata: 0,25 bar

EN

*The thermostatic valve is a device which regulates water flow to the radiator and is set up for thermostatic command. The ring nut with control rod can be replaced and inspected with the system running.*

*IVAR valves are supplied in all figures with a protective cap in place of the control or with a manual head. The pipe connection can be female or male, while for the radiator connection you can choose between standard tapered seal, pipe union with O-ring or the respective versions with 3/8" thread (for DN 15 valves).*

*Two categories are available: standard valves and valves with pre-adjustment of flow rate.*

#### Standard valves

*Standard valves are characterised by a valve plug which moves under the effect of the action of the thermostatic head. Flow rate cannot be pre-adjusted with standard valves. This is entrusted to the lockshield installed at the radiator outlet. Several IVAR systems with standard thermostatic valves have the Keymark EN 215 and therefore are acknowledged as low thermal inertia systems. Protective cap colour: white*

#### Valves with flow rate pre-regulation

*Valves with flow rate regulation, aside from the valve plug, have a selector with six different calibrated holes offering different hydraulic resistances to the passage of water depending on the design features and the position of the radiator in the circuit. The selector is available in two versions:*

- "N" series: Kv 0.1-0.6. Protective cap colour: black
- "F" series: Kv 0.045-0.32. Protective cap colour: red.

*Several IVAR systems with "N" series thermostatic valves with flow rate pre-regulation have the Keymark EN 215 and therefore are acknowledged as low thermal inertia systems.*



### Materials

Body: nickel-plated brass CW617N  
 Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

### Technical characteristics

Max fluid temperature inside valve: 120°C  
 Maximum operating pressure:  
 10 bar  
 Max differential pressure with thermostatic head installed: 0.25 bar

FR

La vanne thermostatizable est un organe qui règle l'afflux d'eau au corps chauffant qui est prédisposé pour la commande thermostatique. La bague avec tige de commande peut être remplacée et inspectée avec une installation qui fonctionne. Les vannes IVAR sont fournies dans toutes les figures avec un capuchon de protection au lieu de la commande ou bien avec une tête manuelle. Le raccord à la tuyauterie peut être femelle ou mâle, alors que le raccord au radiateur peut être choisir parmi le standard à étanchéité conique, le goulot avec joint torique ou bien les versions respectives avec filetage de 3/8" (pour vannes DN 15).

Elles sont proposées en deux catégories : vannes standards et vannes avec pré réglages du débit.

### Vannes standards

Les vannes standards sont caractérisées par un obturateur qui se déplace par l'effet de l'action de la tête thermostatique. Avec les vannes standards on ne peut effectuer aucun pré réglage du débit, qui est par contre confié au détendeur installé en sortie du corps chauffant. De nombreux systèmes IVAR avec vannes thermostatizables standards possèdent le Keymark EN 215 et sont par conséquent reconnus comme des systèmes à basse inertie thermique. Couleur du capuchon de protection : blanc.

### Vannes avec pré réglage du débit

Les vannes avec pré réglage du débit contiennent, outre l'obturateur, un sélecteur avec six trous calibrés différents, qui permettent d'offrir différentes résistances hydrauliques au passage de l'eau selon les caractéristiques de projet et de la position dans le circuit du corps chauffant. Le sélecteur est disponible en deux versions :

- Série « N » : Kv 0,1-0,6. Couleur du capuchon de protection : noir.
- Série « F » : Kv 0,045-0,32. Couleur du capuchon de protection : rouge.

De nombreux systèmes IVAR avec vannes thermostatizables avec pré réglage du débit série « N » possèdent le Keymark EN 215 et sont par conséquent reconnus comme des systèmes à basse inertie thermique.

### Matériaux

Corps: laiton CW617N nickelé  
 Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

### Caractéristiques techniques

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C  
 Pression max d'exercice: 10 bar  
 Pression différentielle max avec tête thermostatique montée : 0,25 bar

DE

*Das Thermostatventil-Unterteil regelt den Wasserstrom zum Heizkörper und ist für die Montage eines thermostatischen Regelelements vorgeüstet. Der komplette Ventileinsatz kann während des Betriebs ersetzt und geprüft werden. Alle IVAR-Ventile werden mit Schutzkappe oder Handreguliertventil anstelle des Regelelements geliefert. Der Rohranschluss steht als IG oder AG zur Verfügung, während die Versionen für den Heizkörperanschluss als Standard oder Konus und Verschraubung mit O-Ring oder entsprechende Ausführungen mit 3/8"-Gewinde ausgeführt sind (für DN 15 Ventile). Sie werden in zwei Baureihen angeboten: Standardventile und Ventile mit voreingestelltem Volumenstrom.*

### Standardventile

*Die Standardventile besitzen einen Schieber, der durch Wirkung des Thermostatkopfes bewegt wird. Bei den Standardventilen steht keine Volumenstromvoreinstellung zur Verfügung, diese erfolgt durch die Rücklaufverschraubungen am Austritt des Heizkörpers. Zahlreiche IVAR-Systeme mit Thermostatventilen besitzen die Keymark EN 215 Zertifizierung und werden*

daher als Systeme mit geringer thermischer Trägheit anerkannt. Farbe der Schutzkappe: weiß.

#### **Ventile mit voreingestelltem Volumenstrom**

Die Ventile mit Volumenstromvoreinstellung besitzen zusätzlich zum Schieber einen Einsatz mit sechs unterschiedlichen kalibrierten Bohrungen, die dem Wasser verschiedene Widerstände entsprechend der Anlagenauslegung und der Position des Heizkörpers im Keis bieten. Der Einsatz ist in zwei Versionen erhältlich:

– Serie „N“: Kv 0,1-0,6. Farbe der Schutzkappe: schwarz

– Serie „F“: Kv 0,045-0,32. Farbe der Schutzkappe: rot

Zahlreiche IVAR-Systeme mit Thermostatventilen mit Volumenstromvoreinstellung Serie „N“ besitzen die Keymark EN 215 Zertifizierung und werden daher als Systeme mit geringer thermischer Trägheit anerkannt.

#### **Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

#### **Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

Max. Differenzdruck mit montiertem Thermostatkopf: 0,25 bar

#### **ES**

La válvula termostaticable es un órgano que regula el flujo de agua al cuerpo calefactor y está preparado para el mando termostático. La abrazadera con varilla de mando se puede sustituir e inspeccionar con la instalación en funcionamiento. Las válvulas IVAR se suministran en todas las figuras con capuchón de protección en lugar del mando o con cabezal manual. La conexión a la tubería puede ser hembra o macho, mientras que la conexión al radiador se puede elegir entre el estándar con junta de estanqueidad cónica, la boca con junta tórica o las respectivas versiones con rosca de 3/8" (para válvulas DN 15).

Se proponen en dos categorías: válvulas estándar y válvulas con prerregulación del caudal.

#### **Válvulas estándar**

Las válvulas estándar están caracterizadas por un obturador que se desplaza por efecto de la acción del cabezal termostático. Con las válvulas estándar no se puede realizar ninguna prerregulación del caudal, del que se encarga el detentor instalado en salida del cuerpo calefactor. Numerosos sistemas IVAR con válvulas termostaticables estándar poseen el marcado Keymark EN 215 y por lo tanto están reconocidos como sistemas de baja inercia térmica. Color del capuchón de protección: blanco.

#### **Válvulas con prerregulación del caudal**

Las válvulas con prerregulación del caudal, además del obturador contienen un selector con seis orificios diferentes y calibrados, que permiten ofrecer diferentes resistencias hidráulicas al paso del agua, según las características de proyecto y de la posición en el circuito del cuerpo calefactor. El selector está disponible en dos versiones:

- Serie "N": Kv 0,1-0,6. Color del capuchón de protección: negro.

- Serie "F": Kv 0,045-0,32. Color del capuchón de protección: rojo.

Numerosos sistemas IVAR con válvulas termostaticables con prerregulación del caudal serie "N" poseen el marcado Keymark EN 215 y por lo tanto están reconocidos como sistemas de baja inercia térmica.

#### **Materiales**

Cuerpo: latón CW617N niquelado

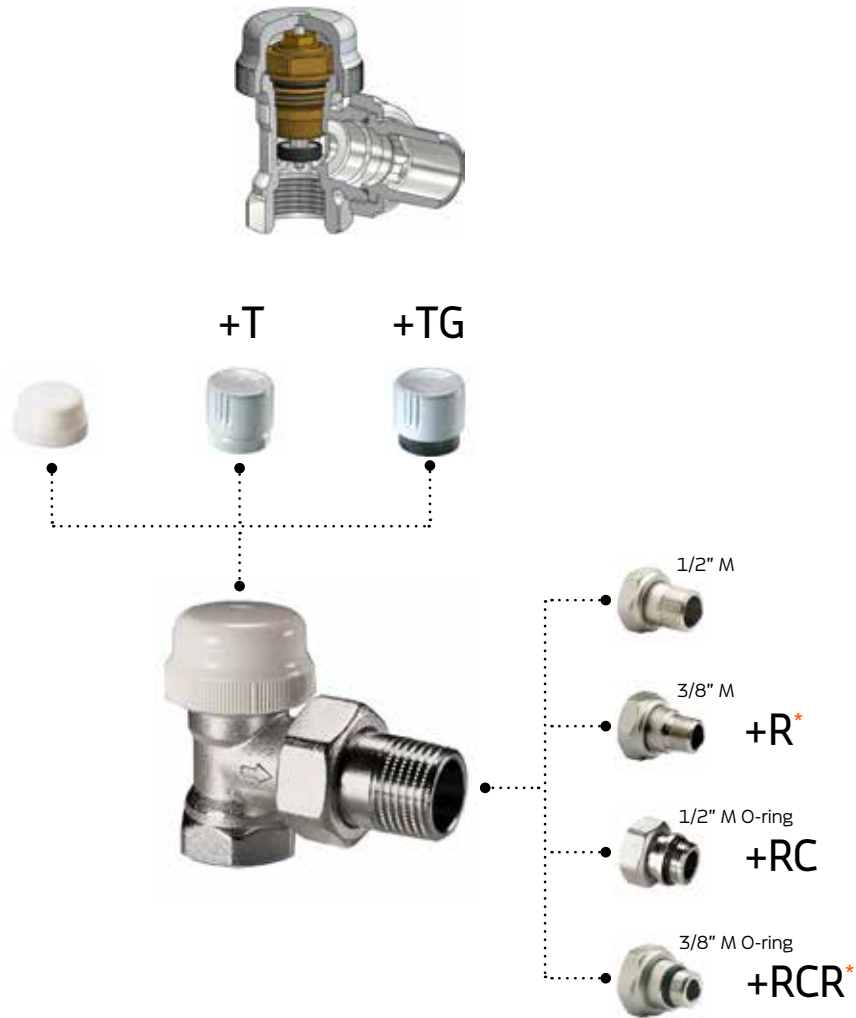
Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

#### **Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máx. de servicio: 10 bares

Máx. presión diferencial con cabeza termostática montada: 0,25 bares

**STANDARD SERIES**

**EXAMPLE**

<b>500501</b>	-	<b>+T</b>	<b>+TG</b>
	500501	500501T	500501TG
-			
	500501R	500501TR	500501TGR
<b>+R</b>			
	500501RC	500501TRC	500501TGRC
<b>+RC</b>			
	500501RCR	500501TRCR	500501TGRCR
<b>+RCR</b>			

\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlußnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluß.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

VS 2106



- Valvola termostattizzabile a squadra con attacco maschio.
- Angle thermostatic valve with male connection.
- Robinet thermostatisable équerre avec embout mâle.
- Eck-Thermostatventil mit AG Anschluß.
- Válvula de escuadra termostattizable con conexión macho.



028

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500805R	EUROK x 3/8" M	9,42	BA	10 / 80
	500805*	EUROK x 1/2" M	9,16	BA	10 / 80
	500805RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	9,82	BA	10 / 80
	500805RC	EUROK x 1/2" M O-ring	9,56	BA	10 / 80
	500805TR	EUROK x 3/8" M	10,13	BA	10 / 80
	500805T	EUROK x 1/2" M	9,87	BA	10 / 80
	500805TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	10,53	BA	10 / 80
	500805TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	10,27	BA	10 / 80
	500805TGR	EUROK x 3/8" M	10,92	BA	10 / 80
	500805TG	EUROK x 1/2" M	10,66	BA	10 / 80
	500805TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,33	BA	10 / 80
	500805TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,06	BA	10 / 80

VD 2105



- Valvola termostattizzabile diritta con attacco maschio.
- Straight thermostatic valve with male connection.
- Robinet thermostatisable droit avec embout mâle.
- Durchgangs-Thermostatventil mit AG Anschluß.
- Válvula recta termostattizable con conexión macho.



028

\* UNI EN 215 approved




Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500473R	EUROK x 3/8" M	10,24	BA	10 / 80
	500473*	EUROK x 1/2" M	9,98	BA	10 / 80
	500473RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	10,64	BA	10 / 80
	500473RC	EUROK x 1/2" M O-ring	10,38	BA	10 / 80
	500473TR	EUROK x 3/8" M	10,95	BA	10 / 80
	500473T	EUROK x 1/2" M	10,69	BA	10 / 80
	500473TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,35	BA	10 / 80
	500473TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,09	BA	10 / 80
	500473TGR	EUROK x 3/8" M	11,74	BA	10 / 80
	500473TG	EUROK x 1/2" M	11,48	BA	10 / 80
	500473TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,15	BA	10 / 80
	500473TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,88	BA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117

**VD 2115**


- Valvola termostattizzabile diritta con attacco maschio e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with male connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec embout mâle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit AG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula recta termostattizable con conexión macho y con boquillo en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500496	EUROK x 1/2" M	12,60	BA	10 / 80
	500496T	EUROK x 1/2" M	13,31	BA	10 / 80
	500496TG	EUROK x 1/2" M	14,10	BA	10 / 80

**VS 2102**


- Valvola termostattizzabile a squadra con attacco femmina.
- *Angle thermostatic valve with female connection.*
- Robinet thermostatisable équerre avec embout femelle.
- *Eck-Thermostatventil mit IG Anschluß.*
- Válvula de escuadra termostattizable con conexión hembra.


**028**

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500500*	3/8" F x 3/8" M	8,36	BA	10 / 80
	500501R	1/2" F x 3/8" M	9,64	BA	10 / 80
	500501*	1/2" F x 1/2" M	9,38	BA	10 / 80
	500309*	3/4" F x 3/4" M	14,20	BA	10 / 80
	500503	1" F x 1" M	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500505	1"1/4 F x 1"1/4 M	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500500RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	8,76	BA	10 / 80
	500501RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	10,04	BA	10 / 80
	500501RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	9,78	BA	10 / 80
	500309RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	14,64	BA	10 / 80
	500503RC	1" F x 1" M O-ring	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500505RC	1"1/4 F x 1"1/4 M O-ring	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500500T	3/8" F x 3/8" M	9,07	BA	10 / 80
	500501TR	1/2" F x 3/8" M	10,35	BA	10 / 80
	500501T	1/2" F x 1/2" M	10,09	BA	10 / 80
	500309T	3/4" F x 3/4" M	14,91	BA	10 / 80
	500500TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	9,47	BA	10 / 80
	500501TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	10,75	BA	10 / 80
	500501TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	10,49	BA	10 / 80
	500309TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	15,35	BA	10 / 80
	500500TG	3/8" F x 3/8" M	9,86	BA	10 / 80
	500501TGR	1/2" F x 3/8" M	11,14	BA	10 / 80
	500501TG	1/2" F x 1/2" M	10,88	BA	10 / 80
	500309TG	3/4" F x 3/4" M	15,70	BA	10 / 80
	500500TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,26	BA	10 / 80
	500501TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,55	BA	10 / 80
	500501TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,28	BA	10 / 80
	500309TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,14	BA	10 / 80

VD 2101



- Valvola termostattizzabile diritta con attacco femmina.
- *Straight thermostatic valve with female connection.*
- Robinet thermostatisable droit avec embout femelle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit IG Anschluß.*
- Válvula recta termostattizable con conexión hembra.



028

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500439*	3/8" F x 3/8" M	9,16	BA	10 / 80
	500440R	1/2" F x 3/8" M	10,47	BA	10 / 80
	500440*	1/2" F x 1/2" M	10,21	BA	10 / 80
	500308*	3/4" F x 3/4" M	15,09	BA	10 / 80
	500502	1" F x 1" M	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500504	1"1/4 F x 1"1/4 M	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500439RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	9,56	BA	10 / 80
	500440RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	10,87	BA	10 / 80
	500440RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	10,61	BA	10 / 80
	500308RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	15,53	BA	10 / 80
	500502RC	1" F x 1" M O-ring	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500504RC	1"1/4 F x 1"1/4 M O-ring	ON REQUEST	BA	10 / 80
	500439T	3/8" F x 3/8" M	9,87	BA	10 / 80
	500440TR	1/2" F x 3/8" M	11,18	BA	10 / 80
	500440T	1/2" F x 1/2" M	10,92	BA	10 / 80
	500308T	3/4" F x 3/4" M	15,80	BA	10 / 80
	500439TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,27	BA	10 / 80
	500440TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,58	BA	10 / 80
	500440TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,18	BA	10 / 80
500308TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,24	BA	10 / 80	
	500439TG	3/8" F x 3/8" M	10,66	BA	10 / 80
	500440TGR	1/2" F x 3/8" M	11,97	BA	10 / 80
	500440TG	1/2" F x 1/2" M	11,71	BA	10 / 80
	500308TG	3/4" F x 3/4" M	16,59	BA	10 / 80
	500439TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,06	BA	10 / 80
	500440TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,38	BA	10 / 80
	500440TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,11	BA	10 / 80
	500308TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	17,03	BA	10 / 80

VD 2111






- Valvola termostattizzabile diritta con attacco femmina e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with female connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec embout femelle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit IG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula recta termostattizable con conexión hembra y con boquillo en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500479	1/2" F x 1/2" M	12,82	BA	10 / 80
	500479T	1/2" F x 1/2" M	13,53	BA	10 / 80
	500479TG	1/2" F x 1/2" M	14,32	BA	10 / 80




**VD 2127**


- Valvola termostattizzabile diritta con attacco maschio senza bocchettone.
- *Straight thermostatic valve with male connection without fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec embout mâle sans goulotte.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit AG Anschluß ohne Stutzen.*
- Válvula recta termostattizable sin racor y con conexión EUROK.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500890	EUROK x EUROK	7,94	BA	10 / 80
	500890T	EUROK x EUROK	8,65	BA	10 / 80
	500890TG	EUROK x EUROK	9,44	BA	10 / 80




**VCR 2136**


- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con attacco maschio.
- *Reverse thermostatic valve with male connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec embout mâle.
- *Reversthermostatventil mit AG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con conexión macho.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500558R	EUROK x 3/8" M	10,82	BA	10 / 80
	500558	EUROK x 1/2" M	10,56	BA	10 / 80
	500558RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,22	BA	10 / 80
	500558RC	EUROK x 1/2" M O-ring	10,96	BA	10 / 80
	500558TR	EUROK x 3/8" M	11,53	BA	10 / 80
	500558T	EUROK x 1/2" M	11,27	BA	10 / 80
	500558TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,93	BA	10 / 80
	500558TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,67	BA	10 / 80
	500558TGR	EUROK x 3/8" M	12,32	BA	10 / 80
	500558TG	EUROK x 1/2" M	12,06	BA	10 / 80
	500558TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,73	BA	10 / 80
	500558TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,46	BA	10 / 80

**VCR 2132**

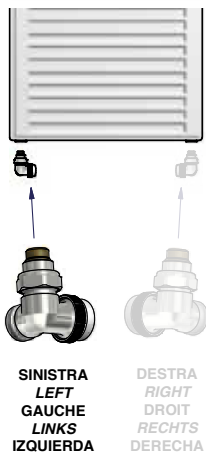

- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con attacco femmina.
- *Reverse thermostatic valve with female connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec embout femelle.
- *Reversthermostatventil mit IG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con conexión hembra.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500399R	1/2" F x 3/8" M	10,82	BA	10 / 80
	500399	1/2" F x 1/2" M	10,56	BA	10 / 80
	500399RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,22	BA	10 / 80
	500399RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	10,96	BA	10 / 80
	500399TR	1/2" F x 3/8" M	11,53	BA	10 / 80
	500399T	1/2" F x 1/2" M	11,27	BA	10 / 80
	500399TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,93	BA	10 / 80
	500399TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,67	BA	10 / 80
	500399TGR	1/2" F x 3/8" M	12,32	BA	10 / 80
	500399TG	1/2" F x 1/2" M	12,06	BA	10 / 80
	500399TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,73	BA	10 / 80
	500399TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,46	BA	10 / 80

VCS 2166 SX



- Valvola termostattizzabile coassiale sinistra con attacco maschio.
- Co-axial left thermostatic valve with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil links mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con conexión macho.

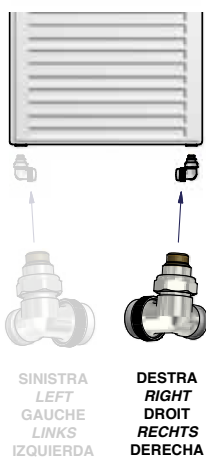


Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500518R	EUROK x 3/8" M	13,63	BA	10 / 80
	500518	EUROK x 1/2" M	13,37	BA	10 / 80
	500518RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,03	BA	10 / 80
	500518RC	EUROK x 1/2" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	500518TR	EUROK x 3/8" M	14,34	BA	10 / 80
	500518T	EUROK x 1/2" M	14,08	BA	10 / 80
	500518TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,74	BA	10 / 80
	500518TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	500518TGR	EUROK x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500518TG	EUROK x 1/2" M	14,87	BA	10 / 80
	500518TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,54	BA	10 / 80
	500518TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,27	BA	10 / 80

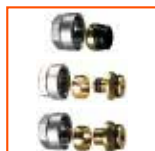
VCD 2166 DX



- Valvola termostattizzabile coassiale destra con attacco maschio.
- Co-axial right thermostatic valve with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil rechts mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial derecha con conexión macho.



Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500430R	EUROK x 3/8" M	13,63	BA	10 / 80
	500430	EUROK x 1/2" M	13,37	BA	10 / 80
	500430RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,03	BA	10 / 80
	500430RC	EUROK x 1/2" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	500430TR	EUROK x 3/8" M	14,34	BA	10 / 80
	500430T	EUROK x 1/2" M	14,08	BA	10 / 80
	500430TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,74	BA	10 / 80
	500430TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	500430TGR	EUROK x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500430TG	EUROK x 1/2" M	14,87	BA	10 / 80
	500430TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,54	BA	10 / 80
	500430TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,27	BA	10 / 80

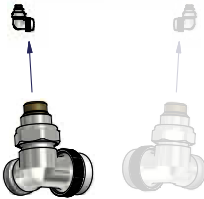
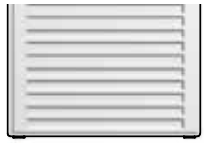


- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117






**VCS 2162 SX**


- Valvola termostattabile coassiale sinistra con attacco femmina.
- *Co-axial left thermostatic valve with female connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil links mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506077SX	3/8" F x 3/8" M	13,37	BA	10 / 80
	500433R	1/2" F x 3/8" M	13,63	BA	10 / 80
	500433	1/2" F x 1/2" M	13,37	BA	10 / 80
	506077SXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	500433RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,03	BA	10 / 80
	500433RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	506077SXT	3/8" F x 3/8" M	14,08	BA	10 / 80
	500433TR	1/2" F x 3/8" M	14,34	BA	10 / 80
	500433T	1/2" F x 1/2" M	14,08	BA	10 / 80
	506077SXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	500433TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,74	BA	10 / 80
	500433TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	506077SXTG	3/8" F x 3/8" M	14,87	BA	10 / 80
	500433TGR	1/2" F x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500433TG	1/2" F x 1/2" M	14,87	BA	10 / 80
	506077SXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,27	BA	10 / 80
	500433TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,54	BA	10 / 80
	500433TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,27	BA	10 / 80

**VCD 2162 DX**


- Valvola termostattabile coassiale destra con attacco femmina.
- *Co-axial right thermostatic valve with female connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil rechts mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial derecha con conexión hembra.



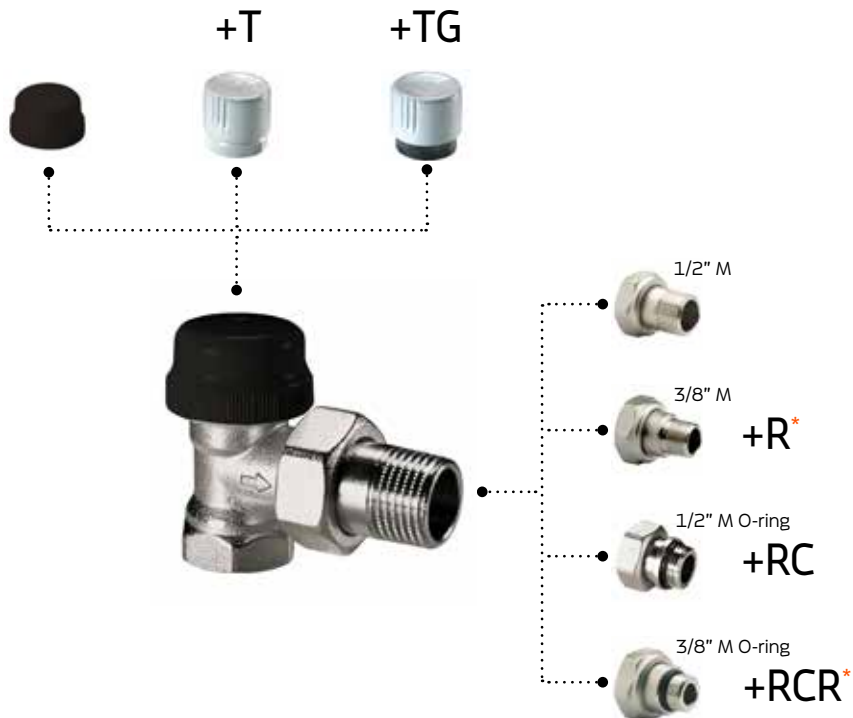
SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506077DX	3/8" F x 3/8" M	13,37	BA	10 / 80
	500829R	1/2" F x 3/8" M	13,63	BA	10 / 80
	500829	1/2" F x 1/2" M	13,37	BA	10 / 80
	506077DXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	500829RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,03	BA	10 / 80
	500829RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,77	BA	10 / 80
	506077DXT	3/8" F x 3/8" M	14,08	BA	10 / 80
	500829TR	1/2" F x 3/8" M	14,34	BA	10 / 80
	500829T	1/2" F x 1/2" M	14,08	BA	10 / 80
	506077DXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	500829TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,74	BA	10 / 80
	500829TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,48	BA	10 / 80
	506077DXTG	3/8" F x 3/8" M	14,87	BA	10 / 80
	500829TGR	1/2" F x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500829TG	1/2" F x 1/2" M	14,87	BA	10 / 80
	506077DXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,27	BA	10 / 80
	500829TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,54	BA	10 / 80
	500829TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,27	BA	10 / 80



N SERIES



EXAMPLE

 <b>500513</b>			
	500513	500513T	500513TG
 <b>+R</b>	500513R	500513TR	500513TGR
 <b>+RC</b>	500513RC	500513TRC	500513TGRC
 <b>+RCR</b>	500513RCR	500513TRCR	500513TGRCR

\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlußnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluß.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

**VS 2106 N**


- Valvola termostattizzabile a squadra con prerregolazione serie N con attacco maschio.
- *Angle thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection.*
- Robinet thermostatizable équerre avec pré réglage série N avec embout mâle.
- *Eck-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß.*
- Válvula termostatizable de escuadra con prerregulación serie N con conexión macho.


**028**

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500806R	EUROK x 3/8" M	10,31	BC	10 / 80
	500806*	EUROK x 1/2" M	10,05	BC	10 / 80
	500806RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	10,71	BC	10 / 80
	500806RC	EUROK x 1/2" M O-ring	10,45	BC	10 / 80
	500806TR	EUROK x 3/8" M	11,02	BC	10 / 80
	500806T	EUROK x 1/2" M	10,76	BC	10 / 80
	500806TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,42	BC	10 / 80
	500806TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,16	BC	10 / 80
	500806TGR	EUROK x 3/8" M	11,81	BC	10 / 80
	500806TG	EUROK x 1/2" M	11,55	BC	10 / 80
	500806TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,22	BC	10 / 80
	500806TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,95	BC	10 / 80

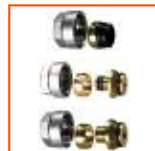
**VD 2105 N**


- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie N con attacco maschio.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection.*
- Robinet thermostatizable droit avec pré réglage série N avec embout mâle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie N con conexión macho.


**028**

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500474R	EUROK x 3/8" M	11,14	BC	10 / 80
	500474*	EUROK x 1/2" M	10,88	BC	10 / 80
	500474RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,54	BC	10 / 80
	500474RC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,28	BC	10 / 80
	500474TR	EUROK x 3/8" M	11,85	BC	10 / 80
	500474T	EUROK x 1/2" M	11,59	BC	10 / 80
	500474TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,25	BC	10 / 80
	500474TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,99	BC	10 / 80
	500474TGR	EUROK x 3/8" M	12,64	BC	10 / 80
	500474TG	EUROK x 1/2" M	12,38	BC	10 / 80
	500474TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	13,05	BC	10 / 80
	500474TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,78	BC	10 / 80



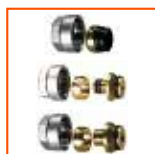
- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VD 2115 N**



- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie N con attacco maschio e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatizable droit avec préréglage série N avec embout mâle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula termostattizable recta con prerregulación serie N con conexión macho y racor en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500497	EUROK x 1/2" M	13,49	BC	10 / 80
	500497T	EUROK x 1/2" M	14,20	BC	10 / 80
	500497TG	EUROK x 1/2" M	14,99	BC	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VS 2102 N**



- Valvola termostattizzabile a squadra con prerregolazione serie N con attacco femmina.
- *Angle thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection.*
- Robinet thermostatizable équerre avec préréglage série N avec embout femelle.
- *Eck-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß.*
- Válvula termostattizable de escuadra con prerregulación serie N con conexión hembra.



028

\* UNI EN 215 approved


Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500870*	3/8" F x 3/8" M	9,25	BC	10 / 80
	500513R	1/2" F x 3/8" M	10,53	BC	10 / 80
	500513*	1/2" F x 1/2" M	10,27	BC	10 / 80
	500384*	3/4" F x 3/4" M	15,44	BC	10 / 80
	500870RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	9,65	BC	10 / 80
	500513RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	10,93	BC	10 / 80
	500513RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	10,67	BC	10 / 80
	500384RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	15,88	BC	10 / 80
	500870T	3/8" F x 3/8" M	9,96	BC	10 / 80
	500513TR	1/2" F x 3/8" M	11,24	BC	10 / 80
	500513T	1/2" F x 1/2" M	10,98	BC	10 / 80
	500384T	3/4" F x 3/4" M	16,15	BC	10 / 80
	500870TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,36	BC	10 / 80
	500513TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,64	BC	10 / 80
	500513TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,38	BC	10 / 80
	500384TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,59	BC	10 / 80
	500870TG	3/8" F x 3/8" M	10,75	BC	10 / 80
	500513TGR	1/2" F x 3/8" M	12,03	BC	10 / 80
	500513TG	1/2" F x 1/2" M	11,77	BC	10 / 80
	500384TG	3/4" F x 3/4" M	16,94	BC	10 / 80
	500870TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,15	BC	10 / 80
	500513TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,44	BC	10 / 80
	500513TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,17	BC	10 / 80
	500384TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,38	BC	10 / 80

**VD 2101 N**


- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie N con attacco femmina.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection.*
- Robinet thermostatisable droit avec préréglage série N avec embout femelle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie N con conexión hembra.





**028**

\* UNI EN 215 approved

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500888*	3/8" F x 3/8" M	10,05	BC	10 / 80
	500459R	1/2" F x 3/8" M	11,36	BC	10 / 80
	500459*	1/2" F x 1/2" M	11,10	BC	10 / 80
	500382*	3/4" F x 3/4" M	16,27	BC	10 / 80
	500888RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,45	BC	10 / 80
	500459RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,76	BC	10 / 80
	500459RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,50	BC	10 / 80
	500382RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,71	BC	10 / 80
	500888T	3/8" F x 3/8" M	10,76	BC	10 / 80
	500459TR	1/2" F x 3/8" M	12,07	BC	10 / 80
	500459T	1/2" F x 1/2" M	11,81	BC	10 / 80
	500382T	3/4" F x 3/4" M	16,98	BC	10 / 80
	500888TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,16	BC	10 / 80
	500459TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,47	BC	10 / 80
	500459TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,21	BC	10 / 80
	500382TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	17,42	BC	10 / 80
	500888TG	3/8" F x 3/8" M	11,55	BC	10 / 80
	500459TGR	1/2" F x 3/8" M	12,86	BC	10 / 80
	500459TG	1/2" F x 1/2" M	12,60	BC	10 / 80
	500382TG	3/4" F x 3/4" M	17,77	BC	10 / 80
	500888TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,95	BC	10 / 80
	500459TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	13,27	BC	10 / 80
	500459TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,00	BC	10 / 80
	500382TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	17,21	BC	10 / 80

**VD 2111 N**


- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie N con attacco femmina e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec préréglage série N avec embout femelle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie N con conexión hembra y racor en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500480	1/2" F x 1/2" M	13,72	BC	10 / 80
	500480T	1/2" F x 1/2" M	14,43	BC	10 / 80
	500480TG	1/2" F x 1/2" M	15,22	BC	10 / 80

VD 2127 N



- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie N con attacco maschio senza bocchettone.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection without fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec pré réglage série N avec embout mâle sans goulotte.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß ohne Stutzen.*
- Válvula termostattizable recta con prerregulación serie N con conexión macho sin racor.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500891	EUROK x EUROK	8,84	BC	10 / 80
	500891T	EUROK x EUROK	9,55	BC	10 / 80
	500891TG	EUROK x EUROK	10,34	BC	10 / 80

VCR 2136 N



- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con prerregolazione serie N con attacco maschio.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec pré réglage série N avec embout mâle.
- *Reversthermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con prerregulación serie N con conexión macho.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500827R	EUROK x 3/8" M	11,71	BC	10 / 80
	500827	EUROK x 1/2" M	11,45	BC	10 / 80
	500827RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,11	BC	10 / 80
	500827RC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,85	BC	10 / 80
	500827TR	EUROK x 3/8" M	12,42	BC	10 / 80
	500827T	EUROK x 1/2" M	12,16	BC	10 / 80
	500827TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,82	BC	10 / 80
	500827TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,56	BC	10 / 80
	500827TGR	EUROK x 3/8" M	13,21	BC	10 / 80
	500827TG	EUROK x 1/2" M	12,95	BC	10 / 80
	500827TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	13,62	BC	10 / 80
	500827TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	13,35	BC	10 / 80

VCR 2132 N



- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con prerregolazione serie N con attacco femmina.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec pré réglage série N avec embout femelle.
- *Reversthermostatventil mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con prerregulación serie N con conexión hembra.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500810R	1/2" F x 3/8" M	11,71	BC	10 / 80
	500810	1/2" F x 1/2" M	11,45	BC	10 / 80
	500810RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,11	BC	10 / 80
	500810RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,85	BC	10 / 80
	500810TR	1/2" F x 3/8" M	12,42	BC	10 / 80
	500810T	1/2" F x 1/2" M	12,16	BC	10 / 80
	500810TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,82	BC	10 / 80
	500810TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,56	BC	10 / 80
	500810TGR	1/2" F x 3/8" M	13,21	BC	10 / 80
	500810TG	1/2" F x 1/2" M	12,95	BC	10 / 80
	500810TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	13,62	BC	10 / 80
	500810TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,35	BC	10 / 80

**VCS 2166 N SX**


- Valvola termostattizzabile coassiale sinistra con prerregolazione serie N con attacco maschio.
- *Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec pré-réglage série N avec embout mâle.
- *Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß.*
- Válvula termostattizable coaxial izquierda con prerregulación serie N con conexión macho.



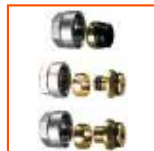
Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500519R	EUROK x 3/8" M	14,49	BC	10 / 80
	500519	EUROK x 1/2" M	14,23	BC	10 / 80
	500519RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,89	BC	10 / 80
	500519RC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	500519TR	EUROK x 3/8" M	15,20	BC	10 / 80
	500519T	EUROK x 1/2" M	14,94	BC	10 / 80
	500519TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,60	BC	10 / 80
	500519TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	500519TGR	EUROK x 3/8" M	15,99	BC	10 / 80
	500519TG	EUROK x 1/2" M	15,73	BC	10 / 80
	500519TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	16,40	BC	10 / 80
	500519TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	16,13	BC	10 / 80

**VCD 2166 N DX**


- Valvola termostattizzabile coassiale destra con prerregolazione serie N con attacco maschio.
- *Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation N-series with male connection.*
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec pré-réglage série N avec embout mâle.
- *Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung Serie N mit AG Anschluß.*
- Válvula termostattizable coaxial derecha con prerregulación serie N con conexión macho.



Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500431R	EUROK x 3/8" M	14,49	BC	10 / 80
	500431	EUROK x 1/2" M	14,23	BC	10 / 80
	500431RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	14,89	BC	10 / 80
	500431RC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	500431TR	EUROK x 3/8" M	15,20	BC	10 / 80
	500431T	EUROK x 1/2" M	14,94	BC	10 / 80
	500431TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,60	BC	10 / 80
	500431TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	500431TGR	EUROK x 3/8" M	15,99	BC	10 / 80
	500431TG	EUROK x 1/2" M	15,73	BC	10 / 80
	500431TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	16,40	BC	10 / 80
	500431TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	16,13	BC	10 / 80

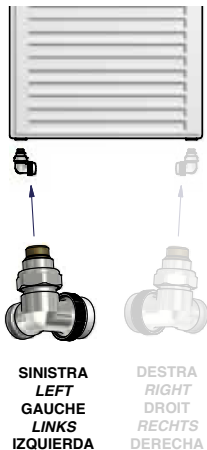


- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VCS 2162 N SX**



- Valvola termostattizzabile coassiale sinistra con prerregolazione serie N con attacco femmina.
- *Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection.*
- Robinet thermostatizable coaxial gauche avec préréglage série N avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con prerregulación serie N con conexión hembra.

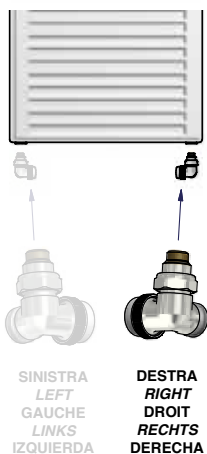


Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506208SX	3/8" F x 3/8" M	14,23	BC	10 / 80
	500547R	1/2" F x 3/8" M	14,49	BC	10 / 80
	500547	1/2" F x 1/2" M	14,23	BC	10 / 80
	506208SXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	500547RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,89	BC	10 / 80
	500547RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	506208SXT	3/8" F x 3/8" M	14,94	BC	10 / 80
	500547TR	1/2" F x 3/8" M	15,20	BC	10 / 80
	500547T	1/2" F x 1/2" M	14,94	BC	10 / 80
	506208SXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	500547TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,60	BC	10 / 80
	500547TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	506208SXTG	3/8" F x 3/8" M	15,73	BC	10 / 80
	500547TGR	1/2" F x 3/8" M	15,99	BC	10 / 80
	500547TG	1/2" F x 1/2" M	15,73	BC	10 / 80
	506208SXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	16,13	BC	10 / 80
	500547TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	16,40	BC	10 / 80
	500547TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	16,13	BC	10 / 80

**VCD 2162 N DX**

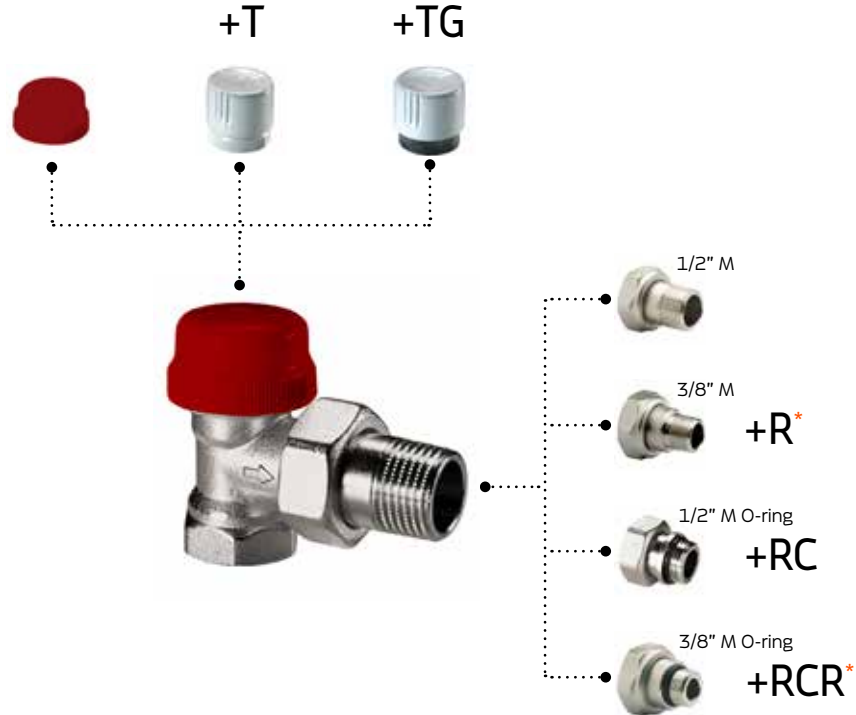


- Valvola termostattizzabile coassiale destra con prerregolazione serie N con attacco femmina.
- *Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation N-series with female connection.*
- Robinet thermostatizable coaxial droit avec préréglage série N avec embout femelle.
- *Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung Serie N mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable coaxial derecha con prerregulación serie N con conexión hembra.



Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506208DX	3/8" F x 3/8" M	14,23	BC	10 / 80
	500546R	1/2" F x 3/8" M	14,49	BC	10 / 80
	500546	1/2" F x 1/2" M	14,23	BC	10 / 80
	506208DXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	500546RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	14,89	BC	10 / 80
	500546RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,63	BC	10 / 80
	506208DXT	3/8" F x 3/8" M	14,94	BC	10 / 80
	500546TR	1/2" F x 3/8" M	15,20	BC	10 / 80
	500546T	1/2" F x 1/2" M	14,94	BC	10 / 80
	506208DXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	500546TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,60	BC	10 / 80
	500546TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,34	BC	10 / 80
	506208DXTG	3/8" F x 3/8" M	15,73	BC	10 / 80
	500546TGR	1/2" F x 3/8" M	15,99	BC	10 / 80
	500546TG	1/2" F x 1/2" M	15,73	BC	10 / 80
	506208DXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	16,13	BC	10 / 80
	500546TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	16,40	BC	10 / 80
	500546TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	16,13	BC	10 / 80



**F SERIES**

**EXAMPLE**

 <b>500514</b>	 -	 <b>+T</b>	 <b>+TG</b>
 -	500514	500514 <b>T</b>	500514 <b>TG</b>
 <b>+R</b>	500514 <b>R</b>	500514 <b>TR</b>	500514 <b>TGR</b>
 <b>+RC</b>	500514 <b>RC</b>	500514 <b>TRC</b>	500514 <b>TGRC</b>
 <b>+RCR</b>	500514 <b>RCR</b>	500514 <b>TRCR</b>	500514 <b>TGRCR</b>

\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlußnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluß.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

VS 2106 F



- Valvola termostattizzabile a squadra con prerregolazione serie F con attacco maschio.
- Angle thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection.
- Robinet thermostatizable équerre avec pré réglage série F avec embout mâle.
- Eck-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß.
- Válvula termostattizable de escuadra con prerregulación serie F con conexión macho.

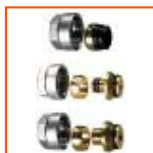
Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500807	EUROK x 1/2" M	10,21	BE	10 / 80
	500807R	EUROK x 3/8" M	10,47	BE	10 / 80
	500807RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	10,87	BE	10 / 80
	500807RC	EUROK x 1/2" M O-ring	10,61	BE	10 / 80
	500807TR	EUROK x 3/8" M	11,18	BE	10 / 80
	500807T	EUROK x 1/2" M	10,92	BE	10 / 80
	500807TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,58	BE	10 / 80
	500807TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,32	BE	10 / 80
	500807TGR	EUROK x 3/8" M	11,97	BE	10 / 80
	500807TG	EUROK x 1/2" M	11,71	BE	10 / 80
	500807TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,38	BE	10 / 80
	500807TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,11	BE	10 / 80

VD 2105 F



- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie F con attacco maschio.
- Straight thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection.
- Robinet thermostatizable droit avec pré réglage série F avec embout mâle.
- Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß.
- Válvula termostattizable recta con prerregulación serie F con conexión macho.




Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500475R	EUROK x 3/8" M	11,33	BE	10 / 80
	500475	EUROK x 1/2" M	11,07	BE	10 / 80
	500475RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	11,73	BE	10 / 80
	500475RC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,47	BE	10 / 80
	500475TR	EUROK x 3/8" M	12,04	BE	10 / 80
	500475T	EUROK x 1/2" M	11,78	BE	10 / 80
	500475TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,44	BE	10 / 80
	500475TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,18	BE	10 / 80
	500475TGR	EUROK x 3/8" M	12,83	BE	10 / 80
	500475TG	EUROK x 1/2" M	12,57	BE	10 / 80
	500475TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	13,24	BE	10 / 80
	500475TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,97	BE	10 / 80

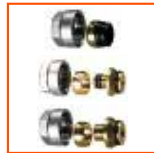


- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117

**VD 2115 F**


- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie F con attacco maschio e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatizable droit avec pré-régulation série F avec embout mâle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß und Winkel-Stützen.*
- Válvula termostattizable recta con prerregulación serie F con conexión macho y racor en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500498	EUROK x 1/2" M	13,65	BE	10 / 80
	500498T	EUROK x 1/2" M	14,36	BE	10 / 80
	500498TG	EUROK x 1/2" M	15,15	BE	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VS 2102 F**


- Valvola termostattizzabile a squadra con prerregolazione serie F con attacco femmina.
- *Angle thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection.*
- Robinet thermostatizable équerre avec pré-régulation série F avec embout femelle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß.*
- Válvula termostattizable de escuadra con prerregulación serie F con conexión hembra.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500871	3/8" F x 3/8" M	9,41	BE	10 / 80
	500514R	1/2" F x 3/8" M	10,69	BE	10 / 80
	500514	1/2" F x 1/2" M	10,43	BE	10 / 80
	500385	3/4" F x 3/4" M	15,60	BE	10 / 80
	500871RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	9,81	BE	10 / 80
	500514RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,09	BE	10 / 80
	500514RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	10,83	BE	10 / 80
	500385RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,04	BE	10 / 80
	500871T	3/8" F x 3/8" M	10,12	BE	10 / 80
	500514TR	1/2" F x 3/8" M	11,40	BE	10 / 80
	500514T	1/2" F x 1/2" M	11,14	BE	10 / 80
	500385T	3/4" F x 3/4" M	16,31	BE	10 / 80
	500871TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,52	BE	10 / 80
	500514TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,80	BE	10 / 80
	500514TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,54	BE	10 / 80
	500385TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,75	BE	10 / 80
	500871TG	3/8" F x 3/8" M	10,91	BE	10 / 80
	500514TGR	1/2" F x 3/8" M	12,19	BE	10 / 80
	500514TG	1/2" F x 1/2" M	11,93	BE	10 / 80
	500385TG	3/4" F x 3/4" M	17,10	BE	10 / 80
	500871TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,31	BE	10 / 80
	500514TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,60	BE	10 / 80
	500514TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,33	BE	10 / 80
	500385TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,54	BE	10 / 80

VD 2101 F



- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie F con attacco femmina.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection.*
- Robinet thermostatisable droit avec préréglage série F avec embout femelle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie F con conexión hembra.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500889	3/8" F x 3/8" M	10,21	BE	10 / 80
	500460R	1/2" F x 3/8" M	11,52	BE	10 / 80
	500460	1/2" F x 1/2" M	11,26	BE	10 / 80
	500383	3/4" F x 3/4" M	16,49	BE	10 / 80
	500889RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	10,61	BE	10 / 80
	500460RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	11,92	BE	10 / 80
	500460RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,66	BE	10 / 80
	500383RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	16,93	BE	10 / 80
	500889T	3/8" F x 3/8" M	10,92	BE	10 / 80
	500460TR	1/2" F x 3/8" M	12,23	BE	10 / 80
	500460T	1/2" F x 1/2" M	11,97	BE	10 / 80
	500383T	3/4" F x 3/4" M	17,20	BE	10 / 80
	500889TRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,32	BE	10 / 80
	500460TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,63	BE	10 / 80
	500460TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,37	BE	10 / 80
	500383TRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	17,64	BE	10 / 80
	500889TG	3/8" F x 3/8" M	11,71	BE	10 / 80
	500460TGR	1/2" F x 3/8" M	13,02	BE	10 / 80
	500460TG	1/2" F x 1/2" M	12,76	BE	10 / 80
	500383TG	3/4" F x 3/4" M	17,99	BE	10 / 80
	500889TGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	12,11	BE	10 / 80
	500460TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	13,43	BE	10 / 80
	500460TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,16	BE	10 / 80
	500383TGRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	17,43	BE	10 / 80

VD 2111 F






- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie F con attacco femmina e bocchettone ad angolo.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection and angle fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec préréglage série F avec embout femelle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula termostatizable recta con prerregulación serie F con conexión hembra y racor en ángulo.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500481	1/2" F x 1/2" M	13,88	BE	10 / 80
	500481T	1/2" F x 1/2" M	14,59	BE	10 / 80
	500481TG	1/2" F x 1/2" M	15,38	BE	10 / 80




**VD 2127 F**


- Valvola termostattizzabile diritta con prerregolazione serie F con attacco maschio senza bocchettone.
- *Straight thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection without fitting.*
- Robinet thermostatisable droit avec préréglage série F avec embout mâle sans goulotte.
- *Durchgangs-Thermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß ohne Stutzen.*
- Válvula termostattizable recta con prerregulación serie F con conexión macho sin racor.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500892	EUROK x EUROK	9,03	BE	10 / 80
	500892T	EUROK x EUROK	9,74	BE	10 / 80
	500892TG	EUROK x EUROK	10,53	BE	10 / 80




**VCR 2136 F**


- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con prerregolazione serie F con attacco maschio.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec préréglage série F avec embout mâle.
- *Reverserthermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con prerregulación serie F con conexión macho.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500828R	EUROK x 3/8" M	11,90	BE	10 / 80
	500828	EUROK x 1/2" M	11,64	BE	10 / 80
	500828RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,30	BE	10 / 80
	500828RC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,04	BE	10 / 80
	500828TR	EUROK x 3/8" M	12,61	BE	10 / 80
	500828T	EUROK x 1/2" M	12,35	BE	10 / 80
	500828TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	13,01	BE	10 / 80
	500828TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	12,75	BE	10 / 80
	500828TGR	EUROK x 3/8" M	13,40	BE	10 / 80
	500828TG	EUROK x 1/2" M	13,14	BE	10 / 80
	500828TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	13,81	BE	10 / 80
	500828TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	13,54	BE	10 / 80

**VCR 2132 F**

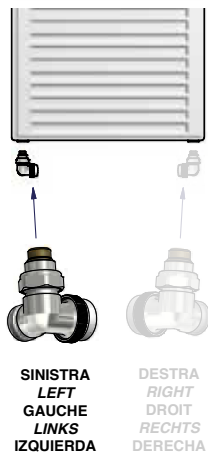

- Valvola termostattizzabile a corpo reverso con prerregolazione serie F con attacco femmina.
- *Reverse thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection.*
- Robinet thermostatisable à corps renversé avec préréglage série F avec embout femelle.
- *Reverserthermostatventil mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß.*
- Válvula termostattizable invertida con prerregulación serie F con conexión hembra.

Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500811R	1/2" F x 3/8" M	11,90	BE	10 / 80
	500811	1/2" F x 1/2" M	11,64	BE	10 / 80
	500811RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,30	BE	10 / 80
	500811RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,04	BE	10 / 80
	500811TR	1/2" F x 3/8" M	12,61	BE	10 / 80
	500811T	1/2" F x 1/2" M	12,35	BE	10 / 80
	500811TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	13,01	BE	10 / 80
	500811TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	12,75	BE	10 / 80
	500811TGR	1/2" F x 3/8" M	13,40	BE	10 / 80
	500811TG	1/2" F x 1/2" M	13,14	BE	10 / 80
	500811TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	13,81	BE	10 / 80
	500811TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	13,54	BE	10 / 80

VCS 2166 F SX



- Valvola termostattizzabile coassiale sinistra con prerregolazione serie F con attacco maschio.
- Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec pré-réglage série F avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con prerregulación serie F con conexión macho.

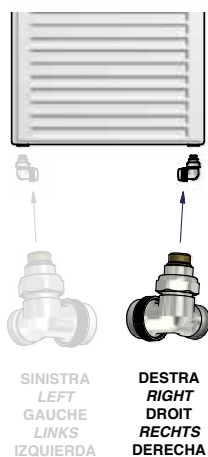


Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500520R	EUROK x 3/8" M	14,68	BE	10 / 80
	500520	EUROK x 1/2" M	14,42	BE	10 / 80
	500520RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,08	BE	10 / 80
	500520RC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,82	BE	10 / 80
	500520TR	EUROK x 3/8" M	15,39	BE	10 / 80
	500520T	EUROK x 1/2" M	15,13	BE	10 / 80
	500520TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,79	BE	10 / 80
	500520TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,53	BE	10 / 80
	500520TGR	EUROK x 3/8" M	16,18	BE	10 / 80
	500520TG	EUROK x 1/2" M	15,92	BE	10 / 80
	500520TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	16,59	BE	10 / 80
	500520TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	16,32	BE	10 / 80

VCD 2166 F DX



- Valvola termostattizzabile coassiale destra con prerregolazione serie F con attacco maschio.
- Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation F-series with male connection.
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec pré-réglage série F avec embout mâle.
- Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung Serie F mit AG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial derecha con prerregulación serie F con conexión macho.



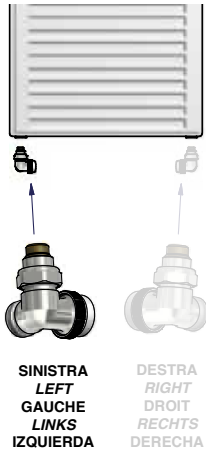
Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	500432R	EUROK x 3/8" M	14,68	BE	10 / 80
	500432	EUROK x 1/2" M	14,42	BE	10 / 80
	500432RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,08	BE	10 / 80
	500432RC	EUROK x 1/2" M O-ring	14,82	BE	10 / 80
	500432TR	EUROK x 3/8" M	15,39	BE	10 / 80
	500432T	EUROK x 1/2" M	15,13	BE	10 / 80
	500432TRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	15,79	BE	10 / 80
	500432TRC	EUROK x 1/2" M O-ring	15,53	BE	10 / 80
	500432TGR	EUROK x 3/8" M	16,18	BE	10 / 80
	500432TG	EUROK x 1/2" M	15,92	BE	10 / 80
	500432TGRCR	EUROK x 3/8" M O-ring	16,59	BE	10 / 80
	500432TGRC	EUROK x 1/2" M O-ring	16,32	BE	10 / 80




- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117

**VCS 2162 F SX**

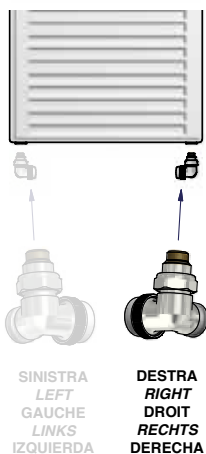

- Valvola termostattizzabile coassiale sinistra con prerregolazione serie F con attacco femmina.
- Co-axial left thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection.
- Robinet thermostatisable coaxial gauche avec préréglage série F avec embout femelle.
- Koaxiales Thermostatventil links mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial izquierda con prerregulación serie F con conexión hembra.



Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506186SX	3/8" F x 3/8" M	14,42	BA	10 / 80
	500434R	1/2" F x 3/8" M	14,68	BE	10 / 80
	500434	1/2" F x 1/2" M	14,42	BE	10 / 80
	506186SXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,82	BA	10 / 80
	500434RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,08	BE	10 / 80
	500434RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,82	BE	10 / 80
	506186SXT	3/8" F x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500434TR	1/2" F x 3/8" M	15,39	BE	10 / 80
	500434T	1/2" F x 1/2" M	15,13	BE	10 / 80
	506186SXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,53	BA	10 / 80
	500434TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,79	BE	10 / 80
	500434TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,53	BE	10 / 80
	506186SXTG	3/8" F x 3/8" M	15,92	BA	10 / 80
	500434TGR	1/2" F x 3/8" M	16,18	BE	10 / 80
	500434TG	1/2" F x 1/2" M	15,92	BE	10 / 80
	506186SXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	16,32	BA	10 / 80
	500434TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	16,59	BE	10 / 80
	500434TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	16,32	BE	10 / 80

**VCD 2162 F DX**


- Valvola termostattizzabile coassiale destra con prerregolazione serie F con attacco femmina.
- Co-axial right thermostatic valve with pre-regulation F-series with female connection.
- Robinet thermostatisable coaxial droit avec préréglage série F avec embout femelle.
- Koaxiales Thermostatventil rechts mit Voreinstellung Serie F mit IG Anschluß.
- Válvula termostatizable coaxial derecha con prerregulación serie F con conexión hembra.



Version	Code	Size	€	Class	Packaging
	506186DX	3/8" F x 3/8" M	14,42	BA	10 / 80
	500830R	1/2" F x 3/8" M	14,68	BE	10 / 80
	500830	1/2" F x 1/2" M	14,42	BE	10 / 80
	506186DXRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	14,82	BA	10 / 80
	500830RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,08	BE	10 / 80
	500830RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	14,82	BE	10 / 80
	506186DXT	3/8" F x 3/8" M	15,13	BA	10 / 80
	500830TR	1/2" F x 3/8" M	15,39	BE	10 / 80
	500830T	1/2" F x 1/2" M	15,13	BE	10 / 80
	506186DXTRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	15,53	BA	10 / 80
	500830TRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	15,79	BE	10 / 80
	500830TRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	15,53	BE	10 / 80
	506186DXTG	3/8" F x 3/8" M	15,92	BA	10 / 80
	500830TGR	1/2" F x 3/8" M	16,18	BE	10 / 80
	500830TG	1/2" F x 1/2" M	15,92	BE	10 / 80
	506186DXTGRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	16,32	BA	10 / 80
	500830TGRCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	16,59	BE	10 / 80
	500830TGRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	16,32	BE	10 / 80

**VALVOLE MANUALI**  
**MANUAL VALVES**  
**ROBINETS MANUELS**  
**HANDBETÄTIGUNG VENTILE**  
**VÁLVULAS MANUALES**

IT

Le valvole manuali sono dispositivi di intercettazione del corpo scaldante mediante azionamento esclusivamente manuale. La serie DRM consente in più la doppia regolazione micrometrica sull'impostazione dell'apertura, mantenendone memoria nel caso di successive intercettazioni.

Entrambe le famiglie di valvole manuali sono disponibili in tutte le figure, con attacchi alla tubazione maschio o femmina e attacco al radiatore standard a tenuta conica, a bocchettone con o-ring oppure in versione ridotta da 3/8" (per valvole DN 15).

**Materiali**

Corpo: ottone CW617N nichelato  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

**Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Manual valves are shut-off devices of the radiator that operate exclusively by manual action.*

*The DRM series also performs double micrometric adjustment of the opening setting, remembering it in case of subsequent shut-offs.*

*Both families of manual valves are available in all the figures, with male or female pipe connections and standard tapered seal radiator connection, pipe union with O-ring or reduced 3/8" version (for DN 15 valves).*

**Materials**

Body: nickel-plated brass CW617N  
Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

**Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 120°C  
Maximum operating pressure:  
10 bar

FR

Les vannes manuelles sont des dispositifs d'interception du corps chauffant par actionnement exclusivement manuel.

La série DRM permet en plus le double réglage micrométrique sur la configuration de l'ouverture, gardant en mémoire en cas de d'arrêts successifs.

Les deux familles de vannes manuelles sont disponibles dans toutes les figures, avec raccords à la tuyauterie mâle ou femelle et raccord au radiateur standard à étanchéité conique, à goulot avec joint torique ou bien en version réduite de 3/8" (pour vannes DN 15).

**Matériaux**

Corps: laiton CW617N nickelé  
Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C  
Pression maximum d'exercice : 10 bar

DE

*Bei den Handregulierventilen handelt es sich um Absperrrichtungen für Heizkörper, die ausschließlich von Hand betätigt werden.*

*Die Serie DRM ermöglicht außerdem die doppelte Mikrometereinstellung bei der Öffnungsregelung, wodurch bei nachfolgenden Absperrvorgängen die Einstellung gespeichert wird.*

*Beide Baureihen der Handregulierventile stehen in allen Bauformen zur Verfügung, mit IG- oder AG-Rohranschlüssen, und Heizkörperanschlüssen als Standard oder Konus und Verschraubung mit O-Ring oder mit Reduzierung auf 3/8" (für DN 15 Ventile).*



**Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

**ES**

Las válvulas manuales son dispositivos de interceptación del cuerpo calefactor mediante accionamiento exclusivamente manual.

La serie DRM además permite la doble regulación micrométrica en la configuración de la apertura, manteniendo la memoria en el caso de sucesivas interceptaciones.

Ambas familias de válvulas manuales se encuentran disponibles en todas las figuras, con conexiones a la tubería macho o hembra y conexión al radiador estándar con estanqueidad cónica, de boca con junta tórica o en versión reducida de 3/8" (para válvulas DN 15).

**Materiales**

Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

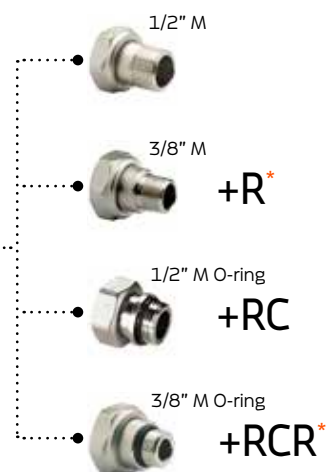
**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares

**EXAMPLE**

 <b>501457</b>	 -
 -	501457
 <b>+R</b>	501457R
 <b>+RC</b>	501457RC
 <b>+RCR</b>	501457RCR



\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlußnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluß.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

VS 206



- Valvola manuale a squadra con attacco maschio.
- *Angle manual valve with male connection.*
- Robinet manuel équerre avec embout mâle.
- *Eck-Handbetätigungsventil mit AG Anschluß.*
- Válvula manual de escuadra con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
501567R	EUROK x 3/8" M	7,96	CA	10 / 80
501567	EUROK x 1/2" M	7,70	CA	10 / 80
501567RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	8,36	CA	10 / 80
501567RC	EUROK x 1/2" M O-ring	8,10	CA	10 / 80

VD 205



- Valvola manuale diritta con attacco maschio.
- *Straight manual valve with male connection.*
- Robinet manuel droit avec embout mâle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil mit AG Anschluß.*
- Válvula manual recta con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
501459R	EUROK x 3/8" M	8,34	CA	10 / 80
501459	EUROK x 1/2" M	8,08	CA	10 / 80
501459RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	8,74	CA	10 / 80
501459RC	EUROK x 1/2" M O-ring	8,48	CA	10 / 80

VD 215



- Valvola manuale diritta con attacco maschio e bocchettone ad angolo.
- *Straight manual valve with male connection and angle fitting.*
- Robinet manuel droit avec embout mâle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil mit AG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula manual recta con conexión macho y racor en ángulo.

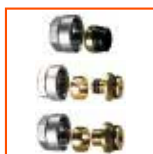
Code	Size	€	Class	Packaging
501569	EUROK x 1/2" M	10,54	CA	10 / 80

VCR 236



- Valvola manuale a corpo reverso con attacco maschio.
- *Reverse manual valve with male connection.*
- Robinet manuel à corps renversé avec embout mâle.
- *Revershandbetätigungsventil mit AG Anschluß.*
- Válvula manual invertida con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
501636	EUROK x 1/2" M	9,58	CA	10 / 80
501636RC	EUROK x 1/2" M O-ring	9,98	CA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VS 202**


- Valvola manuale a squadra con attacco femmina.
- *Angle manual valve with female connection.*
- Robinet manuel équerre avec embout femelle.
- *Eck-Handbetätigungsvertil mit IG Anschluß.*
- Válvula manual de escuadra con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
501456	3/8" F x 3/8" M	7,03	CA	10 / 80
501457R	1/2" F x 3/8" M	8,02	CA	10 / 80
501457	1/2" F x 1/2" M	7,76	CA	10 / 80
501458	3/4" F x 3/4" M	11,24	CA	10 / 80
501456RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	7,43	CA	10 / 80
501457RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	8,42	CA	10 / 80
501457RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	8,16	CA	10 / 80
501458RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	11,68	CA	10 / 80

**VD 201**


- Valvola manuale diritta con attacco femmina.
- *Straight manual valve with female connection.*
- Robinet manuel droit avec embout femelle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsvertil mit IG Anschluß.*
- Válvula manual recta con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
501451	3/8" F x 3/8" M	7,13	CA	10 / 80
501452R	1/2" F x 3/8" M	8,44	CA	10 / 80
501452	1/2" F x 1/2" M	8,18	CA	10 / 80
501453	3/4" F x 3/4" M	11,30	CA	10 / 80
501451RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	7,53	CA	10 / 80
501452RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	8,84	CA	10 / 80
501452RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	8,58	CA	10 / 80
501453RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	11,74	CA	10 / 80

**VD 211**


- Valvola manuale diritta con attacco femmina e bocchettone ad angolo.
- *Straight manual valve with female connection and angle fitting.*
- Robinet manuel droit avec embout femelle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsvertil mit IG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula manual recta con conexión hembra y racor en ángulo.

Code	Size	€	Class	Packaging
501573	1/2" F x 1/2" M	10,73	CA	10 / 80

**VCR 232**


- Valvola manuale a corpo reverso con attacco femmina.
- *Reverse manual valve with female connection.*
- Robinet manuel à corps renversé avec embout femelle.
- *Revershandbetätigungsvertil mit IG Anschluß.*
- Válvula manual invertida con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
501638	1/2" F x 1/2" M	9,58	CA	10 / 80
501638RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	9,98	CA	10 / 80

VS 006



DRM

- Valvola manuale a squadra DRM con attacco maschio.
- *Angle manual valve DRM with male connection.*
- Robinet manuel équerre DRM avec embout mâle.
- *Eck-Handbetätigungsventil DRM mit AG Anschluß.*
- Válvula manual de escuadra DRM con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
500048R	EUROK x 3/8" M (DRM)	8,21	CC	10 / 80
500048	EUROK x 1/2" M (DRM)	8,05	CC	10 / 80
500048RCR	EUROK x 3/8" M O-ring (DRM)	8,71	CC	10 / 80
500048RC	EUROK x 1/2" M O-ring (DRM)	8,45	CC	10 / 80

VD 005



DRM

- Valvola manuale diritta DRM con attacco maschio.
- *Straight manual valve DRM with male connection.*
- Robinet manuel droit DRM avec embout mâle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil DRM mit AG Anschluß.*
- Válvula manual recta DRM con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
500571R	EUROK x 3/8" M (DRM)	8,69	CC	10 / 80
500571	EUROK x 1/2" M (DRM)	8,43	CC	10 / 80
500571RCR	EUROK x 3/8" M O-ring (DRM)	9,09	CC	10 / 80
500571RC	EUROK x 1/2" M O-ring (DRM)	8,83	CC	10 / 80

VD 015



DRM

- Valvola manuale diritta DRM con attacco maschio e bocchettone ad angolo.
- *Straight manual valve DRM with male connection and angle fitting.*
- Robinet manuel droit DRM avec embout mâle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil DRM mit AG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula manual recta DRM con conexión macho y racor en ángulo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500570	EUROK x 1/2" M (DRM)	10,89	CC	10 / 80

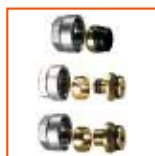
VCR 036



DRM

- Valvola manuale a corpo reverso DRM con attacco maschio.
- *Reverse manual valve DRM with male connection.*
- Robinet manuel à corps renversé DRM avec embout mâle.
- *Revershandbetätigungsventil DRM mit AG Anschluß.*
- Válvula manual invertida DRM con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
501633	EUROK x 1/2" M (DRM)	9,90	CC	10 / 80
501633RC	EUROK x 1/2" M O-ring (DRM)	10,30	CC	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**VS 002**

**DRM**

- Valvola manuale a squadra DRM con attacco femmina.
- *Angle manual valve DRM with female connection.*
- Robinet manuel équerre DRM avec embout femelle.
- *Eck-Handbetätigungsventil DRM mit IG Anschluß.*
- Válvula manual de escuadra DRM con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
500565	3/8" F x 3/8" M (DRM)	7,38	CC	10 / 80
500566R	1/2" F x 3/8" M (DRM)	8,34	CC	10 / 80
500566	1/2" F x 1/2" M (DRM)	8,08	CC	10 / 80
500567	3/4" F x 3/4" M (DRM)	11,56	CC	10 / 80
500565RC	3/8" F x 3/8" M O-ring (DRM)	7,78	CC	10 / 80
500566RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring (DRM)	8,74	CC	10 / 80
500566RC	1/2" F x 1/2" M O-ring (DRM)	8,48	CC	10 / 80
500567RC	3/4" F x 3/4" M O-ring (DRM)	12,00	CC	10 / 80

**VD 001**

**DRM**

- Valvola manuale diritta DRM con attacco femmina.
- *Straight manual valve DRM with female connection.*
- Robinet manuel droit DRM avec embout femelle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil DRM mit IG Anschluß.*
- Válvula manual recta DRM con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
500561	3/8" F x 3/8" M (DRM)	7,44	CC	10 / 80
500562R	1/2" F x 3/8" M (DRM)	8,79	CC	10 / 80
500562	1/2" F x 1/2" M (DRM)	8,53	CC	10 / 80
500563	3/4" F x 3/4" M (DRM)	11,66	CC	10 / 80
500561RC	3/8" F x 3/8" M O-ring (DRM)	7,84	CC	10 / 80
500562RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring (DRM)	9,19	CC	10 / 80
500562RC	1/2" F x 1/2" M O-ring (DRM)	8,93	CC	10 / 80
500563RC	3/4" F x 3/4" M O-ring (DRM)	12,10	CC	10 / 80

**VD 011**

**DRM**

- Valvola manuale diritta DRM con attacco femmina e bocchettone ad angolo.
- *Straight manual valve DRM with female connection and angle fitting.*
- Robinet manuel droit DRM avec embout femelle et goulotte à angle.
- *Durchgangs-Handbetätigungsventil DRM mit IG Anschluß und Winkel-Stutzen.*
- Válvula manual recta DRM con conexión hembra y racor en ángulo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500564	1/2" F x 1/2" M (DRM)	11,05	CC	10 / 80

**VCR 032**

**DRM**

- Valvola manuale a corpo reverso DRM con attacco femmina.
- *Reverse manual valve DRM with female connection.*
- Robinet manuel à corps renversé DRM avec embout femelle.
- *Revershandbetätigungsventil DRM mit IG Anschluß.*
- Válvula manual invertida DRM con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
501635	1/2" F x 1/2" M (DRM)	9,90	CC	10 / 80
501635RC	1/2" F x 1/2" M O-ring (DRM)	10,30	CC	10 / 80

IT

Oltre alla valvola di ingresso al corpo scaldante, è opportuno installare in uscita un detentore con funzioni di intercettazione e regolazione. I detentori IVAR sono proposti in versione standard (serie 300) oppure in versione gemella alla corrispondente valvola di ingresso, anche nelle figure coassiali (serie 200). In entrambi i casi, la connessione alla tubazione possono essere femmina o maschio, mentre l'attacco al radiatore è standard a tenuta conica, a bocchettone con o-ring oppure in versione ridotta da 3/8" (per valvole DN 15).

I detentori della serie VK si caratterizzano invece per un attacco al radiatore femmina con dado girevole, che si avvita sull'apposito raccordo adattatore maschio da installare preventivamente sul corpo scaldante.

#### Materiali

Corpo: ottone CW617N nichelato

Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

#### Caratteristiche tecniche

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C

Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Aside from the inlet valve to the radiator, a lockshield should be installed at the outlet with shut-off and regulation functions. IVAR lockshields are offered in the standard version (series 300) or as a twin of the corresponding inlet valve, also in coaxial figures (series 200). In both cases, the pipe connection can be female or male, while the radiator connection is the standard tapered seal, pipe union with O-ring or reduced 3/8" version (for DN 15 valves).*

*VK series lockshields are characterised by the female connection to the radiator with the rotating nut which screws onto the specific male adaptor fitting installed beforehand on the radiator.*

#### Materials

Body: nickel-plated brass CW617N

Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

#### Technical characteristics

Max fluid temperature inside valve: 120°C

Maximum operating pressure: 10 bar

FR

Outre la vanne d'entrée au corps chauffant, il est opportun d'installer un détendeur en sortie avec des fonctions d'interception et de réglage. Les détendeurs IVAR sont proposés en version standard (série 300) ou bien en version compagnon à la vanne d'entrée correspondante, même dans les figures coaxiales (série 200). Dans les deux cas, les connexions à la tuyauterie peuvent être femelle ou mâle, alors que le raccord au radiateur est standard à étanchéité conique, à goulot avec joint torique ou bien en version réduite de 3/8" (pour vannes DN 15).

Les détendeurs de la série VK se caractérisent en revanche par un raccord au radiateur femelle avec écrou tournant qui se visse sur le raccord adaptateur mâle approprié, à installer au préalable sur le corps chauffant.

#### Matériaux

Corps: laiton CW617N nickelé

Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

#### Caractéristiques techniques

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C

Pression maximum d'exercice : 10 bar

**DE**

Zusätzlich zu dem Ventil am Heizkörperzulauf sollte am Austritt ein Regulierventil mit Absperr- und Regelfunktion installiert werden. Die Rücklaufverschraubungen von IVAR werden in Standardausführung (Serie 300) oder in gleicher Ausführung wie das entsprechende Ventil am Zulauf angeboten, sowie in koaxialer Bauform (Serie 200). In beiden Fällen stehen die Rohranschlüsse als IG oder AG zur Verfügung, während die Heizkörperanschlüsse als Standard oder Konus und die Verschraubung mit O-Ring oder mit Reduzierung auf 3/8" ausgeführt sind (für DN 15 Ventile). Die Rücklaufverschraubungen der Serie VK besitzen einen IG-Anschluss für den Heizkörper mit Überwurfmutter, die auf den AG-Verbindungsadapter geschraubt wird, der zuvor am Heizkörper installiert wird.

**Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

**ES**

Además de la válvula de entrada al cuerpo calefactor es oportuno instalar en salida un detentor con funciones de interceptación y regulación. Los detentores IVAR se proponen en versión estándar (serie 300) o en versión gemela a la válvula correspondiente de entrada, también en las figuras coaxiales (serie 200). En ambos casos, la conexión a las tuberías puede ser hembra o macho, mientras que la conexión al radiador es estándar con junta de estanqueidad cónica, de boca con junta tórica o en versión reducida de 3/8" (para válvulas DN 15).

Los detentores de la serie VK se caracterizan sin embargo por una conexión hembra al radiador con tuerca giratoria, que se enrosca al correspondiente racor adaptador macho a instalar preventivamente en el cuerpo calefactor.

**Materiales**

Cuerpo: latón CW617N niquelado

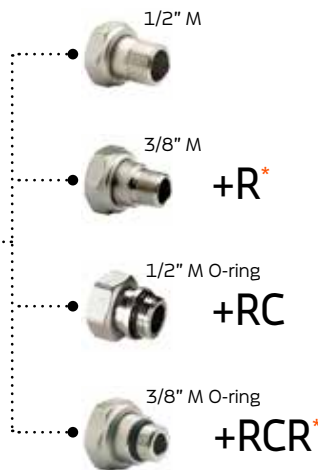
Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares

SERIES 200



\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlußnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluß.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

EXAMPLE

<b>520074</b>	-
-	520074
<b>+R</b>	520074R
<b>+RC</b>	520074RC
<b>+RCR</b>	520074RCR

DS 206



- Detentore a squadra serie pesante con attacco maschio.
- Angle lockshield heavy series with male connection.
- Coude de réglage série lourde avec embout mâle.
- Eck-Rücklaufventil schwere Serie mit AG Anschluß.
- Detentor de escuadra serie pesada con conexión macho.

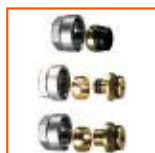
Code	Size	€	Class	Packaging
520079R	EUROK x 3/8" M	7,98	DA	10 / 80
520079	EUROK x 1/2" M	7,72	DA	10 / 80
520079RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	8,38	DA	10 / 80
520079RC	EUROK x 1/2" M O-ring	8,12	DA	10 / 80

DD 205



- Detentore diritto serie pesante con attacco maschio.
- Straight lockshield heavy series with male connection.
- Té de réglage série lourde avec embout mâle.
- Durchgangs-Rücklaufventil schwere Serie mit AG Anschluß.
- Detentor recto serie pesada con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
520077R	EUROK x 3/8" M	8,81	DA	10 / 80
520077	EUROK x 1/2" M	8,55	DA	10 / 80
520077RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	9,21	DA	10 / 80
520077RC	EUROK x 1/2" M O-ring	8,95	DA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117



**DS 202**


- Detentore a squadra serie pesante con attacco femmina.
- *Angle lockshield heavy series with female connection.*
- Coude de réglage série lourde avec embout femelle.
- *Eck-Rücklaufventil schwere Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor de escuadra serie pesada con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
520073	3/8" F x 3/8" M	7,05	DA	10 / 80
520074R	1/2" F x 3/8" M	8,20	DA	10 / 80
520074	1/2" F x 1/2" M	7,94	DA	10 / 80
520075	3/4" F x 3/4" M	12,41	DA	10 / 80
520073RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	7,45	DA	10 / 80
520074RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	8,60	DA	10 / 80
520074RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	8,34	DA	10 / 80
520075RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	12,85	DA	10 / 80

**DD 201**

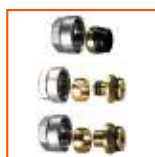

- Detentore diritto serie pesante con attacco femmina.
- *Straight lockshield heavy series with female connection.*
- Té de réglage série lourde avec embout femelle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil schwere Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor recto serie pesada con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
520070	3/8" F x 3/8" M	7,78	DA	10 / 80
520071R	1/2" F x 3/8" M	8,90	DA	10 / 80
520071	1/2" F x 1/2" M	8,74	DA	10 / 80
520072	3/4" F x 3/4" M	13,17	DA	10 / 80
520070RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	8,18	DA	10 / 80
520071RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	9,40	DA	10 / 80
520071RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	9,14	DA	10 / 80
520072RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	13,61	DA	10 / 80

**DD 227**


- Detentore diritto serie pesante con attacco maschio senza bocchettone.
- *Straight lockshield heavy series with male connection without fitting.*
- Té de réglage série lourde avec embout mâle sans goulotte.
- *Durchgangs-Rücklaufventil schwere Serie mit AG Anschluß ohne Stutzen.*
- Detentor recto serie pesada con conexión macho sin racor.

Code	Size	€	Class	Packaging
520086	EUROK x EUROK	6,67	DA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**DCS 216 SX**



- Detentore coassiale sinistro serie pesante con attacco maschio.
- *Co-axial left lockshield heavy series with male connection.*
- Raccord de réglage coaxial gauche série lourde avec embout mâle.
- *Koaxiales Rücklaufventil links schwere Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor coaxial izquierdo serie pesada con conexión macho.



Code	Size	€	Class	Packaging
520085R	EUROK x 3/8" M	11,74	DA	10 / 80
520085	EUROK x 1/2" M	11,48	DA	10 / 80
520085RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,14	DA	10 / 80
520085RC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,88	DA	10 / 80



**SINISTRA**  
**LEFT**  
**GAUCHE**  
**LINKS**  
**IZQUIERDA**

**DESTRA**  
**RIGHT**  
**DROIT**  
**RECHTS**  
**DERECHA**

**DCD 216 DX**



- Detentore coassiale destro serie pesante con attacco maschio.
- *Co-axial right lockshield heavy series with male connection.*
- Raccord de réglage coaxial droit série lourde avec embout mâle.
- *Koaxiales Rücklaufventil rechts schwere Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor coaxial derecho serie pesada con conexión macho.

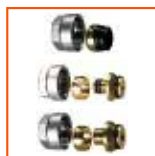


Code	Size	€	Class	Packaging
520084R	EUROK x 3/8" M	11,74	DA	10 / 80
520084	EUROK x 1/2" M	11,48	DA	10 / 80
520084RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	12,14	DA	10 / 80
520084RC	EUROK x 1/2" M O-ring	11,88	DA	10 / 80



**SINISTRA**  
**LEFT**  
**GAUCHE**  
**LINKS**  
**IZQUIERDA**

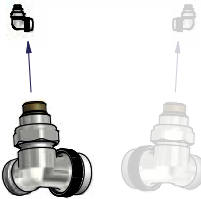
**DESTRA**  
**RIGHT**  
**DROIT**  
**RECHTS**  
**DERECHA**



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**DCS 212 SX**


- Detentore coassiale sinistro serie pesante con attacco femmina.
- *Co-axial left lockshield heavy series with female connection.*
- Raccord de réglage coaxial gauche série lourde avec embout femelle.
- *Koaxiales Rücklaufventil links schwere Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor coaxial izquierdo serie pesada con conexión hembra.



SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	€	Class	Packaging
520111	3/8" F x 3/8" M	11,52	DA	10 / 80
520081R	1/2" F x 3/8" M	11,78	DA	10 / 80
520081	1/2" F x 1/2" M	11,52	DA	10 / 80
520111RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,92	DA	10 / 80
520081RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,18	DA	10 / 80
520081RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,92	DA	10 / 80

**DCD 212 DX**


- Detentore coassiale destro serie pesante con attacco femmina.
- *Co-axial right lockshield heavy series with female connection.*
- Raccord de réglage coaxial droit série lourde avec embout femelle.
- *Koaxiales Rücklaufventil rechts schwere Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor coaxial derecho serie pesada con conexión hembra.



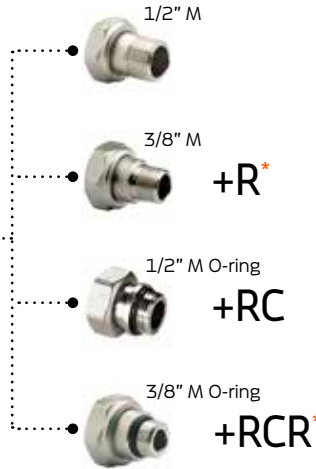
SINISTRA  
LEFT  
GAUCHE  
LINKS  
IZQUIERDA

DESTRA  
RIGHT  
DROIT  
RECHTS  
DERECHA

Code	Size	€	Class	Packaging
520110	3/8" F x 3/8" M	11,52	DA	10 / 80
520080R	1/2" F x 3/8" M	11,78	DA	10 / 80
520080	1/2" F x 1/2" M	11,52	DA	10 / 80
520110RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	11,92	DA	10 / 80
520080RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	12,18	DA	10 / 80
520080RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	11,92	DA	10 / 80



**SERIES 300**



\*Bocchettone ridotto 3/8" M disponibile solo per valvole con attacco EUROK e 1/2" F.

\*Reduced fitting 3/8" M available only for valves with EUROK and 1/2" F connection.

\*Goulotte réduit 3/8" M disponible seulement pour robinets avec embout EUROK et 1/2" F.

\*Reduzierter Anschlussnippel 3/8" AG verfügbar nur für Ventile mit EUROK und 1/2" IG Anschluss.

\*Manguito de unión reducido de 3/8" M sólo está disponible para válvulas con conexión EUROK y 1/2" F.

**EXAMPLE**

 <b>500652</b>	 -
 -	500652
 <b>+R</b>	500652R
 <b>+RC</b>	500652RC
 <b>+RCR</b>	500652RCR

**DS 306**



- Detentore a squadra con attacco maschio.
- Angle lockshield with male connection.
- Coude de réglage avec embout mâle.
- Eck-Rücklaufventil mit AG Anschluss.
- Detentor de escuadra con conexión macho.

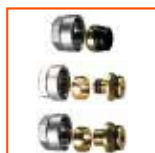
Code	Size	€	Class	Packaging
500053R	EUROK x 3/8" M	6,19	DA	10 / 80
500053	EUROK x 1/2" M	5,93	DA	10 / 80
500053RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	6,59	DA	10 / 80
500053RC	EUROK x 1/2" M O-ring	6,33	DA	10 / 80

**DD 305**



- Detentore diritto con attacco maschio.
- Straight lockshield with male connection.
- Té de réglage avec embout mâle.
- Durchgangs-Rücklaufventil mit AG Anschluss.
- Detentor recto con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
500751R	EUROK x 3/8" M	6,48	DA	10 / 80
500751	EUROK x 1/2" M	6,22	DA	10 / 80
500751RCR	EUROK x 3/8" M O-ring	6,88	DA	10 / 80
500751RC	EUROK x 1/2" M O-ring	6,62	DA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> **p. 116-117**
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> **p. 116-117**
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**DS 302**


- Detentore a squadra con attacco femmina.
- *Angle lockshield with female connection.*
- Coude de réglage avec embout femelle.
- *Eck-Rücklaufventil mit IG Anschluß.*
- Detentor de escuadra con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
500656	3/8" F x 3/8" M	5,36	DA	10 / 80
500652R	1/2" F x 3/8" M	6,29	DA	10 / 80
500652	1/2" F x 1/2" M	6,03	DA	10 / 80
500655	3/4" F x 3/4" M	9,31	DA	10 / 80
500656RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	5,76	DA	10 / 80
500652RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	6,69	DA	10 / 80
500652RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	6,43	DA	10 / 80
500655RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	9,75	DA	10 / 80

**DD 301**

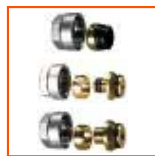

- Detentore diritto con attacco femmina.
- *Straight lockshield with female connection.*
- Té de réglage droit avec embout femelle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil mit IG Anschluß.*
- Detentor recto con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
500647	3/8" F x 3/8" M	5,42	DA	10 / 80
500642R	1/2" F x 3/8" M	6,64	DA	10 / 80
500642	1/2" F x 1/2" M	6,38	DA	10 / 80
500644	3/4" F x 3/4" M	9,41	DA	10 / 80
500647RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	5,82	DA	10 / 80
500642RCR	1/2" F x 3/8" M O-ring	7,04	DA	10 / 80
500642RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	6,78	DA	10 / 80
500644RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	9,85	DA	10 / 80

**DD 327**


- Detentore diritto con attacco maschio senza bocchettone.
- *Straight lockshield with male connection without fitting.*
- Té de réglage avec embout mâle sans goulotte.
- *Durchgangs-Rücklaufventil mit AG Anschluß ohne Stutzen.*
- Detentor recto con conexión macho sin racor.

Code	Size	€	Class	Packaging
500750	EUROK x EUROK	4,37	DA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

DS 330



- Detentore a squadra con tubo in rame cromato saldato.
- *Angle lockshield with welder chrome-plated copper pipe.*
- Coude de réglage léger avec tube en cuivre chromé soudé.
- *Eck-Rücklaufventil mit verchromtem geschweißtem Kupferrohr.*
- Detentor de escuadra con tubo de cobre cromado soldado.

Code	Size	€	Class	Packaging
500557	Ø 15 x Ø 15	11,77	DA	70

DS 312



- Detentore a squadra con attacco a saldare.
- *Angle lockshield with welding connection.*
- Coude de réglage avec embout à souder.
- *Eck-Rücklaufventil mit Lotanschluß.*
- Detentor de escuadra con conexión para soldar.

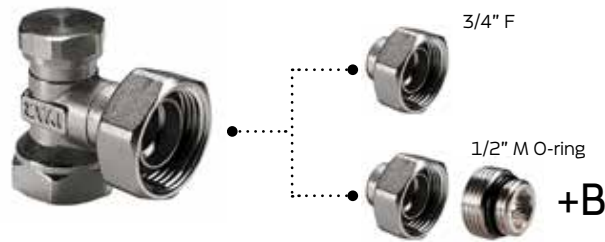
Code	Size	€	Class	Packaging
500784	Ø15 x 1/2" M	5,30	DA	10 / 80

DD 311



- Detentore diritto con attacco a saldare.
- *Straight lockshield with welding connection.*
- Té de réglage avec embout à souder.
- *Rücklaufventil Durchgangsform mit Lotanschluß.*
- Detentor recto con conexión para soldar.

Code	Size	€	Class	Packaging
500623	Ø15 x 1/2" M	5,81	DA	10 / 80

**VK SERIES**

**EXAMPLE**

 <b>501338</b>	 -
 -	501338
 <b>+B</b>	501338B

**DS 336**

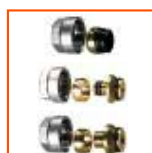

- Detentore a squadra serie VK con attacco maschio.
- *Angle lockshield VK series with male connection.*
- Coude de réglage série VK avec embout mâle.
- *Eck-Rücklaufventil VK Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor de escuadra serie VK con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
500598	EUROK x 3/4" F	5,39	DA	10 / 80
500598B	EUROK x 1/2" M O-ring	6,73	DA	10 / 80

**DD 335**


- Detentore diritto serie VK con attacco maschio.
- *Straight lockshield VK series with male connection.*
- Té de réglage série VK avec embout mâle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil VK Serie mit AG Anschluß.*
- Detentor recto serie VK con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
500597	EUROK x 3/4" F	5,55	DA	10 / 80
500597B	EUROK x 1/2" M O-ring	6,89	DA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

DS 332



- Detentore a squadra serie VK con attacco femmina.
- *Angle lockshield VK series with female connection.*
- Coude de réglage série VK avec embout femelle.
- *Eck-Rücklaufventil VK Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor de escuadra serie VK con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
501338	1/2" F x 3/4" F	5,49	DA	10 / 80
501338B	1/2" F x 1/2" M O-ring	6,83	DA	10 / 80

DD 331



- Detentore diritto serie VK con attacco femmina.
- *Straight lockshield VK series with female connection.*
- Té de réglage série VK avec embout femelle.
- *Durchgangs-Rücklaufventil VK Serie mit IG Anschluß.*
- Detentor recto serie VK con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
500979	1/2" F x 3/4" F	5,68	DA	10 / 80
500979B	1/2" F x 1/2" M O-ring	7,02	DA	10 / 80

AVK 01



- Adattatore per serie OPTIMA, detentori serie VK e valvole H.
- *Adapter for OPTIMA series, VK series lockshields and H valves.*
- Adaptateur pour série OPTIMA, coudes et tés de réglage série VK et pièces H.
- *Adapter für Serie OPTIMA, Absperrungen der Serie VK und H-Ventile.*
- Adaptador para serie OPTIMA, detentores serie VK y válvulas H

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500770	EUROK x 1/2" M O-ring	NICKEL	1,28	EC	100 / 800



**VALVOLE PER RADIATORI SERIE BASIC**  
**RADIATOR VALVES BASIC SERIES**  
**ROBINETS POUR RADIATEURS DE LA SÉRIE BASIC**  
**HEIZKÖRPER-VENTILE BASIC-SERIE**  
**VÁLVULAS PARA RADIADORES DE LA SERIE BASIC**

IT

La serie di valvole termostatiche e manuali "Basic" offre la qualità IVAR in una linea di componenti funzionali ed essenziali. La testa T 1500, a espansione di liquido, si abbina perfettamente alle valvole della serie o a qualunque dispositivo termostattizzabile IVAR. La linea prodotto "Basic" si completa con valvole termostattizzabili, valvole manuali e detentori, tutti disponibili nella figura a squadra e con attacco alla tubazione maschio da 1/2" o M24x1,5 e femmina da 3/8" o da 1/2". L'attacco al radiatore è standard a tenuta conica oppure con o-ring.

#### Materiali

Corpo valvole: ottone CW617N  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico  
Vitone valvole termostattizzabili: PPA + 60% FV stabilizzata al calore  
Manopola testa termostatica: ABS (RAL 9003)  
Termostato testa: a espansione di liquido

#### Caratteristiche tecniche

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 100 °C  
Pressione max di esercizio: 10 bar  
Max pressione differenziale valvole con testa termostatica montata: 0,25 bar  
Tempo di risposta Z: < 40 min

EN

*Thermostatic and manual valves series "Basic" provides IVAR quality in a range of functional basic components. Liquid-expansion head T 1500 can be perfectly fitted to the valves of "Basic" series, or with any other IVAR valve suitable to thermostatic command. "Basic" product line is completed by valves suitable to thermostatic or manual control, and lockshield valves. All valves are available in angled pattern, with 1/2" or M24x1,5-male and 3/8"- or 1/2"-female pipe connection. Radiator connection can be either standard tapered seal or union with o-ring.*

#### Materials

Valve body: brass CW617N  
Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM  
Thermostatic valves insert: PPA + 60% heat stabilized FV  
Thermostatic head knob: ABS (RAL 9003)  
Head thermostat: liquid expansion

#### Technical characteristics

Max fluid temperature inside valve: 100°C  
Maximum operating pressure: 10 bar  
Max valve differential pressure with thermostatic head installed: 0.25 bar  
Response time Z: < 40 min

FR

La gamme de vannes thermostatiques et manuelle «Basic» offre la qualité IVAR dans une ligne de composants fonctionnels et essentielle. La tête T 1500, pour l'expansion du liquide, est parfaitement adaptée aux vannes de la série ou tout autre appareil thermostatique IVAR. La ligne «Basic» de produits est complétée avec des vannes thermostatiques, vannes manuelles et supports, tous disponibles en format carré et avec raccordement à la conduite mâle 1/2" ou M24x1,5 et femelle 3/8" ou 1/2". L'attache sur le radiateur est un joint conique standard ou O-ring.

#### Matériaux

Corps robinets : laiton CW617N  
Joints et joints toriques : EPDM peroxyde  
Insert robinets thermostatisables : PPA + 60% FV stabilisée à la chaleur  
Poignée tête thermostatique : ABS (RAL 9003)  
Thermostat tête : à expansion de liquide

#### Caractéristiques techniques

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 100 °C  
Pression max d'exercice: 10 bar  
Pression différentielle max des robinets avec tête thermostatique montée : 0,25 bar  
Temps de réponse Z : < 40 min

DE

Die thermostatischen und handbetätigten Ventile „Basic“ vereinen die Qualität von IVAR in einer Reihe an funktionellen und grundlegenden Komponenten. Der Kopf T 1500 mit Flüssigkeitsausdehnung passt sich perfekt den Ventilen der Reihe oder allen thermostatisierbaren Geräten von IVAR an. Die Produktreihe „Basic“ wird mit thermostatisierbaren Ventilen, handbetätigten Ventilen und Rücklaufverschraubungen vervollständigt, alle in abgewinkelter Version und mit Anschluss an das Rohr mit 1/2" oder M24x1,5 Außengewinde und 3/8" oder 1/2" Innengewinde. Der Anschluss an den Heizkörper ist standardmäßig mit Kegeldichtung oder mit O-Ring.

#### **Materialien**

Ventilkörper: Messing CW617N

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

Thermostatventil- Einsatz: PPA + 60% GF wärmestabilisiert

Therstatkopf-Griff: ABS (RAL 9003)

Therstatkopf: Flüssigkeits-Dehnstoffelement

#### **Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 100 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

Max. Differenzdruck der Ventile mit montiertem Therstatkopf: 0,25 bar

Reaktionszeit Z: < 40 min

ES

La serie de válvulas termostáticas y manuales "Basic" ofrece la calidad IVAR en una línea de componentes funcionales y esenciales. El cabezal T 1500, por expansión de líquido, se combina perfectamente con las válvulas de la serie o con cualquier dispositivo termostatizable IVAR. La línea de producto "Basic" se completa con válvulas termostaticables, válvulas manuales y dispositivos de retención, disponibles en la figura, en escuadra y con conexión a la tubería macho 1/2" o M24x1,5 y hembra de 3/8" o de 1/2". La conexión al radiador es estándar con junta de estanqueidad cónica o junta tórica.

#### **Materiales**

Cuerpo de las válvulas: latón CW617N

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

Tornillo válvulas termostaticables: PPA + 60% FV estabilizada al calor

Selector de cabezal termostático: ABS (RAL 9003)

Termostato cabezal: a expansión de líquido

#### **Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 100 °C

Presión máx. de servicio: 10 bares

Máx. presión diferencial de las válvulas con cabezal termostático montada: 0,25 bares

Tiempo de respuesta Z: < 40 min

**T 1500**

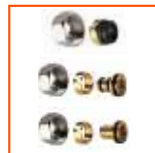

- Testa termostatica con comando e sensore a espansione di liquido incorporati.
- *Thermostatic head with incorporated command and liquid expansion sensor.*
- Tête thermostatique avec commande et senseur à expansion de liquide incorporés.
- *Thermostat-Kopf mit eingebauten Steuerung und Flüssigkeitsausdehnung Fühler.*
- Cabeza termostática con mando y sensor de expansión de líquido incorporados.

Code	Size	Z	Range	Colour	€	Class	Packaging
502841	M30 x 1,5	< 40 min	6,5-28 °C	WHITE	10,50	AA	16 / 128


**VS 1104**


- Valvola termostattizzabile a squadra serie LIGHT con attacco maschio.
- *Angle thermostatic valve LIGHT series with male connection.*
- Robinet thermostatizable équerre série LIGHT avec embout mâle.
- *Eck-Thermostatventil Serie LIGHT mit AG Anschluß.*
- Válvula de escuadra termostattizable serie LIGHT con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
510226	1/2" M x 3/8" M	7,71	BA	10 / 80
510223	M24x1,5 x 3/8" M	7,62	BA	10 / 80
510220	1/2" M x 1/2" M	7,76	BA	10 / 80
510213	M24x1,5 x 1/2" M	7,67	BA	10 / 80
510226RC	1/2" M x 3/8" M O-ring	7,81	BA	10 / 80
510223RC	M24x1,5 x 3/8" M O-ring	7,72	BA	10 / 80
510220RC	1/2" M x 1/2" M O-ring	8,17	BA	10 / 80
510213RC	M24x1,5 x 1/2" M O-ring	8,07	BA	10 / 80



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 86-87-88**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 86-87-88*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 86-87-88**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 86-87-88*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 86-87-88**

**VS 1102**


- Valvola termostattizzabile a squadra serie LIGHT con attacco femmina.
- *Angle thermostatic valve LIGHT series with female connection.*
- Robinet thermostatizable équerre série LIGHT avec embout femelle.
- *Eck-Thermostatventil Serie LIGHT mit IG Anschluß.*
- Válvula de escuadra termostattizable serie LIGHT con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
510211	3/8" F x 3/8" M	7,75	BA	10 / 80
510212	1/2" F x 1/2" M	7,91	BA	10 / 80
510211RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	7,85	BA	10 / 80
510212RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	8,32	BA	10 / 80

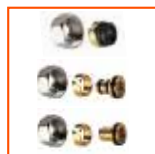


### VS 104



- Valvola manuale a squadra serie LIGHT con attacco maschio.
- Angle manual valve LIGHT series with male connection.
- Robinet manuel équerre série LIGHT avec embout mâle.
- Eck-Handbetätigungsventil Serie LIGHT mit AG Anschluß.
- Válvula manual de escuadra serie LIGHT con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
510227	1/2" M x 3/8" M	5,97	CA	10 / 80
510224	M24x1,5 x 3/8" M	6,04	CA	10 / 80
510221	1/2" M x 1/2" M	6,02	CA	10 / 80
510216	M24x1,5 x 1/2" M	6,09	CA	10 / 80
510227RC	1/2" M x 3/8" M O-ring	6,07	CA	10 / 80
510224RC	M24x1,5 x 3/8" M O-ring	6,14	CA	10 / 80
510221RC	1/2" M x 1/2" M O-ring	6,42	CA	10 / 80
510216RC	M24x1,5 x 1/2" M O-ring	6,49	CA	10 / 80



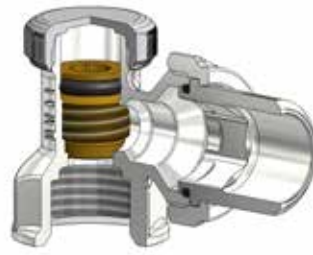
- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 86-87-88
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 86-87-88
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 86-87-88
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 86-87-88
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 86-87-88

### VS 102



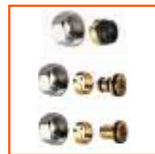
- Valvola manuale a squadra serie LIGHT con attacco femmina.
- Angle manual valve LIGHT series with female connection.
- Robinet manuel équerre série LIGHT avec embout femelle.
- Eck-Handbetätigungsventil Serie LIGHT mit IG Anschluß.
- Válvula manual de escuadra serie LIGHT con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
510214	3/8" F x 3/8" M	5,60	CA	10 / 80
510215	1/2" F x 1/2" M	5,92	CA	10 / 80
510214RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	5,70	CA	10 / 80
510215RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	6,32	CA	10 / 80


**DS 404**


- Detentore a squadra serie LIGHT con attacco maschio.
- Angle lockshield LIGHT series with male connection.
- Coude de réglage série LIGHT avec embout mâle.
- Eck-Rücklaufventil Serie LIGHT mit AG Anschluß.
- Detentor de escuadra serie LIGHT con conexión macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
510228	1/2" M x 3/8" M	5,24	DA	10 / 80
510225	M24x1,5 x 3/8" M	5,30	DA	10 / 80
510222	1/2" M x 1/2" M	5,28	DA	10 / 80
510219	M24x1,5 x 1/2" M	5,35	DA	10 / 80
510228RC	1/2" M x 3/8" M O-ring	5,34	DA	10 / 80
510225RC	M24x1,5 x 3/8" M O-ring	5,41	DA	10 / 80
510222RC	1/2" M x 1/2" M O-ring	5,69	DA	10 / 80
510219RC	M24x1,5 x 1/2" M O-ring	5,76	DA	10 / 80



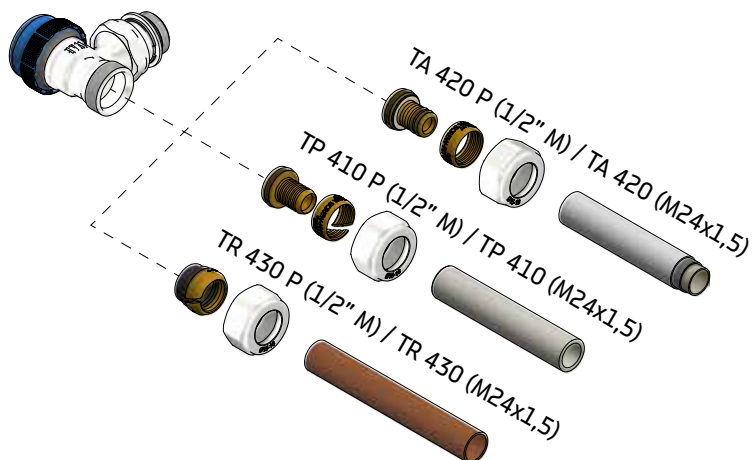
- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 86-87-88
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 86-87-88
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 86-87-88
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 86-87-88
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 86-87-88

**DS 402**


- Detentore a squadra serie LIGHT con attacco femmina.
- Angle lockshield LIGHT series with female connection.
- Coude de réglage série LIGHT avec embout femelle.
- Eck-Rücklaufventil Serie LIGHT mit IG Anschluß.
- Detentor de escuadra serie LIGHT con conexión hembra.

Code	Size	€	Class	Packaging
510217	3/8" F x 3/8" M	4,87	DA	10 / 80
510218	1/2" F x 1/2" M	5,18	DA	10 / 80
510217RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	4,97	DA	10 / 80
510218RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	5,59	DA	10 / 80

**Raccordi abbinabili per valvole e detentori serie BASIC con attacchi 1/2" M e M24x1,5**  
**Suitable fittings for valves and lockshields BASIC series with 1/2" M and M24x1,5 connections**  
**Raccords compatibles pour robinets et raccords de réglage de la série BASIC avec embouts 1/2" M et M24x1,5**  
**Geeignet Verbinder für Ventile und Rücklaufventile Serie BASIC mit 1/2" AG und M24x1,5 Anschlüsse**  
**Accesorios compatibles para válvulas y detentores de la serie BASIC con conexiones 1/2" M y M24x1,5**



### TR 430 P



- Raccordo 1/2" F per tubo rame ed acciaio dolce con bussola in NBR.
- 1/2" F fitting for copper and mild steel pipe with NBR bushing.
- Raccord 1/2" F pour tube en cuivre et en acier doux avec douille en NBR.
- Verschraubung 1/2" IG für Kupferrohre und Weichstahlrohre mit Hülsen aus NBR.
- Conexión 1/2" F para tubo de cobre y acero dulce con buje en NBR.

45 Nm ≤ T ≤ 55 Nm\*  
60 Nm ≤ T ≤ 80 Nm\*\*  
60 Nm ≤ T ≤ 70 Nm\*\*\*



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506260	1/2" F x 10/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
506261	1/2" F x 12/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
506262	1/2" F x 14/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
506263	1/2" F x 15/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
506264	1/2" F x 16/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.

### TR 430



- Raccordo M24 per tubo rame ed acciaio dolce.
- M24 fitting for copper and mild steel pipe.
- Raccord M24 pour tube en cuivre et en acier doux.
- M24-Verschraubung für Kupferrohre und Weichstahlrohre.
- Conexión M24 para tubo de cobre y acero dulce.

45 Nm ≤ T ≤ 55 Nm\*  
60 Nm ≤ T ≤ 80 Nm\*\*  
60 Nm ≤ T ≤ 70 Nm\*\*\*



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500938	M24x1,5 x 10/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
500141	M24x1,5 x 12/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
500014	M24x1,5 x 14/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
500007	M24x1,5 x 15/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400
500016	M24x1,5 x 16/1	NICKEL	1,69	JA	50 / 400

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.

\*Rame ricotto  
Soft copper  
Cuivre recuit  
Geglühtes Kupfer  
Cobre recocido

\*\*Rame semiduro  
Semi-hard copper  
Cuivre semi-rigide  
Mittelfestes Kupfer  
Cobre semiduro

\*\*\*Acciaio dolce  
Mild steel  
Acier doux  
Weichstahl  
Acero dulce

**TA 420 P**


- Raccordo 1/2" F per tubo multistrato.
- 1/2" F fitting for multilayer pipe.
- Raccord 1/2" F pour tube multicouches.
- Verschraubung 1/2" IG für Verbund-Rohr.
- Conexión 1/2" F para tubo multicapa.

20 Nm ≤ T ≤ 30 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506265	1/2" F x 14/2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
500759	1/2" F x 16/2	NICKEL	2,14	JA	40 / 320
506267	1/2" F x 16/2,25	NICKEL	2,14	JA	50 / 400

**T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.**
**TA 420**


- Raccordo M24 per tubo multistrato.
- M24 fitting for multilayer pipe.
- Raccord M24 pour tube multicouches.
- M24-Verschraubung für Verbund-Rohr.
- Conexión M24 para tubo multicapa.

20 Nm ≤ T ≤ 30 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501040	M24x1,5 x 14/2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
501028	M24x1,5 x 16/2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
501025	M24x1,5 x 16/2,2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
500004	M24x1,5 x 17/2	NICKEL	2,26	JA	50 / 400
500049	M24x1,5 x 17/2,3	NICKEL	2,26	JA	50 / 400
500068	M24x1,5 x 17/2,5	NICKEL	2,26	JA	50 / 400
501027	M24x1,5 x 18/2	NICKEL	2,26	JA	50 / 400
506215	M24x1,5 x 20/2	NICKEL	3,37	JA	40 / 320
506216	M24x1,5 x 20/2,25	NICKEL	3,37	JA	50 / 400
506900	M24x1,5 x 20/2,5	NICKEL	3,37	JA	50 / 400
506217	M24x1,5 x 20/2,9	NICKEL	3,37	JA	50 / 400

**T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.**

TP 410 P



- Raccordo 1/2" F per tubo in polietilene.
- 1/2" F fitting for polyethylene pipe.
- Raccord 1/2" F pour tube en polyéthylène.
- Verschraubung 1/2" IG für Polyäthylen-Rohr.
- Conexión 1/2" F para tubo de polietileno.

30 Nm ≤ T ≤ 40 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506268	1/2" F x 12/1,1	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
506269	1/2" F x 12/2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
506265	1/2" F x 14/2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
506272	1/2" F x 15/2,5	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
506273	1/2" F x 16/1,5	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
500759	1/2" F x 16/2	NICKEL	2,14	JA	40 / 320
506275	1/2" F x 16/2,2	NICKEL	2,14	JA	50 / 400
506267	1/2" F x 16/2,25	NICKEL	2,14	JA	50 / 400

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.

TP 410



- Raccordo M24 per tubo in polietilene.
- M24 fitting for polyethylene pipe.
- Raccord M24 pour tube en polyéthylène.
- M24-Verschraubung für Polyäthylen-Rohr.
- Conexión M24 para tubo de polietileno.

30 Nm ≤ T ≤ 40 Nm



Code	Size	€	Class	Packaging
501056	M24x1,5 x 12/1	2,10	JA	50 / 400
501032	M24x1,5 x 14/2	2,10	JA	50 / 400
500461	M24x1,5 x 15/1,7	2,25	JA	50 / 400
501033	M24x1,5 x 15/2,5	2,25	JA	50 / 400
501022	M24x1,5 x 16/1,5	1,95	JA	50 / 400
501034	M24x1,5 x 16/2	1,98	JA	50 / 400
501035	M24x1,5 x 16/2,2	1,98	JA	50 / 400
501036	M24x1,5 x 16/3	1,98	JA	50 / 400
501048	M24x1,5 x 17/2	1,98	JA	50 / 400
501037	M24x1,5 x 18/2	1,98	JA	50 / 400
550029	M24x1,5 x 18/2,5	1,98	JA	50 / 400

T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.



**IT**

La componentistica per radiatore viene proposta in kit preconfigurati per le esigenze più comuni. Ciascun kit comprende una valvola termostatica (valvola + attuatore) e un detentore.

La valvola può essere scelta standard oppure con prerregolazione della portata, con attuatore a cera, a liquido o a liquido con sensore remoto. Attacchi a radiatore e tubazione possono essere scelti con le stesse opzioni dei componenti sfusi.

**EN**

*The radiator components are included in a pre-configured kit for standard requirements. Each kit includes a thermostatic valve (valve + actuator) and a lockshield.*

*The valve can be chosen as standard or with flow rate pre-regulation, with wax actuator, liquid actuator, or liquid with remote sensor. Radiator connections and piping can be chosen with the same options as bulk components.*

**FR**

Les composants pour radiateur sont proposés en kits pré-configurés pour les exigences les plus communes. Chaque kit comprend une vanne thermostatique (vanne + actionneur) et un détendeur.

La vanne peut être choisie standard ou bien avec pré-régulation du débit, avec actionneur à cire, à liquide, ou à liquide avec capteur à distance. Des raccords à radiateur et à tuyauterie peuvent être choisis avec les mêmes options que les composants au détail.

**DE**

*Die Zubehörteile für Heizkörper werden in vorkonfigurierten Kits für die häufigsten Anwendungsfälle angeboten. Jeder Kit umfasst ein Thermostatventil (Ventilunterteil + Thermostatkopf) und eine Rücklaufverschraubung.*

*Das Ventil kann aus folgenden Versionen gewählt werden: Standard oder mit voreingestelltem Volumenstrom, mit Wachs- oder Flüssigkeits-Dehnstoffelement, oder mit Flüssigkeits-Dehnstoffelement mit Fernfühler. Die Heizkörper- und Rohranschlüsse können mit den gleichen Optionen wie bei den Einzelkomponenten gewählt werden.*

**ES**

Los componentes para radiadores se proponen en kits preconfigurados para las necesidades más comunes. Cada kit incluye una válvula termostática (válvula + actuador) y un detentor.

La válvula se puede elegir estándar o con prerregulación del caudal, con actuador de sonda de cera, de líquido, o de líquido con sensor remoto. Conexiones al radiador y a las tuberías se pueden elegir con las mismas opciones que los componentes sueltos.



**C**



T 1000

**L**

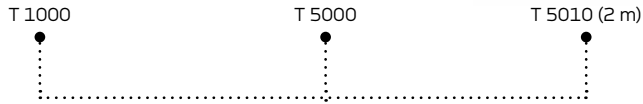


T 5000

**S2**



T 5010 (2 m)



**S+**

**STANDARD SERIES**



-



**+RC**




O-ring

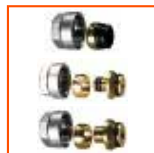
**EXAMPLE STANDARD SERIES**

 <b>520178S</b>	 <b>C</b>	 <b>L</b>	 <b>S2</b>
 -	520178 <b>SC</b>	520178 <b>SL</b>	520178 <b>SS2</b>
 <b>+RC</b>	520178 <b>SCRC</b>	520178 <b>SLRC</b>	520178 <b>SS2RC</b>

**KS 306**


- Kit a squadra standard con attacco maschio.
- Angle kit standard with male connection.
- Kit équerre standard avec embout mâle.
- Eck-Bausatz standard mit AG Anschluß.
- Conjunto de escuadra estándar con conexión macho.




Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520188SC	EUROK x 3/8" M	26,59	BN	1 / 32
	520181SC	EUROK x 1/2" M	27,11	BN	1 / 32
	520188SCRC	EUROK x 3/8" M O-ring	27,39	BN	1 / 32
	520181SCRC	EUROK x 1/2" M O-ring	27,91	BN	1 / 32
 T 5000	520188SL	EUROK x 3/8" M	28,22	BN	1 / 32
	520181SL	EUROK x 1/2" M	28,74	BN	1 / 32
	520181SLRC	EUROK x 1/2" M O-ring	29,54	BN	1 / 32
	520188SLRC	EUROK x 3/8" M O-ring	29,02	BN	1 / 32
 T 5010 (2 m)	520188SS2	EUROK x 3/8" M	50,27	BN	1 / 15
	520181SS2	EUROK x 1/2" M	50,79	BN	1 / 15
	520188SS2RC	EUROK x 3/8" M O-ring	51,07	BN	1 / 15
	520181SS2RC	EUROK x 1/2" M O-ring	51,59	BN	1 / 15



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> **p. 116-117**
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> **p. 116-117**
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**KS 302**





- Kit a squadra standard con attacco femmina.
- Angle kit standard with female connection.
- Kit équerre standard avec embout femelle.
- Eck-Bausatz standard mit IG Anschluß.
- Conjunto de escuadra estándar con conexión hembra.

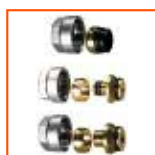
Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520177SC	3/8" F x 3/8" M	25,22	BN	1 / 32
	520178SC	1/2" F x 1/2" M	26,91	BN	1 / 32
	520179SC	3/4" F x 3/4" M	35,01	BN	1 / 32
	520177SCRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	26,02	BN	1 / 32
	520178SCRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	27,71	BN	1 / 32
	520179SCRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	35,89	BN	1 / 32
 T 5000	520177SL	3/8" F x 3/8" M	26,85	BN	1 / 32
	520178SL	1/2" F x 1/2" M	28,54	BN	1 / 32
	520179SL	3/4" F x 3/4" M	36,64	BN	1 / 15
	520177SLRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	27,65	BN	1 / 32
	520178SLRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	29,34	BN	1 / 32
	520179SLRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	37,52	BN	1 / 15
 T 5010 (2 m)	520177SS2	3/8" F x 3/8" M	48,90	BN	1 / 15
	520178SS2	1/2" F x 1/2" M	50,59	BN	1 / 15
	520179SS2	3/4" F x 3/4" M	58,69	BN	1 / 15
	520177SS2RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	49,70	BN	1 / 15
	520178SS2RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	51,39	BN	1 / 15
	520179SS2RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	59,57	BN	1 / 15

**KD 305**



- Kit diritto standard con attacco maschio.
- *Straight kit standard with male connection.*
- Kit droit standard avec embout mâle.
- *Durchgangs-Bausatz standard mit AG Anschluß.*
- Conjunto recto estándar con conexión macho.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520189SC	EUROK x 3/8" M	28,22	BN	1 / 32
	520180SC	EUROK x 1/2" M	27,70	BN	1 / 32
	520189SCRC	EUROK x 3/8" M O-ring	29,02	BN	1 / 32
	520180SCRC	EUROK x 1/2" M O-ring	28,50	BN	1 / 32
 T 5000	520189SL	EUROK x 3/8" M	29,85	BN	1 / 32
	520180SL	EUROK x 1/2" M	29,33	BN	1 / 32
	520189SLRC	EUROK x 3/8" M O-ring	30,65	BN	1 / 32
	520180SLRC	EUROK x 1/2" M O-ring	30,13	BN	1 / 32
 T 5010 (2 m)	520189SS2	EUROK x 3/8" M	51,90	BN	1 / 15
	520180SS2	EUROK x 1/2" M	51,38	BN	1 / 15
	520189SS2RC	EUROK x 3/8" M O-ring	52,70	BN	1 / 15
	520180SS2RC	EUROK x 1/2" M O-ring	52,18	BN	1 / 15






- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**KD 301**



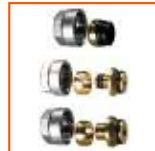
- Kit diritto standard con attacco femmina.
- *Straight kit standard with female connection.*
- Kit droit standard avec embout femelle.
- *Durchgangs-Bausatz standard mit IG Anschluß.*
- Conjunto recto estándar con conexión hembra.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520174SC	3/8" F x 3/8" M	26,08	BN	1 / 32
	520175SC	1/2" F x 1/2" M	28,09	BN	1 / 32
	520176SC	3/4" F x 3/4" M	36,00	BN	1 / 32
	520174SCRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	26,88	BN	1 / 32
	520175SCRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	28,89	BN	1 / 32
	520176SCRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	36,88	BN	1 / 32
 T 5000	520174SL	3/8" F x 3/8" M	27,71	BN	1 / 32
	520175SL	1/2" F x 1/2" M	29,72	BN	1 / 32
	520176SL	3/4" F x 3/4" M	37,63	BN	1 / 15
	520174SLRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	28,51	BN	1 / 32
	520175SLRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	30,52	BN	1 / 32
	520176SLRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	38,51	BN	1 / 15
 T 5010 (2 m)	520174SS2	3/8" F x 3/8" M	49,76	BN	1 / 15
	520175SS2	1/2" F x 1/2" M	51,77	BN	1 / 15
	520176SS2	3/4" F x 3/4" M	59,68	BN	1 / 15
	520174SS2RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	50,56	BN	1 / 15
	520175SS2RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	52,57	BN	1 / 15
	520176SS2RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	60,56	BN	1 / 15

**KS 206**


- Kit a squadra PREMIUM con attacco maschio.
- *Angle kit PREMIUM with male connection.*
- Kit équerre PREMIUM avec embout mâle.
- *Eck-Bausatz PREMIUM mit AG Anschluß.*
- Conjunto de escuadra PREMIUM con conexión macho.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
T 5000 + AT 0001	520068R	EUROK x 3/8" M O-ring	31,33	BN	1 / 32
T 5000 + AT 0001	520068	EUROK x 1/2" M O-ring	30,81	BN	1 / 32



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**KS 202**

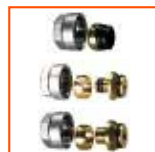

- Kit a squadra PREMIUM con attacco femmina.
- *Angle kit PREMIUM with female connection.*
- Kit équerre PREMIUM avec embout femelle.
- *Eck-Bausatz PREMIUM mit IG Anschluß.*
- Conjunto de escuadra PREMIUM con conexión hembra.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
T 5000 + AT 0001	520090RC	3/8" M x 3/8" M O-ring	29,81	BN	1 / 32
T 5000 + AT 0001	520091RC	1/2" M x 1/2" M O-ring	31,72	BN	1 / 32

**KD 205**


- Kit diritto PREMIUM con attacco maschio.
- *Straight kit PREMIUM with male connection.*
- Kit droit PREMIUM avec embout mâle.
- *Durchgangs-Bausatz PREMIUM mit AG Anschluß.*
- Conjunto recto PREMIUM con conexión macho .

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
T 5000 + AT 0001	520162	EUROK x 3/8" M O-ring	33,45	BN	1 / 32
T 5000 + AT 0001	520163	EUROK x 1/2" M O-ring	32,93	BN	1 / 32



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**KD 201**


- Kit diritto PREMIUM con attacco femmina.
- *Straight kit PREMIUM with female connection.*
- Kit droit PREMIUM avec embout femelle.
- *Durchgangs-Bausatz PREMIUM mit IG Anschluß.*
- Conjunto recto PREMIUM con conexión hembra.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
T 5000 + AT 0001	520166	3/8" M x 3/8" M O-ring	31,34	BN	1 / 32
T 5000 + AT 0001	520167	1/2" M x 1/2" M O-ring	33,35	BN	1 / 32



**C**



T 1000

**L**



T 5000

**S2**



T 5010 (2 m)

Vitone termostatico con selettore di portata  
*Thermostatic insert with flow rate selector*  
 Insert thermostatique avec sélecteur de débit  
*Thermostat- Einsatz mit Durchfluss-Wählschalter*  
 Tornillo termostático con selector de flujo



**V+**

**N SERIES (Kv 0,1-0,6)**



-



**+RC**




O-ring

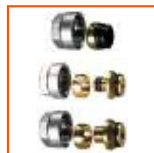
**EXAMPLE N SERIES**

 <b>520178V</b>	 <b>C</b>	 <b>L</b>	 <b>S2</b>
 -	520178 <b>VC</b>	520178 <b>VL</b>	520178 <b>VS2</b>
 <b>+RC</b>	520178 <b>VCRC</b>	520178 <b>VLRC</b>	520178 <b>VS2RC</b>

**KS 306 N**


- Kit a squadra serie N con attacco maschio.
- *Angle kit N-series with male connection.*
- Kit équerre série N avec embout mâle.
- *Eck-Bausatz Serie N mit AG Anschluß.*
- Conjunto de escuadra serie N con conexión macho.




Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520188VC	EUROK x 3/8" M	27,48	BN	1 / 32
	520181VC	EUROK x 1/2" M	28,00	BN	1 / 32
	520188VCRC	EUROK x 3/8" M O-ring	28,28	BN	1 / 32
	520181VCRC	EUROK x 1/2" M O-ring	28,80	BN	1 / 32
 T 5000	520188VL	EUROK x 3/8" M	29,11	BN	1 / 32
	520181VL	EUROK x 1/2" M	29,63	BN	1 / 32
	520188VLRC	EUROK x 3/8" M O-ring	29,91	BN	1 / 32
	520181VLRC	EUROK x 1/2" M O-ring	30,43	BN	1 / 32
 T 5010 (2 m)	520188VS2	EUROK x 3/8" M	51,16	BN	1 / 15
	520181VS2	EUROK x 1/2" M	51,68	BN	1 / 15
	520188VS2RC	EUROK x 3/8" M O-ring	51,96	BN	1 / 15
	520181VS2RC	EUROK x 1/2" M O-ring	52,48	BN	1 / 15



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**KS 302 N**





- Kit a squadra serie N con attacco femmina.
- *Angle kit N-series with female connection.*
- Kit équerre série N avec embout femelle.
- *Eck-Bausatz Serie N mit IG Anschluß.*
- Conjunto de escuadra serie N con conexión hembra.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520177VC	3/8" F x 3/8" M	26,11	BN	1 / 32
	520178VC	1/2" F x 1/2" M	27,80	BN	1 / 32
	520179VC	3/4" F x 3/4" M	36,25	BN	1 / 32
	520177VCRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	26,91	BN	1 / 32
	520178VCRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	28,60	BN	1 / 32
	520179VCRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	37,13	BN	1 / 32
 T 5000	520177VL	3/8" F x 3/8" M	27,74	BN	1 / 32
	520178VL	1/2" F x 1/2" M	29,43	BN	1 / 32
	520179VL	3/4" F x 3/4" M	37,88	BN	1 / 15
	520177VLRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	28,54	BN	1 / 32
	520178VLRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	30,23	BN	1 / 32
	520179VLRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	38,76	BN	1 / 15
 T 5010 (2 m)	520177VS2	3/8" F x 3/8" M	49,79	BN	1 / 15
	520178VS2	1/2" F x 1/2" M	51,48	BN	1 / 15
	520179VS2	3/4" F x 3/4" M	59,93	BN	1 / 15
	520177VS2RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	50,59	BN	1 / 15
	520178VS2RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	52,28	BN	1 / 15
	520179VS2RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	60,81	BN	1 / 15

**KD 305 N**



- Kit diritto serie N con attacco maschio.
- *Straight kit N-series with male connection.*
- Kit droit série N avec embout mâle.
- *Durchgangs-Bausatz Serie N mit AG Anschluß.*
- Conjunto recto serie N con conexión macho.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520189VC	EUROK x 3/8" M	29,12	BN	1 / 32
	520180VC	EUROK x 1/2" M	28,60	BN	1 / 32
	520189VCRC	EUROK x 3/8" M O-ring	29,92	BN	1 / 32
	520180VCRC	EUROK x 1/2" M O-ring	29,40	BN	1 / 32
 T 5000	520189VL	EUROK x 3/8" M	30,75	BN	1 / 32
	520180VL	EUROK x 1/2" M	30,23	BN	1 / 32
	520189VLCRC	EUROK x 3/8" M O-ring	31,55	BN	1 / 32
	520180VLCRC	EUROK x 1/2" M O-ring	31,03	BN	1 / 32
 T 5010 (2 m)	520189VS2	EUROK x 3/8" M	52,80	BN	1 / 15
	520180VS2	EUROK x 1/2" M	52,28	BN	1 / 15
	520189VS2RC	EUROK x 3/8" M O-ring	53,60	BN	1 / 15
	520180VS2RC	EUROK x 1/2" M O-ring	53,08	BN	1 / 15






- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

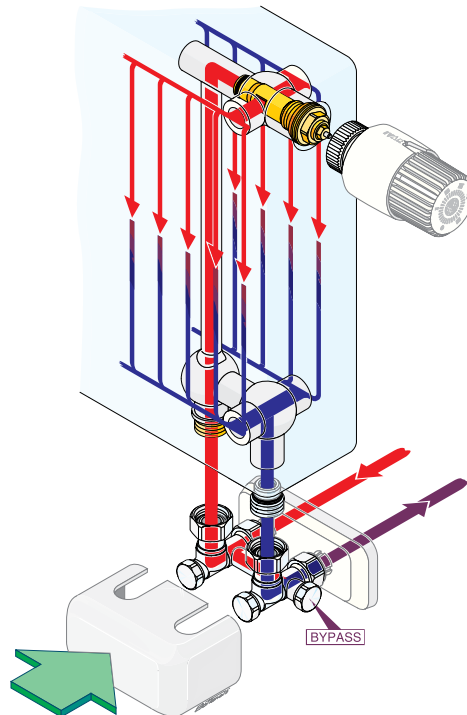
**KD 301 N**



- Kit diritto serie N con attacco femmina.
- *Straight kit N-series with female connection.*
- Kit droit série N avec embout femelle.
- *Durchgangs-Bausatz Serie N mit IG Anschluß.*
- Conjunto recto serie N con conexión hembra.

Actuator	Code	Size	€	Class	Packaging
 T 1000	520174VC	3/8" F x 3/8" M	26,97	BN	1 / 32
	520175VC	1/2" F x 1/2" M	28,98	BN	1 / 32
	520176VC	3/4" F x 3/4" M	37,18	BN	1 / 32
	520174VCRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	27,77	BN	1 / 32
	520175VCRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	29,78	BN	1 / 32
	520176VCRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	38,06	BN	1 / 32
 T 5000	520174VL	3/8" F x 3/8" M	28,60	BN	1 / 32
	520175VL	1/2" F x 1/2" M	30,61	BN	1 / 32
	520176VL	3/4" F x 3/4" M	38,81	BN	1 / 15
	520174VLCRC	3/8" F x 3/8" M O-ring	29,40	BN	1 / 32
	520175VLCRC	1/2" F x 1/2" M O-ring	31,41	BN	1 / 32
	520176VLCRC	3/4" F x 3/4" M O-ring	39,69	BN	1 / 15
 T 5010 (2 m)	520174VS2	3/8" F x 3/8" M	50,65	BN	1 / 15
	520175VS2	1/2" F x 1/2" M	52,66	BN	1 / 15
	520176VS2	3/4" F x 3/4" M	60,86	BN	1 / 15
	520174VS2RC	3/8" F x 3/8" M O-ring	51,45	BN	1 / 15
	520175VS2RC	1/2" F x 1/2" M O-ring	53,46	BN	1 / 15
	520176VS2RC	3/4" F x 3/4" M O-ring	61,74	BN	1 / 15





IT

Laddove gli attacchi di ingresso e uscita del radiatore siano collocati nello stesso punto, si rende necessario l'utilizzo di valvole a quattro porte. Per i corpi scaldanti con rubinetteria incorporata si utilizzano valvole ad H serie DS/DD per impianti a due tubi, oppure con by-pass regolabile per impianti monotubo.

Sulla mandata, si può installare un vitone termostattizzabile (tipo H e tipo D, a seconda del modello di sede adottato dal costruttore del radiatore) avvitandolo direttamente all'ingresso del corpo scaldante.

Le valvole ad HVS/VD sono invece adatte alle piastre radianti, incorporando sia la valvola termostattizzabile con preregolazione della portata sia il detentore.

Tutte le valvole ad H IVAR sono disponibili per sistemi con attacchi a pavimento oppure a parete.

#### Materiali

Corpo: ottone CW617N nichelato

Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

#### Caratteristiche tecniche

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C

Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Four-port valves are necessary when the inlet and outlet connections of the radiator are located at the same spot. Radiators with built-in taps and fittings use DS/DD series H valves for two pipe plants, or with adjustable bypass for single pipe plants. A thermostatic headwork can be installed on the delivery line (type H and type D, depending on the seat model used by the radiator manufacturer) by screwing it directly onto the radiator inlet.*

*VS/VD H valves can be adapted to radiant plates, incorporating both the thermostatic valve with flow rate pre-regulation and the lockshield.*

*All IVAR H valves are available for systems with floor and wall connections.*

#### Materials

Body: nickel-plated brass CW617N

Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

#### Technical characteristics

Max fluid temperature inside valve: 120°C

Maximum operating pressure: 10 bar

FR

Lorsque les raccords d'entrée et de sortie du radiateur sont situés au même endroit, il faut utiliser des vannes à quatre clapets. Pour les corps chauffants avec robinet incorporé, on utilise des vannes en H série DS/DD pour installations à deux tubes, ou bien avec by-pass réglable pour installations monotube.

Sur le refoulement, on peut installer une tête thermostatizable (type H et type D, selon le modèle de logement adopté par le constructeur du radiateur) en la vissant directement à l'entrée du corps chauffant.

Les vannes en H VS/VD sont en revanche adaptées aux plaques radiantes, en incorporant soit la vanne thermostatizable avec préréglage du débit soit le détendeur.

Toutes les vannes en H IVAR sont disponibles pour systèmes avec raccord au sol ou bien au mur.

#### Matériaux

Corps: laiton CW617N nickelé

Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

#### Caractéristiques techniques

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C

Pression maximum d'exercice : 10 bar

DE

*Wenn sich die Heizkörperanschlüsse an der gleichen Stelle befinden, ist ein Ventil mit vier Anschlüssen erforderlich. Für Heizkörper mit integriertem Ventilunterteil werden Ventile für Ventilheizkörper der Serie DS/DD für Zweirohranlagen oder einstellbarem Bypass für Einrohranlagen eingesetzt.*

*Im Vorlauf kann ein Thermostat-Ventileinsatz (Typ H und Typ D, je nach vom Heizkörperhersteller verwendeten Ventilsitz) installiert werden, der direkt in den Zulauf den Heizkörpers eingeschraubt wird.*

*Die Ventile für Ventilheizkörper VS/VD werden bei Plattenheizkörpern verwendet, und integrieren sowohl das Thermostatventil-Unterteil mit Volumenstromvoreinstellung und die Rücklaufverschraubung.*

*Alle Ventile für Ventilheizkörper von IVAR stehen für Anlagen mit Anschluss über den Boden oder die Wand zur Verfügung.*

#### Materialien

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

#### Technische Eigenschaften

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

ES

Allí donde las conexiones de entrada y salida del radiador estén colocadas en el mismo punto, es necesario usar válvulas de cuatro puertas. Para los cuerpos calefactores con grifería incorporada se utilizan válvulas H serie DS/DD para instalaciones con dos tubos, o con by-pass regulable para instalaciones monotubo.

En el impulso, se puede instalar una montura termostaticable (tipo H y tipo D, según el modelo de sede adoptado por el fabricante del radiador) enrosándolo directamente a la entrada del cuerpo calefactor.

Las válvulas H VS/VD son sin embargo adecuadas a las placas radiantes, incorporando ya sea la válvula termostaticable con prerregulación del caudal, ya sea el detentor.

Todas las válvulas H IVAR están disponibles para sistemas con conexiones de suelo o de pared.

#### Materiales

Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxídico

#### Características técnicas

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares

**DS 346**


- Valvola H con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a parete.
- *H valve with male connection for double pipe systems with wall pipes.*
- Pièce H avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation murales.
- *Zweirohr-Hahnblock Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500848	EUROK x 3/4" EUROK swivel	12,54	EA	6 / 48
500848B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	15,22	EA	6 / 48

**DS 356**


- Valvola H con attacco maschio per impianti monotubo/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) con derivazioni a parete.
- *H valve with male connection for single/double pipe systems (with adjustable bypass 50-100%) with wall pipes.*
- Pièce H avec embout mâle pour systèmes monotube/bitube (avec bypass réglable 50-100%) avec dérivation murales.
- *Ein-/Zweirohr-Hahnblock (mit regelbarer Bypass 50-100%) Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H con conexión macho para sistemas monotubo/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500323	EUROK x 3/4" EUROK swivel	15,66	EA	6 / 48
500323B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	18,34	EA	6 / 48

**DD 345**

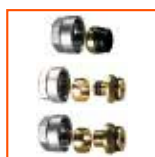

- Valvola H con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a pavimento.
- *H valve with male connection for double pipe systems with floor pipes.*
- Pièce H avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation au sol.
- *Zweirohr-Hahnblock Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500845	EUROK x 3/4" EUROK swivel	12,60	EA	6 / 48
500845B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	15,28	EA	6 / 48

**DD 355**


- Valvola H con attacco maschio per impianti monotubo/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) con derivazioni a pavimento.
- *H valve with male connection for single/double pipe systems (with adjustable bypass 50-100%) with floor pipes.*
- Pièce H avec embout mâle pour systèmes monotube/bitube (avec bypass réglable 50-100%) avec dérivation au sol.
- *Ein-/Zweirohr-Hahnblock (mit regelbarer Bypass 50-100%) Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H con conexión macho para sistemas monotubo/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500317	EUROK x 3/4" EUROK swivel	15,15	EA	6 / 48
500317B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	17,83	EA	6 / 48



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

VIT 51



- Vitone termostatico con selettore di portata per valvola incorporata nel corpo scaldante tipo H.
- *Thermostatic headwork with flow rate selector for valve incorporated in the heating element H-type.*
- Inset thermostatique avec sélecteur de débit pour vanne incorporée dans le corps chauffant type H.
- *Thermostat- Einsatz mit Durchfluss-Wählschalter für in dem Heizkörper eingebaut Ventil Typ H.*
- Tornillo termostático con selector de flujo para válvula integrada en el radiador tipo H.

Code	Size	€	Class	Packaging
500423	KV 0,1 - 0,6 (N SERIES)	6,38	EC	200
500868	KV 0,045 - 0,32 (F SERIES)	6,38	EC	200

VIT 52



- Vitone termostatico con selettore di portata per valvola incorporata nel corpo scaldante tipo D.
- *Thermostatic headwork with flow rate selector for valve incorporated in the heating element D-type.*
- Inset thermostatique avec sélecteur de débit pour vanne incorporée dans le corps chauffant type D.
- *Thermostat- Einsatz mit Durchfluss-Wählschalter für in dem Heizkörper eingebaut Ventil Typ D.*
- Tornillo termostático con selector de flujo para válvula integrada en el radiador tipo D.

Code	Size	€	Class	Packaging
500424	KV 0,1 - 0,6 (N SERIES)	6,93	EC	200
500869	KV 0,045 - 0,32 (F SERIES)	6,93	EC	200

AVK 01



- Adattatore per serie OPTIMA, detentori serie VK e valvole H.
- *Adapter for OPTIMA series, VK series lockshields and H valves.*
- Adaptateur pour série OPTIMA, coudes et tés de réglage série VK et pièces H.
- *Adapter für Serie OPTIMA, Absperrungen der Serie VK und H-Ventile.*
- Adaptador para serie OPTIMA, detentores serie VK y válvulas H

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500770	EUROK x 1/2" M O-ring	NICKEL	1,28	EC	100 / 800

AVK 02



- Carter universale per valvole H.
- *Universal cover for H valves.*
- Carter universel pour pièces H.
- *Universalgehäuse für Hahnblocke.*
- Tapa universal para válvulas H

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501217	/	WHITE	1,28	EC	120

**VS 2146**


- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a parete.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for double pipe systems with wall pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation murales.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Serie N Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500831	EUROK x 1/2" M O-ring	23,13	BC	6 / 48

**VS 2156**


- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a parete.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for double pipe systems with wall pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation murales.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Serie N Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
501826	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	25,55	BC	6 / 48

**VD 2145**

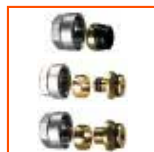

- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a pavimento.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for double pipe systems with floor pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation au sol.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Serie N Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500823	EUROK x 1/2" M O-ring	21,76	BC	6 / 48

**VD 2155**


- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a pavimento.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for double pipe systems with floor pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation au sol.
- *Zweirohr-H-Thermostatventil Serie N Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
501823	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	24,05	BC	6 / 48



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

VS 2146 B



- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a parete.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for single pipe systems with wall pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation murales.
- *Einrohr-H-Thermostatventil Serie N Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500831B	EUROK x 1/2" M O-ring	23,13	BC	6 / 48

VS 2156 B



- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a parete.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for single pipe systems with wall pipes.*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation murales.
- *Einrohr-H-Thermostatventil Serie N Eckform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
501826B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	25,55	BC	6 / 48

VD 2145 B



- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a pavimento.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for single pipe systems with floor pipes*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation au sol.
- *Einrohr-H-Thermostatventil Serie N Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de suelo.

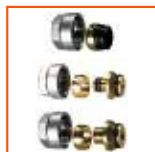
Code	Size	€	Class	Packaging
500823B	EUROK x 1/2" M O-ring	21,76	BC	6 / 48

VD 2155 B



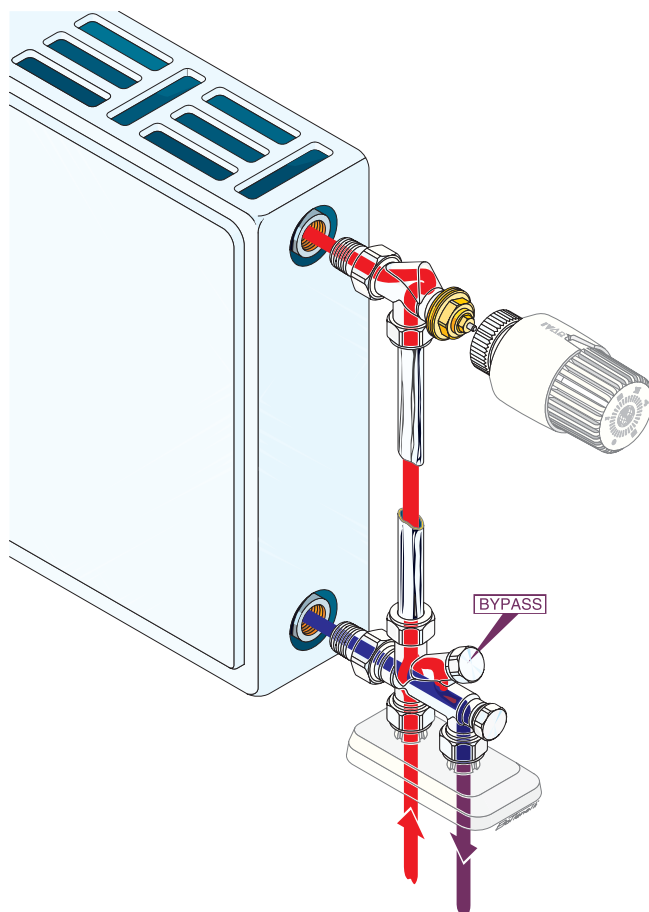
- Valvola H termostattizzabile serie N con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a pavimento.
- *H thermostatic valve N-series with male connection for single pipe systems with floor pipes*
- Pièce H thermostatisable série N avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation au sol.
- *Einrohr-H-Thermostatventil Serie N Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Válvula H termostattizable serie N con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
501823B	EUROK x swivel+1/2" M O-ring	24,05	BC	6 / 48



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

**DISTRIBUTORI A 4 VIE**  
**4-WAY DISTRIBUTORS**  
**DISTRIBUTEURS À 4 VOIES**  
**4-WEGE-ANSCHLUSSGEWINDE**  
**DISTRIBUIDORES DE 4 VÍAS**



IT

I distributori sono valvole a quattro vie per la distribuzione del fluido termovettore in impianti monotubo (DM) o a due tubi (DB). Le valvole DMB sono dotate di by-pass regolabile che consente la loro applicazione ad entrambe le tipologie impiantistiche.

In tutti i modelli l'otturatore permette, previa chiusura della valvola superiore, di isolare il corpo scaldante ed inoltre di bilanciare il circuito, se necessario.

#### **Materiali**

Corpo: ottone CW617N nichelato  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

#### **Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Distributors are four-way valves for the distribution of heat transfer fluid in single pipe (DM) or double pipe (DB) systems. DMB valves are equipped with adjustable bypass so that they can be installed on both types of systems.*

*In all the models, after the top valve closes, the valve plug isolates the radiator and balances the circuit, if necessary.*

*Available for systems with floor or wall junctions.*

#### **Materials**

Body: nickel-plated brass CW617N  
Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

#### **Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 120°C  
Maximum operating pressure: 10 bar

FR

Les distributeurs sont des vannes à quatre voies pour la distribution du fluide caloporteur en installations monotube (DM) ou à deux tubes (DB). Les vannes DMB sont dotées d'un by-pass réglable qui permet de les appliquer aux deux types d'installation.

Sur tous les modèles l'obturateur permet, avec la fermeture de la soupape supérieure au préalable, d'isoler le corps chauffant et d'équilibrer également le circuit, si nécessaire.

Disponibles pour systèmes avec dérivations au sol ou murales.

#### **Matériaux**

Corps: laiton CW617N nickelé

Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

#### **Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C

Pression maximum d'exercice : 10 bar

DE

*Bei den Anschlussgarnituren handelt es sich um Vier-Wege-Ventile für die Heizwasserverteilung in Einrohranlagen (DM), oder Zweirohranlagen (DB). Die DMB-Ventile verfügen über einstellbare Bypässe, wodurch ihr Einsatz bei beiden Anlagenarten ermöglicht wird.*

*Bei allen Modellen erlaubt der Schieber, nach dem Schließen des oberen Ventils, das Isolieren des Heizkörper sowie einen Abgleich des Kreises, falls notwendig.*

*Verfügbar für Systeme mit Zuleitung über den Boden oder die Wand.*

#### **Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

#### **Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

ES

Los distribuidores son válvulas de cuatro vías para la distribución del fluido termovector en instalaciones monotubo (DM) o de dos tubos (DB). Las válvulas DMB cuentan con by-pass regulable que permite su aplicación a ambos tipos de instalación. En todos los modelos el obturador permite, previo cierre de la válvula superior, aislar el cuerpo calefactor y además equilibrar el circuito, si es necesario.

Disponibles para sistemas con derivaciones de suelo o de pared.

#### **Materiales**

Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxídico

#### **Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> p. 116-117
- Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> p. 116-117
- Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> p. 116-117



**DM 1416**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a parete.
- *4-way distributor with male connection for single pipe systems with wall pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation murales.
- *Einrohr 4-Wege-Anschlußgewinde Eckform mit AG Anschlüssen.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500394	EUROK x 1/2" M	15,50	FA	8 / 64

**DB 1406**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a parete.
- *4-way distributor with male connection for double pipe systems with wall pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation murales.
- *Zweirohr 4-Wege-Anschlußgewinde Eckform mit AG Anschlüssen.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500395	EUROK x 1/2" M	15,25	FA	8 / 64

**DMB 1426**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti monotubo/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) con derivazioni a parete.
- *4-way distributor with male connection for single/double pipe systems (with adjustable bypass 50-100%) with wall pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes monotube/bitube (avec bypass réglable 50-100%) avec dérivation murales.
- *Ein-/Zweirohr 4-Wege-Anschlußgewinde (mit regelbarer Bypass 50-100%) Eckform mit AG Anschluß.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas monotubo/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) con derivaciones de pared.

Code	Size	€	Class	Packaging
500552	EUROK x 1/2" M - BYPASS	19,33	FA	8 / 64

**DM 1415**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti monotubo con derivazioni a pavimento.
- *4-way distributor with male connection for single pipe systems with floor pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes monotube avec dérivation au sol.
- *Einrohr 4-Wege-Anschlußgewinde Durchgangsform mit AG Anschlüssen.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas monotubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500393	EUROK x 1/2" M	13,38	FA	10 / 80

**DB 1405**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti bitubo con derivazioni a pavimento.
- *4-way distributor with male connection for double pipe systems with floor pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes bitube avec dérivation au sol.
- *Zweirohr 4-Wege-Anschlußgewinde Durchgangsform mit AG Anschlüssen.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas bitubo con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500381	EUROK x 1/2" M	13,23	FA	10 / 80

**DMB 1425**


- Distributore a 4 vie con attacco maschio per impianti monotubo/bitubo (con bypass regolabile 50-100%) con derivazioni a pavimento.
- *4-way distributor with male connection for single/double pipe systems (with adjustable bypass 50-100%) with floor pipes.*
- Distributeur à 4 voies avec embout mâle pour systèmes monotube/bitube (avec bypass réglable 50-100%) avec dérivation au sol.
- *Ein-/Zweirohr 4-Wege-Anschlußgewinde (mit regelbarer Bypass 50-100%) Durchgangsform mit AG Anschluß.*
- Distribuidor de 4 vías con conexión macho para sistemas monotubo/bitubo (con bypass ajustable 50-100%) con derivaciones de suelo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500549	EUROK x 1/2" M - BYPASS	16,30	FA	8 / 64

**VALVOLE MONOTUBO TERMOSTATIZZABILI**  
**SINGLE-PIPE THERMOSTATIC VALVES**  
**ROBINETS MONOTUBE THERMOSTATISABLES**  
**EINROHR-THERMOSTATVENTILE**  
**VÁLVULAS MONOTUBO TERMOSTATIZABLES**

IT

Le valvole monotubo termostattizzabili hanno la possibilità di essere equipaggiate con una manopola manuale, con la quale è possibile isolare completamente il corpo scaldante e variare l'alimentazione allo stesso da 0 a 100%, con una perdita di carico molto contenuta. Equipaggiata con testa termostatica, consente di alimentare il corpo scaldante con una portata pari al 30% della portata totale del circuito con un  $\Delta=2K$ . La valvola non consente l'inversione del flusso (attenersi alla freccia stampata sul corpo). Per un impiego corretto della valvola ed una migliore circolazione del fluido nel corpo scaldante, si consiglia di prolungare la sonda calzando sulla stessa un tubo di diametro appropriato, per una lunghezza totale pari a quella del radiatore meno 5-10 cm.

**Materiali**

Corpo: ottone CW617N nichelato  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

**Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 100 °C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Single-pipe thermostatic valves can be fitted with a manual knob which can completely isolate the heating body and regulate flow rate from 0 to 100% with a high reduction of head loss. When fitted with a thermostatic head, the heating body can be supplied with flow rate equal to 30% of the circuit total with  $\Delta=2K$ . The valve does not allow the flow to be inverted (pay attention to the arrow stamped on the body). To use the valve correctly and to improve circulation of the fluid in the heating body, we recommend lengthening the probe with a tube of appropriate diameter, to reach a total length equal to that of the radiator, less 5-10 cm.*

**Materials**

Body: nickel-plated brass CW617N  
Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

**Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 100°C  
Maximum operating pressure: 10 bar

FR

Les robinets monotube thermostatisables ont la possibilité d'être équipés d'une poignée manuelle grâce à laquelle il est possible d'isoler complètement le corps chauffant et de varier l'alimentation à celui-ci de 0 à 100 % avec une perte de charge très contenue. Une fois équipé avec une tête thermostatique, il permet d'alimenter le corps chauffant avec un débit égal à 30 % du débit total du circuit avec un  $\Delta=2K$ . Le robinet ne permet pas l'inversion du débit (suivre l'indication de la flèche imprimée sur le corps du robinet). Pour une utilisation correcte du robinet et une meilleure circulation du fluide dans le corps chauffant, il est conseillé de prolonger la sonde en enfilant sur celle-ci un tube de diamètre approprié, d'une longueur totale égale à celle du radiateur moins 5-10 cm.

**Matériaux**

Corps: laiton CW617N nickelé  
Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 100 °C  
Pression maximum d'exercice : 10 bar

**DE**

Die Einrohr-Thermostatventile können mit einem manuellen Drehknopf ausgerüstet werden. Damit ist es möglich, den Heizkörper komplett zu isolieren und die Speisung desselben mit einem sehr geringen Druckverlust von 0% bis 100% zu variieren. Mit einem zusätzlichen Thermostat-Kopf erlauben diese Ventile die Speisung des Heizkörpers mit einer Durchflussmenge, die 30% der Kreislauf-Gesamtdurchflussmenge mit  $\Delta=2K$  entspricht. Das Ventil erlaubt keine Durchflussumkehr (den auf den Körper gedruckten Pfeil beachten). Für eine korrekte Verwendung des Ventils und einen besseren Flüssigkeitsdurchfluss in den Heizkörper wird empfohlen, den Sensor mit einem passenden Rohr zu einer Gesamtlänge zu verlängern, die der Länge des Heizkörpers minus 5-10 cm entspricht

**Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 100 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

**ES**

Las válvulas monotubo termostaticables pueden llevar un selector manual, con el cual pueden bloquear completamente el cuerpo calentador y variar la alimentación del mismo de 0 a 100%, con una pérdida de carga muy reducida. Equipada con cabeza termostática permite alimentar el cuerpo calentador con una capacidad del 30% respecto al caudal total del circuito con un  $\Delta=2K$ . La válvula no permite invertir el flujo (siga siempre lo que indica la flecha grabada en el cuerpo). Para usar correctamente la válvula y para mejorar la circulación del fluido en el cuerpo calentador, se recomienda alargar la sonda colocando en la misma un tubo del diámetro apropiado en todo lo largo, igual al del radiador menos unos 5-10 cm.

**Materiales**

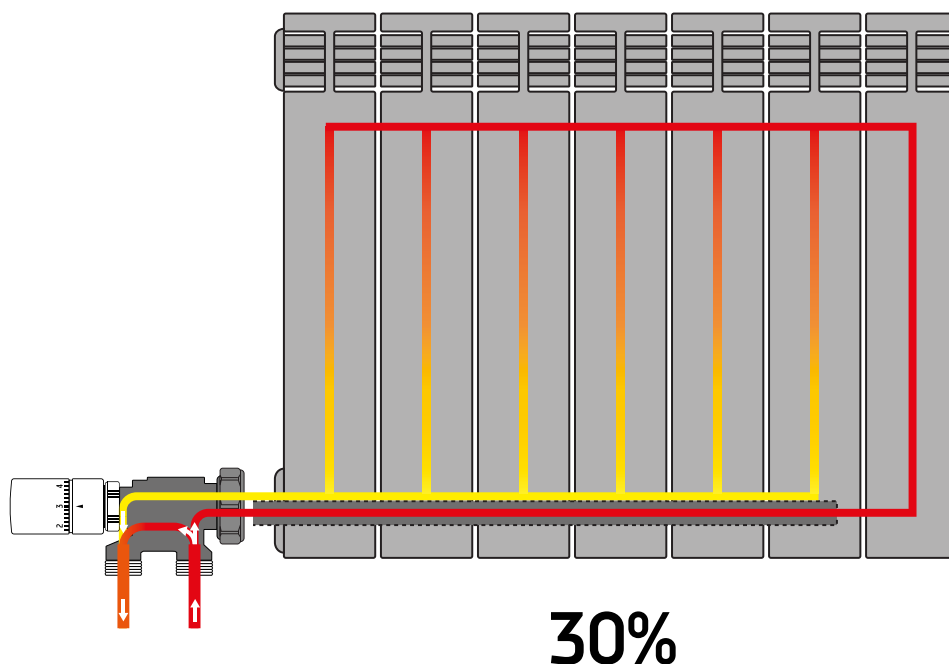
Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 100 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares



### VM 1303



- Valvola monotubo termostaticabile con riduzioni attacco maschio.
- *Single-pipe thermostatic valve with male connection reduced fittings.*
- Robinet monotube thermostatisable avec réductions embout mâle.
- *Einrohr-Thermostatventil mit AG Reduziermuffe.*
- Válvula monotubo termostaticable con reducciones conexión macho.

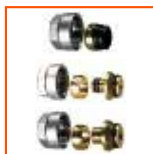
Code	Size	€	Class	Packaging
520172	1/2" x EUROK	30,50	GA	5 / 40
520173	3/4" x EUROK	30,50	GA	5 / 40

### RR 705



- Riduzione M24x1,5 femmina - 3/4" EUROK maschio.
- *M24x1.5 female - 3/4" male EUROK reducing fitting.*
- Réduction M24x1,5 femelle - 3/4" EUROK mâle.
- *Reduzierstück M24x1,5 IG - 3/4 EUROK AG.*
- Reducción M24x1,5 hembra - 3/4" EUROK macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
520004	M24x1,5 x EUROK	3,60	KA	25 / 200



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**

IT

Le valvole monotubo manuali, a differenza di quelle termostattizzabili, non consentono la parzializzazione del flusso al corpo scaldante:

- in posizione aperta, tutto il flusso dell'anello passa attraverso il radiatore;
- In posizione chiusa, il corpo scaldante è completamente isolato e tutto il fluido è bypassato sul ritorno.

Per gli articoli VM 1405 e VM 1415 con sonda semplice diritta, l'ingresso e l'uscita del flusso sono invertibili.

Per gli articoli VM 1505 e VM 1515 con alimentazione verticale esterna, è possibile cambiare l'ingresso del flusso utilizzando gli appositi sondini contenuti nella confezione.

**Materiali**

Corpo: ottone CW617N nichelato

Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

**Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C

Pressione massima di esercizio: 10 bar

EN

*Manual single-pipe valves, as opposed to the thermostatic type, do not allow choking of the flow to the heating element:*

- *in the open position, all the ring flow passes through the radiator;*
- *in the closed position, the heating body is completely isolated and all the fluid is bypassed on return.*

*Flow input and output can be inverted with items VM 1405 and VM 1415.*

*Items VM 1505 and VM 1515 with external vertical feed allow the flow input to be changed using the appropriate probes contained in the kit.*

**Materials**

Body: nickel-plated brass CW617N

Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

**Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 120°C

Maximum operating pressure: 10 bar

FR

Les robinets monotube manuels, contrairement à ceux thermostatisables, ne permettent pas la subdivision du débit au corps chauffant :

- dans la position ouverte, tout le débit de l'anneau passe à travers le radiateur;
- dans la position fermée, le corps chauffant est complètement isolé et tout le débit est by-passé vers le retour.

Pour les articles VM 1405 et VM 1415 ayant une sonde simple et droite, l'entrée ainsi que la sortie du débit sont réversibles.

Pour les articles VM 1505 et VM 1515 ayant l'alimentation verticale et extérieure, il est possible de changer l'entrée du débit en utilisant les petites sondes spéciales à cet effet qui se trouvent dans l'emballage.

**Matériaux**

Corps: laiton CW617N nickelé

Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C

Pression maximum d'exercice : 10 bar

**DE**

Die manuelle Einrohrventile erlauben, im Gegensatz zu den Thermostatventilen, keine Aufteilung des Flusses an den Heizkörper:

- bei geöffnetem Stand, fließt der gesamte Fluss des Kreises durch den Heizkörper;
- bei geschlossenem Stand, ist der Heizkörper vollkommen isoliert und der gesamte Fluss wird in den Rücklauf abgeleitet.

Bei den Artikeln VM 1405 und VM 1415 mit einfacher, Durchgang- Sonde, sind Ein- und Ausfluss umkehrbar.

Bei den Artikeln VM 1505 und VM 1515 mit äußerer, vertikaler Zufuhr ist es möglich, den Flusseingang durch die dazu bestimmten beiliegenden Sonden.

**Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

**ES**

Las válvulas monotubo manuales, a diferencia de las termostaticables, no recortan el flujo hacia el cuerpo calentador:

- en posición abierta todo el flujo del anillo pasa a través del radiador;
- en posición cerrada, el cuerpo calentador está completamente aislado y todo el fluido está desviado (by-pass) hacia el retorno.

Para los artículos VM 1405 y VM 1415 con sonda simple recta, la entrada y la salida del flujo se pueden invertir.

Para los artículos VM 1505 y VM 1515 con alimentación vertical externa se puede cambiar el flujo, usando las sondas específicas que lleva.

**Materiales**

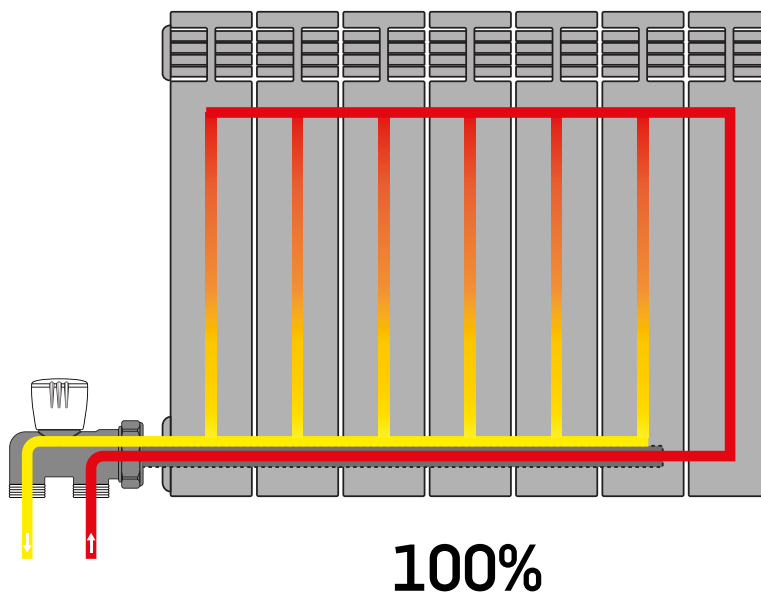
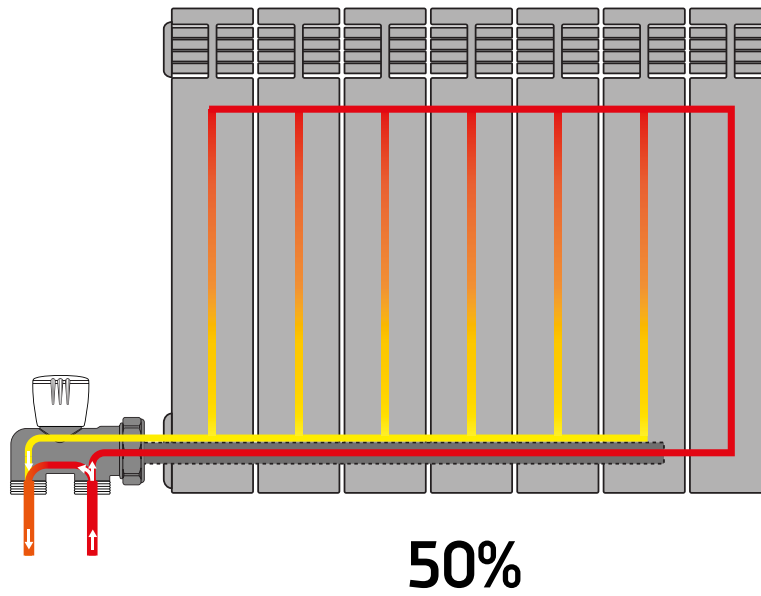
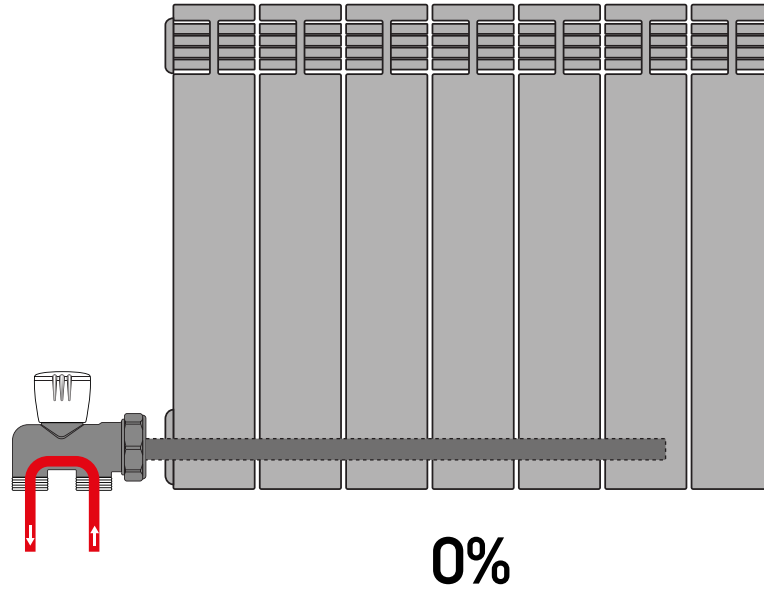
Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares



**VM 1405**



- Valvola monotubo manuale a squadra con attacchi maschio.
- *Single-pipe angle manual valve with male connections.*
- Robinet monotube manuel équerre avec embouts mâle.
- *Einrohr-Handbetätigungsveril Eckform mit AG AnschluÙe.*
- Válvula monotubo manual de escuadra con conexiones macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
501613	1/2" x EUROK - FLOW RATE 100%	18,45	GC	5 / 40
501614	3/4" x EUROK - FLOW RATE 100%	18,45	GC	5 / 40
5016135	1/2" x EUROK - FLOW RATE 50%	18,45	GC	5 / 40
5016145	3/4" x EUROK - FLOW RATE 50%	18,45	GC	5 / 40

**VM 1415**



- Valvola monotubo manuale diritta con attacchi maschio.
- *Single-pipe straight manual valve with male connections.*
- Robinet monotube manuel droit avec embouts mâle.
- *Einrohr-Handbetätigungsveril Durchgangform mit AG AnschluÙe.*
- Válvula monotubo manual recta con conexiones macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
502442	1/2" x EUROK - FLOW RATE 100%	21,89	GC	5 / 40
502443	3/4" x EUROK - FLOW RATE 100%	21,89	GC	5 / 40
5024425	1/2" x EUROK - FLOW RATE 50%	21,89	GC	5 / 40
5024435	3/4" x EUROK - FLOW RATE 50%	21,89	GC	5 / 40

**VM 1505**



- Valvola monotubo manuale a squadra con convogliatore di flusso per tubo esterno e attacchi maschio.
- *Single-pipe angle manual valve with flow conveyor for external pipe and male connections.*
- Robinet monotube manuel équerre avec convoyeur de débit pour le tuyau externe et embouts mâle.
- *Einrohr-Handbetätigungsveril Eckform mit Flussumstellung für Außenrohr und AG AnschluÙe.*
- Válvula monotubo manual de escuadra con deflector de flujo para tubo exterior y conexión macho.

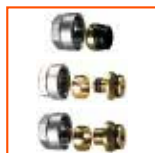
Code	Size	€	Class	Packaging
501616	1/2" x EUROK - FLOW RATE 100%	26,39	GC	4 / 32
5016165	1/2" x EUROK - FLOW RATE 50%	26,39	GC	4 / 32

**VM 1515**



- Valvola monotubo manuale diritta con convogliatore di flusso per tubo esterno e attacchi maschio.
- *Single-pipe straight manual valve with flow conveyor for external pipe and male connections.*
- Robinet monotube manuel droit avec convoyeur de débit pour le tuyau externe et embouts mâle.
- *Einrohr-Handbetätigungsveril Durchgangform mit Flussumstellung für Außenrohr und AG AnschluÙe.*
- Válvula monotubo manual recta con deflector de flujo para tubo exterior y conexiones macho.

Code	Size	€	Class	Packaging
502445	1/2" x EUROK - FLOW RATE 100%	29,84	GC	4 / 32
5024455	1/2" x EUROK - FLOW RATE 50%	29,84	GC	4 / 32



- Raccorderia a stringere per tubo rame, multistrato o polietilene >> **p. 116-117**
- *Screw fittings for copper, multilayer or polyethylene pipes >> p. 116-117*
- Raccords à serrer pour tube en cuivre, multicouches ou polyéthylène >> **p. 116-117**
- *Klemmringverschraubungen für Kupferrohr, Mehrschicht-Verbundrohr oder Polyethylen-Rohr >> p. 116-117*
- Accesorios de compresión para tubo de cobre, multicapa o polietileno >> **p. 116-117**



**ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO PER VALVOLE MONOTUBO**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SINGLE-PIPE VALVES**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE POUR LES ROBINETS MONOTUBE**  
**ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE FÜR EINROHR-VENTILE**  
**ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VÁLVULAS MONOTUBO**

**AVM 1326**



- Bocchettone per valvole monotubo termostattizzabili e manuali.
- *Fitting for thermostatic and manual single-pipe valves.*
- Goulotte pour robinets monotube thermostatisables et manuels.
- *Stutzen für Thermostat- und Handbetätigung-Einrohr-Ventile.*
- Racor para válvulas monotubo termostaticables y manuales.

Code	Size	€	Class	Packaging
506058	1/2"	3,38	GE	25 / 200
506059	3/4"	3,38	GE	50 / 400

**AVM 1321**



- Sonda interna per valvole monotubo termostattizzabili e manuali.
- *Internal probe for thermostatic and manual single-pipe valves.*
- Sonde interne pour robinets monotube thermostatisables et manuels.
- *Interne Sonde für Thermostat- und Handbetätigung-Einrohr-Ventile.*
- Sonda interna para válvulas monotubo termostaticables y manuales.

Code	Size	€	Class	Packaging
501301	1/2"	0,42	GE	50 / 400
501302	3/4"	0,58	GE	50 / 400

**AVM 1325**



- Prolunga per sonda per valvole monotubo termostattizzabili e manuali.
- *Extension for probe for thermostatic and manual single-pipe valves.*
- Rallonge pour sonde pour robinets monotube thermostatisables et manuels.
- *Verlängerung für Sonde für Thermostat- und Handbetätigung-Einrohr-Ventile.*
- Extensión para la sonda para válvulas monotubo termostaticables y manuales.

Code	Size	€	Class	Packaging
500584	350 mm - External Ø 14 mm - (Internal Ø installation, for valve 520173)	1,60	GE	1
500585	350 mm - External Ø 14,7 mm - (External Ø installation, for valve 520172)	1,60	GE	1

**AVM 1324**



- Controsonda per valvole monotubo termostattizzabili.
- *Counterprobe for single-pipe thermostatic valves.*
- Contre-sonde pour robinets monotube thermostatisables.
- *Gegensonde für Einrohr-Thermostatventile.*
- Contra-sonda para válvulas monotubo termostaticables.

Code	Size	€	Class	Packaging
500161	/	0,42	GE	200

**AVM 1327**



- Controsonda per valvole monotubo manuali.
- *Counterprobe for single-pipe manual valves.*
- Contre-sonde pour robinets monotube manuels.
- *Gegensonde für Einrohr-Handbetätigungventile.*
- Contra-sonda para válvulas monotubo manuales.

Code	Size	€	Class	Packaging
501622	/	0,31	GE	50 / 400

**AVM 1319**



- Convogliatore di flusso con sonda diritta e a squadra per valvole monotubo manuali con tubo esterno.
- *Flow conveyor with straight and angle probe for manual single-pipe valves with external pipe.*
- Convoyeur de débit avec sonde droite et équerre pour robinets monotube manuels avec tuyau externe.
- *Flussumstellung mit Sonde Durchgangsform und Eckform für manuelle Einrohr-Ventile mit Außenrohr.*
- Deflector de flujo con sonda recta y de escuadra para válvulas monotubo manuales con tubo exterior.

Code	Size	€	Class	Packaging
501677	1/2"	7,45	GE	25 / 200

**AVM 1328**



- Sonda diritta per convogliatore di flusso.
- *Straight probe for flow conveyor.*
- Sonde droite pour convoyeur de débit.
- *Sonde Durchgangsform für Flussumstellung.*
- Sonda recta para deflector de flujo.

Code	Size	€	Class	Packaging
501623	-	0,45	GE	50 / 400

**AVM 1329**



- Sonda a squadra per convogliatore di flusso.
- *Angle probe for flow conveyor.*
- Sonde équerre pour convoyeur de débit.
- *Sonde Eckform für Flussumstellung.*
- Sonda de escuadra para deflector de flujo.

Code	Size	€	Class	Packaging
501624	-	0,41	GE	50 / 400

### ADI 01



- Tubo cromato in acciaio dolce.
- *Chrome-plated mild steel pipe.*
- Tube chromé en acier doux.
- *Verchromtes Weichstahl-Rohr.*
- Tubo cromado de acero dulce.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
550015	Ø 15 x 1000 mm	CHROME	8,84	HA	80

### TR 401



- Raccordo per tubo rame ed acciaio dolce con ogiva ricotta.
- *Fitting for copper and mild steel pipe with annealed ogive.*
- Raccord pour tube en cuivre et en acier doux avec ogive recuite.
- *Verschraubung für Kupferrohre und Weichstahlrohre mit geglühtem Klemmring.*
- Conexión para tubo de cobre y acero dulce con ojiva recocida.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501047	G 1/2" x 15/1	NICKEL	1,40	JA	100 / 800

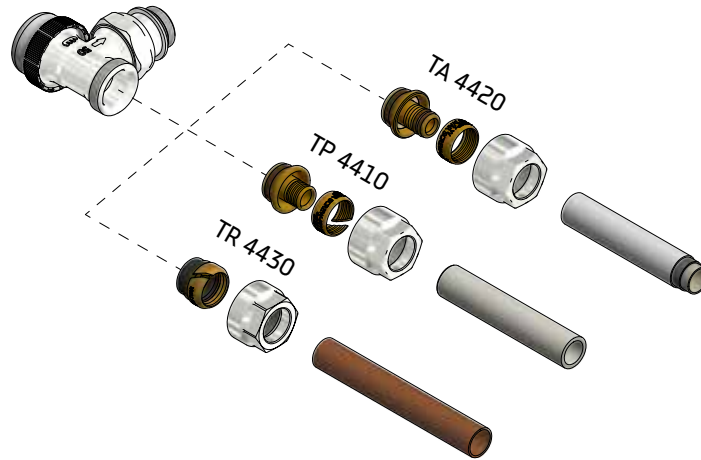
### TR 402



- Raccordo per tubo rame ed acciaio dolce con ogiva e o-ring.
- *Fitting for copper and mild steel with ogive and o-ring.*
- Raccord pour tube en cuivre et en acier doux avec ogive et joint torique.
- *Verschraubung für Kupferrohre und Weichstahlrohre mit Klemmring und O-Ring.*
- Conexión para tubo de cobre y acero dulce con ojiva y o-ring.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501009	G 1/2" x 15/1	NICKEL	1,50	JA	100 / 800

**Raccordi abbinabili per valvole e detentori con attacco EUROKONUS**  
**Suitable fittings for valves and lockshields with EUROKONUS connection**  
**Raccords compatibles pour robinets et raccords de réglage avec embout EUROKONUS**  
**Geeignet Verbinder für Ventile und Rücklaufventile mit EUROKONUS Anschlüssen**  
**Accesorios compatibles para válvulas y detentores con conexión EUROKONUS**



**TR 4430**



- Raccordo EUROK per tubo rame ed acciaio dolce.
- *EUROK fitting for copper and mild steel pipe.*
- Raccord EUROK pour tube en cuivre et en acier doux.
- *EUROK-Verschraubung für Kupferrohre und Weichstahlrohre.*
- Conexión EUROK para tubo de cobre y acero dulce.

45 Nm ≤ T ≤ 55 Nm\*  
 60 Nm ≤ T ≤ 80 Nm\*\*  
 60 Nm ≤ T ≤ 70 Nm\*\*\*



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500998	EUROK x 10/1	NICKEL	1,82	JA	40 / 320
500157	EUROK x 12/1	NICKEL	1,82	JA	40 / 320
500024	EUROK x 14/1	NICKEL	1,82	JA	40 / 320
500025	EUROK x 15/1	NICKEL	1,82	JA	40 / 320
500026	EUROK x 16/1	NICKEL	1,82	JA	40 / 320

T = Coppia max. di serraggio / *Max. tightening torque* / Couple de serrage max. / *Max. Anzugsdrehmoment* / Par de apriete max.

**TR 4430-18**



- Raccordo EUROK per tubo rame ed acciaio dolce.
- *EUROK fitting for copper and mild steel pipe.*
- Raccord EUROK pour tube en cuivre et en acier doux.
- *EUROK-Verschraubung für Kupferrohre und Weichstahlrohre.*
- Conexión EUROK para tubo de cobre y acero dulce.

45 Nm ≤ T ≤ 55 Nm\*  
 60 Nm ≤ T ≤ 80 Nm\*\*  
 60 Nm ≤ T ≤ 70 Nm\*\*\*



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500417	EUROK x 18/1	NICKEL	2,74	JA	40 / 320

T = Coppia max. di serraggio / *Max. tightening torque* / Couple de serrage max. / *Max. Anzugsdrehmoment* / Par de apriete max.

\*Rame ricotto  
*Soft copper*  
 Cuivre recuit  
 Geglühtes Kupfer  
 Cobre recocido

\*\*Rame semiduro  
*Semi-hard copper*  
 Cuivre semi-rigide  
 Mittelfestes Kupfer  
 Cobre semiduro

\*\*\*Acciaio dolce  
*Mild steel*  
 Acier doux  
 Weichstahl  
 Acero dulce

**TA 4420**


- Raccordo EUROK per tubo multistrato.
- *EUROK fitting for multilayer pipe.*
- Raccord EUROK pour tube multicouches.
- *EUROK-Verschraubung für Verbund-Rohr.*
- Conexión EUROK para tubo multicapa.

20 Nm ≤ T ≤ 30 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506061	EUROK x 12/1,8	NICKEL	2,65	JA	40 / 320
500683	EUROK x 14/2	NICKEL	2,65	JA	40 / 320
500400	EUROK x 15/1,5	NICKEL	2,65	JA	40 / 320
500684	EUROK x 16/2	NICKEL	2,65	JA	40 / 320
500579	EUROK x 16/2,25	NICKEL	2,65	JA	40 / 320
506040	EUROK x 16,2/2,6	NICKEL	2,65	JA	50 / 400
500012	EUROK x 17/2	NICKEL	2,84	JA	40 / 320
500685	EUROK x 18/2	NICKEL	2,84	JA	40 / 320
500754	EUROK x 18/2,5	NICKEL	2,84	JA	40 / 320
500914	EUROK x 20/2	NICKEL	2,97	JA	40 / 320
500009	EUROK x 20/2,25	NICKEL	2,97	JA	40 / 320
501010	EUROK x 20/2,5	NICKEL	2,97	JA	40 / 320
506295	EUROK x 20/2,9	NICKEL	3,11	JA	40 / 320

**T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.**
**TP 4410**


- Raccordo EUROK per tubo in polietilene.
- *EUROK fitting for polyethylene pipe.*
- Raccord EUROK pour tube en polyéthylène.
- *EUROK-Verschraubung für Polyäthylen-Rohr.*
- Conexión EUROK para tubo de polietileno.

30 Nm ≤ T ≤ 40 Nm



Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500590	EUROK x 12/1	NICKEL	2,45	JA	40 / 320
520041	EUROK x 12/2	NICKEL	2,45	JA	40 / 320
500679	EUROK x 14/2	NICKEL	2,45	JA	40 / 320
500148	EUROK x 15/1,7	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
500769	EUROK x 15/2,5	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
500591	EUROK x 16/1,5	NICKEL	2,39	JA	40 / 320
500680	EUROK x 16/2	NICKEL	2,39	JA	40 / 320
500681	EUROK x 16/2,2	NICKEL	2,39	JA	40 / 320
500682	EUROK x 17/2	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
500145	EUROK x 18/1,8	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
500650	EUROK x 18/2	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
506020	EUROK x 18/2,5	NICKEL	2,55	JA	40 / 320
500651	EUROK x 20/2	NICKEL	2,74	JA	40 / 320
500649	EUROK x 20/2,8	NICKEL	2,74	JA	40 / 320
506200	EUROK x 20/3,4	NICKEL	2,74	JA	40 / 320
500753	EUROK x 21/2,5	NICKEL	3,09	JA	40 / 320

**T = Coppia max. di serraggio / Max. tightening torque / Couple de serrage max. / Max. Anzugsdrehmoment / Par de apriete max.**

**AGE 16**



- Kit dado e bocchettone.
- *Kit nut and fitting.*
- Kit écrou et raccord.
- *Kit Mutter und Anschluss-Stutzen.*
- Conjunto tuerca y manguito de unión.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506201	5/8" F x 3/8" M	NICKEL	1,75	HA	75 / 600
506076	3/4" F x 3/8" M	NICKEL	2,40	HA	75 / 600
506202	3/4" F x 1/2" M	NICKEL	2,14	HA	75 / 600
506203	1" F x 3/4" M	NICKEL	4,66	HA	35 / 280

**AGE 01 N**



- Bocchettone a tenuta morbida.
- *Soft seal fitting.*
- Goulotte à étanchéité souple.
- *Stutzen mit O-Ring.*
- Manguito de unión con junta blanda.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506074	5/8" F x 3/8" M	NICKEL	2,56	HA	75 / 600
500106	3/4" F x 3/8" M - short version	NICKEL	2,28	HA	50 / 400
501279	3/4" F x 1/2" M - short version	NICKEL	2,28	HA	50 / 400
500605N	3/4" F x 1/2" M	NICKEL	2,49	HA	50 / 400
501215N	1" F x 3/4" M	NICKEL	4,60	HA	35 / 280
506032N	1" F x 1" M	NICKEL	4,87	HA	20 / 160
501214N	1"1/4 F x 1" M	NICKEL	6,08	HA	20 / 160
501219	1"1/2 F x 1"1/4 M	NICKEL	11,61	HA	10 / 80

**AGE 15**



- Raccordo sferico allungabile.
- *Extendible sphere fitting.*
- Raccord sphérique extensible.
- *Verlängerungsfähige kugelförmige Verbindung.*
- Racor esférico extensible.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501425	1/2" - L. max 44 mm	NICKEL	7,44	HA	50 / 400

**AGE 04**



- Raccordo sferico ad angolo con tenuta o-ring.
- *Spherical fitting elbow with o-ring seal.*
- Raccord sphérique à angle avec étanchéité joint torique.
- *Kugelverbinder mit O-Ring.*
- Racor esférico en ángulo con junta o-ring.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501201	1/2"	NICKEL	5,00	HA	30 / 240

**RR 701**


- Raccordo diritto con dado girevole femmina - femmina.
- *Straight female-female fitting with rotating nut.*
- Raccord droit avec écrou pivotant femelle - femelle.
- *Durchgang IG x IG Schraubverbinder mit drehbarer Mutter.*
- Racor recto con tuerca giratoria hembra - hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500632	1/2" F x EUROK	YELLOW	3,20	KA	50 / 400
500624	3/4" F x EUROK	YELLOW	3,56	KA	30 / 240
500632N	1/2" F x EUROK	NICKEL	3,36	KA	30 / 240
500624N	3/4" F x EUROK	NICKEL	3,76	KA	25 / 200

**AVK 01**


- Adattatore per serie OPTIMA, detentori serie VK e valvole H.
- *Adapter for OPTIMA series, VK series lockshields and H valves.*
- Adaptateur pour série OPTIMA, coudes et tés de réglage série VK et pièces H.
- *Adapter für Serie OPTIMA, Absperungen der Serie VK und H-Ventile.*
- Adaptador para serie OPTIMA, detentores serie VK y válvulas H

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500770	EUROK x 1/2" M O-ring	NICKEL	1,28	EC	100 / 800

**AGE 11**


- Adattatore sede tenuta conica / tenuta piana.
- *Tapered seal / flat seal seat adaptor.*
- Adaptateur siège joint conique / joint plat.
- *Sitzzwischenstück konisch Dichtung / Flachdichtung.*
- Adaptador junta cónica / junta plana.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
506207	1/2"	YELLOW	ON REQUEST	HL	150 / 1200
500201	EUROK	YELLOW	0,96	HA	150 / 1200

**AGE 10**


- Raccordo ad angolo con tenuta morbida per collegamento radiatore.
- *Angle fitting with soft seal for radiator connection.*
- Raccord à angle avec étanchéité souple pour raccordement radiateur.
- *Winkelverbinder mit O-Ring für Verbindung zum Heizkörper.*
- Racor en ángulo con junta blanda para conexión al radiador.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500069	1/2" M x 1/2" M	NICKEL	4,69	HA	30 / 240

**RR 4613**


- Raccordo diritto maschio - femmina.
- *Straight male-female fitting.*
- Raccord droit mâle-femelle.
- *Durchgang AG x IG Schraubverbinder.*
- Racor recto macho - hembra.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500080	1/2" F x EUROK	YELLOW	1,95	KA	50 / 400
500174	3/4" F x EUROK	YELLOW	2,52	KA	40 / 320
500081	1/2" F x EUROK	NICKEL	1,98	KA	50 / 400
500175	3/4" F x EUROK	NICKEL	2,62	KA	40 / 320

**ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO**  
**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**  
**ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE**  
**ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE**  
**ACCESORIOS Y REPUESTOS**

**AGE 09**



- Cappuccio di protezione per vitone termostatico.
- *Protection cap for thermostatic insert.*
- Capuchon de protection pour insert thermostatique.
- *Schutzkappe für Thermostat-Regulievorrichtung.*
- Capuchón de protección para tornillo termostático.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501278	/	WHITE	0,32	HA	50 / 400

**AGE 09 N**



- Cappuccio di protezione per vitone termostatico.
- *Protection cap for thermostatic insert.*
- Capuchon de protection pour insert thermostatique.
- *Schutzkappe für Thermostat-Regulievorrichtung.*
- Capuchón de protección para mecanismo termostático.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501278DRN	/	BLACK	0,32	HA	50 / 400

**AGE 09 F**



- Cappuccio di protezione per vitone termostatico.
- *Protection cap for thermostatic insert.*
- Capuchon de protection pour insert thermostatique.
- *Schutzkappe für Thermostat-Regulievorrichtung.*
- Capuchón de protección para mecanismo termostático.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501278DRF	/	RED	0,32	HA	50

**AGE 09 D**



- Cappuccio per detentori serie pesante.
- *Cap for lockshields heavy series.*
- Capuchon pour tés/coudes de réglage série lourde.
- *Schutzkappe für Rücklaufventile schwere Serie.*
- Capuchón de protección para detentores serie pesada.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501278D	/	WHITE	0,32	HA	50

**AGE 05**



- Tappo con guarnizione per detentori, valvole H standard e distributori a 4 vie.
- *Plug with gasket for lockshields, standard H valves and 4-way distributors.*
- Bouchon avec joint pour tés/coudes de réglage, vannes en H standard et distributeurs à 4 voies.
- *Verschluss mit Dichtung für Rücklaufventile, Hahnblocke und 4-Wege-Anschlußgewinde.*
- Capuchón con junta para detentores, válvulas H estándar y distribuidores de 4 vías.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500056	/	NICKEL	0,49	HA	200 / 1600



**TM 3053**


- Testa manuale in plastica.
- *Plastic manual head.*
- Tête manuelle en plastique.
- *Kunststoff manueller Hebel.*
- Cabeza manual de plástico.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500046	M30 x 1,5	WHITE	1,12	AD	25 / 200

**TM 3052**


- Testa manuale in plastica con ghiera in ottone.
- *Plastic manual head with brass ring.*
- Tête manuelle en plastique avec bague en laiton.
- *Kunststoff manueller Hebel mit Messing Rändelmutter.*
- Cabeza manual de plástico con rosca de latón.

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500047	M30 x 1,5	WHITE	1,95	AD	400

**VTT 02**


- Vitone termostatico.
- *Thermostatic insert.*
- Insert thermostatique.
- *Thermostat-Regulievorrichtung.*
- Tornillo termostático.

Code	Size	€	Class	Packaging
500543	STANDARD SERIES	3,03	BG	100 / 800

**VTT 03**


- Vitone termostatico con selettore di portata.
- *Thermostatic insert with flow rate selector.*
- Insert thermostatique avec sélecteur de débit.
- *Thermostat- Einsatz mit Durchfluss-Wählschalter.*
- Tornillo termostático con selector de flujo.

Code	Size	€	Class	Packaging
500544	KV 0,1 - 0,6 (N SERIES)	3,73	BG	50 / 400
500545	KV 0,045 - 0,32 (F SERIES)	3,89	BG	50 / 400

**AVT 02**


- Ghiera per vitone termostatico.
- *Ring nut for thermostatic insert.*
- Bague filetée pour insert thermostatique.
- *Ring für Thermostat-Regulievorrichtung.*
- Anillo para el tornillo termostático.

Code	Size	€	Class	Packaging
553003	/	0,75	BG	200 / 1600

### AT 0001



- Fascetta antifurto per teste termostatiche serie T 3000 e serie T 5000.
- *Anti-theft clamp for thermostatic heads T 5000 series and T 3000 series.*
- Collier antivol pour têtes thermostatiques série T 5000 et série T 3000.
- *Diebstahlsicherungs-Manschette für Thermostat-Köpfe Serie T 5000 serie und Serie T 3000.*
- Abrazadera antirrobo para cabezas termostáticas serie T 3000 y serie T 5000.

Code	Size	€	Class	Packaging
500250	/	0,47	AE	75 / 600

### AT 0001E



- Fascetta antifurto per T 1000 e AS 1000.
- *Anti-theft clamp for T 1000 and AS 1000.*
- Collier antivol pour T 1000 et AS 1000.
- *Diebstahlsicherungs-Manschette für T 1000 und AS 1000.*
- Abrazadera antirrobo para T 1000 y AS 1000.

Code	Size	€	Class	Packaging
500506	/	1,10	AE	1

### AGE 17



- Adattatore teste termostatiche / valvole DANFOSS.
- *Thermostatic heads / DANFOSS valves adapter.*
- Adaptateur têtes thermostatiques / robinets DANFOSS.
- *Adapter für Thermostatköpfe / Ventile DANFOSS.*
- Adaptador cabezas termostáticas / válvulas DANFOSS.

Code	Size	€	Class	Packaging
560001	/	7,00	AE	40 / 320

### AGE 14



- Prolunga per attacco valvole.
- *Extension for valves connection.*
- Rallonge pour l'embout des robinets.
- *Verlängerung für Ventilanschluß.*
- Extensión para la conexión de las válvulas.

Code	Size	€	Class	Packaging
501424	EUROK - 13,5 mm	2,97	HA	40 / 320
501964	EUROK - 18,5 mm	3,29	HA	40 / 320
501965	EUROK - 23,5 mm	3,64	HA	40 / 320

### AC 625M



- Valvola manuale di sfiato.
- *Manual air vent valve.*
- Purgeur d'air manuel.
- *Manuelles Entlüftungsventil.*
- Válvula purgadora manual.

Code	Size	€	Class	Packaging
500954M	1/4"	1,48	HA	100 / 800
500675M	3/8"	1,37	HA	100 / 800
500674M	1/2"	1,72	HA	100 / 800

**AC 651**


- Valvola di sfiato aria automatica per radiatori.
- *Automatic air valve for radiators.*
- Purgeur d'air automatique pour les radiateurs.
- *Automatisches Entlüftungsventil für Heizkörper.*
- Válvula purgadora automática para radiadores.

Code	Size	€	Class	Packaging
506251DX	1" - RIGHT	6,58	HA	20 / 160
506251SX	1" - LEFT	6,58	HA	20 / 160
506252DX	1"1/2 - RIGHT	8,50	HA	120
506252SX	1"1/2 - LEFT	8,50	HA	120

**AGE 07**


- Mostrina singola in ABS (in 2 pezzi).
- *ABS single plastic plate (in 2 pieces).*
- Rosace single en ABS (en 2 pièces).
- *Einzelne Abdeckmanschette aus ABS (in 2 Stücke).*
- Embellecedor simple de ABS (en dos piezas).

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
500110	Ø15	WHITE	0,77	HA	1100

**AGE 06**


- Mostrina doppia in ABS (in 2 pezzi).
- *ABS double plate (in 2 pieces).*
- Rosace double en ABS (en 2 pièces).
- *Doppelte Abdeckmanschette aus ABS (in 2 Stücke).*
- Plafón embellecedor doble de ABS (en 2 piezas).

Code	Size	Colour	€	Class	Packaging
501308	Ø15 - Distance 38 mm	WHITE	0,61	HA	400
500109	Ø15 - Distance 50 mm	WHITE	0,80	HA	500

**VALVOLE PER FAN-COIL**  
**FAN-COIL VALVES**  
**ROBINETS POUR FAN-COIL**  
**VENTILE FÜR VENTILATORKONVEKTOREN**  
**VÁLVULAS PARA FAN-COIL**

IT

Le valvole VFC sono valvole di zona on/off per fan-coil a due o tre vie (con 4 attacchi) che possono essere collegate a monte o a valle del corpo scaldante, per il controllo del flusso di acqua calda e fredda negli impianti di riscaldamento e condizionamento. Una testina elettrotermica TE 3040/TE 3040A aziona l'otturatore della valvola abilitando/disabilitando il passaggio dell'acqua in alimentazione. Nelle valvole a 3 vie, la chiusura della via di alimentazione comporta il flusso in by-pass.

**Materiali**

Corpo: ottone CW617N nichelato  
Guarnizioni e o-ring: EPDM perossidico

**Caratteristiche tecniche**

Temperatura max del fluido all'interno della valvola: 120 °C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar  
Pressione max differenziale ammissibile con testa elettrotermica montata: 1,5 bar  
Modalità di funzionamento: on/off

EN

*VFC 01 are on/off 2-way or 3-way (with 4 connections) zone valves for fan-coil and can be connected up-line or down-line of the heating element, for the control of hot and cold water flow in heating and cooling systems. A TE 3040/TE 3040A electrothermal head commands the valve plug enabling/disabling supply water passage. In three-way valves, closing the supply way causes by-pass flow.*

**Materials**

Body: nickel-plated brass CW617N  
Gaskets and O-rings: Peroxide EPDM

**Technical characteristics**

Max fluid temperature inside valve: 120°C  
Maximum operating pressure: 10 bar  
Max admissible differential pressure with electrothermal head mounted: 1.5 bar  
Operating mode: on/off

FR

Les vannes VFC sont des vannes de zone on/off pour Ventilo-convecteur à deux ou trois voies (avec 4 raccords) qui peuvent être reliées en amont ou en aval du corps chauffant, pour le contrôle du flux d'eau chaude et froide dans les installations de chauffage et de climatisation. Une tête électrothermique TE 3040/TE 3040A actionne le tournant de la vanne en activant/désactivant le passage de l'eau en alimentation. Dans les soupapes à 3 voies, la fermeture de la voie d'alimentation comporte le flux en by-pass.

**Matériaux**

Corps: laiton CW617N nickelé  
Joints et joints toriques : EPDM peroxyde

**Caractéristiques techniques**

Température max du fluide à l'intérieur de la vanne : 120 °C  
Pression maximum d'exercice : 10 bar  
Pression max différentielle admissible avec tête électrothermique montée: 1,5 bars  
Modes de fonctionnement : on/off

DE

Die Ventile VFC sind on/off-Zonenventile, Zwei- oder Dreiwegventile, für Ventilatorconvektoren (mit 4 Anschlüssen), die dem Heizkörper vor-oder nachgeschaltet angeschlossen werden können und für die Steuerung des heißen und kalten Wassers in den Heiz- und Klimaanlageanlagen dienen. Ein elektrothermischer Kopf TE 3040/TE 3040A betätigt die Verschlussvorrichtung des Ventils durch Freigabe/Sperrung des Wasserdurchflusses in Versorgung. In den 3-Wege-Ventilen führt die Schließung der Versorgungslinie zum Bypass-Fluss.

**Materialien**

Körper: Messing CW617N vernickelt

Dichtungen und O-Ringe: Peroxidisch vernetztes EPDM

**Technische Eigenschaften**

Max. Temperatur der Flüssigkeit im Inneren des Ventils: 120 °C

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar

Max. zulässige Differenzdruck mit montiertem elektrischem Thermostatkopf: 1,5 bar

Betriebsarten: Ein/Aus

ES

Las válvulas VFC on/off para aplicaciones fan-coil, de dos o tres puertos (con 4 conexiones), pueden ser conectadas por encima o por debajo del cuerpo calefactor para controlar el flujo de vias caliente y fría en sistemas de calefacción y acondicionadores. El cabeza electrotérmica TE 3040/TE 3040A envía una señal al obturador de la válvula, habilitando/deshabilitando el paso del agua de alimentación. En las válvulas de 3 vías, el cierre de la vía de alimentación implica el caudal en by-pass.

**Materiales**

Cuerpo: latón CW617N niquelado

Juntas y juntas tóricas: EPDM peroxidico

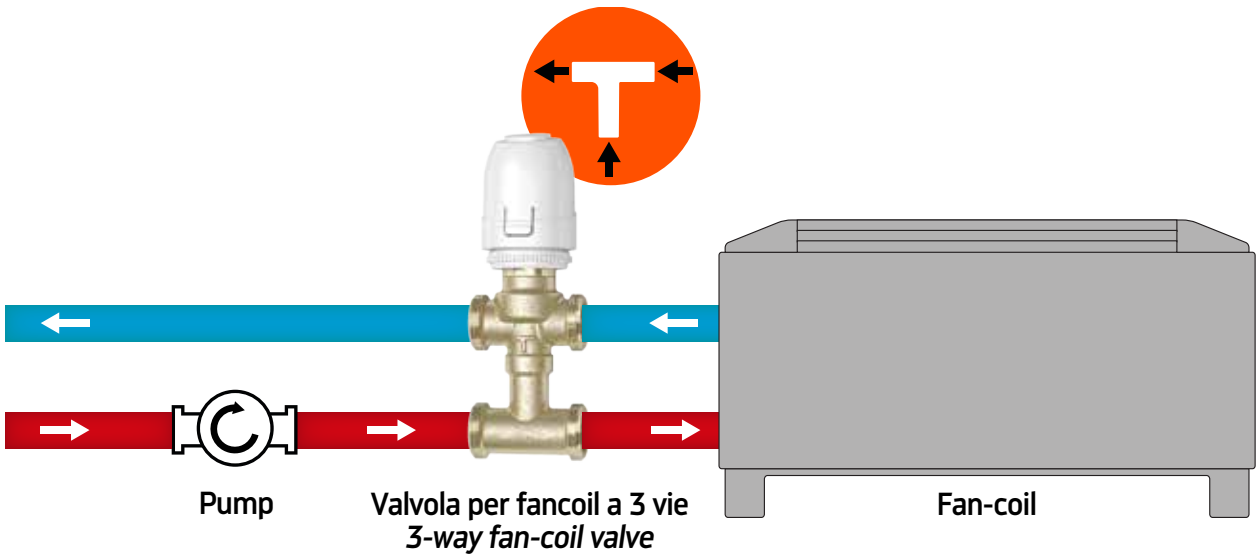
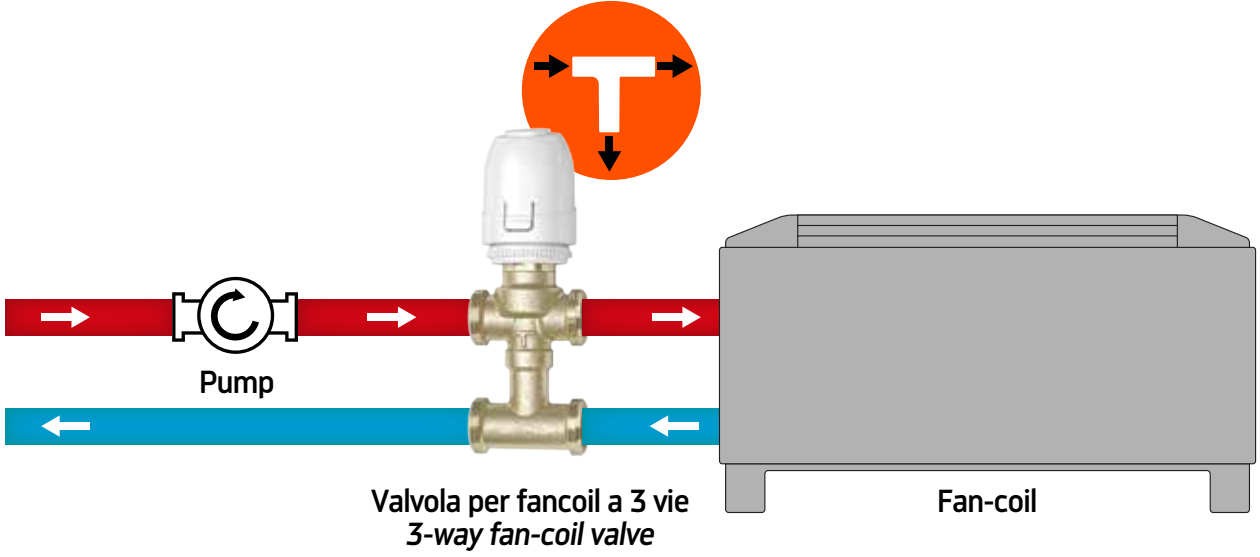
**Características técnicas**

Temperatura máx. del fluido en el interior de la válvula: 120 °C

Presión máxima de servicio: 10 bares

Presión máx. diferencial admisible con cabezal electrotérmico montado: 1,5 bares

Modo de funcionamiento: on/off



**VFC 01**


- Valvola per fan-coil a 2 vie.
- 2-way fan-coil valve.
- Vanne à 2 voies pour fan-coil.
- 2-Wege Ventil für Ventilatorkonvektoren.
- Válvula de 2 vías para fan-coil.

Code	Size	€	Class	Packaging
570200	1/2" M - Kv 0,25	12,49	BL	10 / 80
570201	1/2" M - Kv 0,40	12,49	BL	10 / 80
570202	1/2" M - Kv 0,63	12,49	BL	10 / 80
570203	1/2" M - Kv 1,00	12,49	BL	10 / 80
570204	1/2" M - Kv 1,60	12,49	BL	10 / 80
506356	1/2" M - Kv 2,10	12,49	BL	10 / 80
570210	3/4" M - Kv 0,25	12,70	BL	10 / 80
570211	3/4" M - Kv 0,40	12,70	BL	10 / 80
570212	3/4" M - Kv 0,63	12,70	BL	10 / 80
570213	3/4" M - Kv 1,00	12,70	BL	10 / 80
570214	3/4" M - Kv 1,60	12,70	BL	10 / 80

**VFC 02**


- Valvola per fan-coil a 2 vie per elevate portate.
- 2-way fan-coil valve for high flow capacity.
- Vanne à 2 voies pour fan-coil pour débit élevé.
- 2-Wege Ventil für Ventilatorkonvektoren für erhöhte Durchfluss.
- Válvula de 2 vías para fan-coil para caudales elevados.

Code	Size	€	Class	Packaging
570220	3/4" M - Kv 2,10	16,05	BL	10 / 80
570221	3/4" M - Kv 3,20	16,55	BL	10 / 80
570216	3/4" M - Kv 4,50	17,45	BL	10 / 80

**VFC 03**

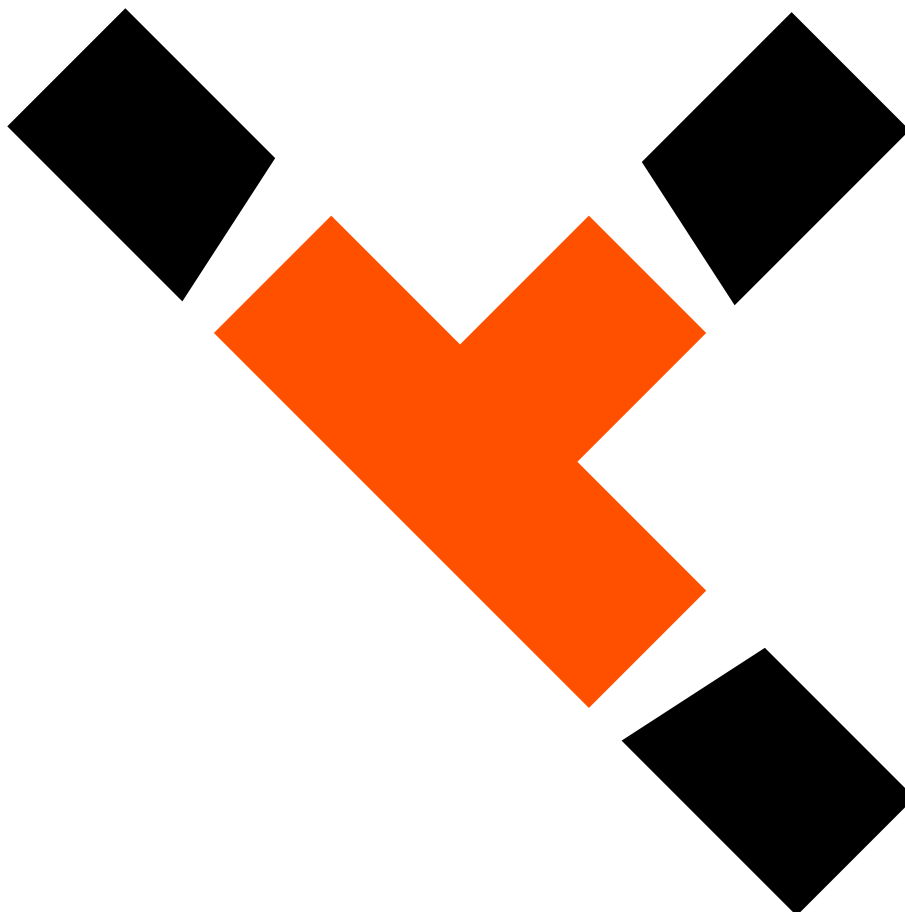

- Valvola per fan-coil a 3 vie.
- 3-way fan-coil valve.
- Vanne à 3 voies pour fan-coil.
- 3-Wege Ventil für Ventilatorkonvektoren.
- Válvula de 3 vías para fan-coil.

Code	Size	€	Class	Packaging
570205	1/2" M - Kv 0,25 - Distance 40 mm	16,12	BL	10 / 80
570206	1/2" M - Kv 0,40 - Distance 40 mm	16,12	BL	10 / 80
570207	1/2" M - Kv 0,63 - Distance 40 mm	16,12	BL	10 / 80
570208	1/2" M - Kv 1,00 - Distance 40 mm	16,12	BL	10 / 80
570209	1/2" M - Kv 1,60 - Distance 40 mm	16,12	BL	10 / 80
506098	3/4" M - Kv 2,50 - Distance 50 mm	17,12	BL	5 / 40





**TUBAZIONI E RACCORDERIA**  
***PIPES AND FITTINGS***  
**TUYAUX ET RACCORDS**  
***ROHRE UND FITTINGS***  
**TUBERÍAS Y ACCESORIOS**



Tubazioni <i>Pipes</i> Tuyaux <i>Rohre</i> Tuberías	<b>132</b>
Raccordi a pressare M•P / P•M•P <i>Press fittings M•P / P•M•P</i> Raccords à presser M•P / P•M•P <i>Press Fittings M•P / P•M•P</i> Accesorios a prensar M•P / P•M•P	<b>140</b>
Raccordi a pressare con perdita M•P•L / P•M•P•L <i>Press fittings with leakage function M•P•L / P•M•P•L</i> Raccords à presser avec perte M•P•L / P•M•P•L <i>Press Fittings mit Verlust-Funktion M•P•L / P•M•P•L</i> Accesorios a prensar con pérdida M•P•L / P•M•P•L	<b>169</b>
Accessori e parti di ricambio per raccordi a pressare M•P / M•P•L <i>Accessories and spare parts for press fittings M•P / M•P•L</i> Accessoires et pièces de rechange pour raccords à presser M•P / M•P•L <i>Zubehör und Ersatzteile für Press Fittings M•P / M•P•L</i> Accesorios y repuestos para accesorios a prensar M•P / M•P•L	<b>191</b>
Raccordi IVAR•PUSH <i>IVAR•PUSH fittings</i> Raccords IVAR•PUSH <i>IVAR•PUSH Fittings</i> Accesorios IVAR•PUSH	<b>193</b>
Raccorderia di base <i>Basic fittings</i> Raccords de base <i>Schraubverbinder</i> Accesorios básicos	<b>200</b>
Raccorderia a stringere <i>Screw fittings</i> Raccords à serrer <i>Klemmverschraubungen</i> Accesorios de compresión	<b>209</b>
Raccorderia per la distribuzione sottotraccia <i>Fittings for under-floor distribution systems</i> Raccords pour la distribution à encastrer <i>Verbinder für die Unterputzverteilung</i> Cajas de distribución empotrable	<b>218</b>

Attrezzi e accessori generali  
*Tools and general accessories*  
Outils et accessoires généraux  
*Werkzeuge und Allgemeines Zubehör*  
Herramientas y accesorios en general

225

